BON DIA Aruba

Diaranson 8 di Juli, 2009 | www.bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari
US $ 62.93
AYERA
64.05

LOCAL

Segun director di Elmar

Decision pa kita trahado ta keda vigente

Pagina 2

LOCAL

Gasolin ta subi cu 10,5 cent pa liter

Pagina 2.

LOCAL

SPA ta alerta riba asunto di Continu Toelage den Corte awe

Pagina 3.

LOCAL

Prome cu tempo

Proyecto di molina na Vader Piet lo por keda cla

Pagina 3

Durante varios ora

Tata a lubida su baby cera den auto y a bay traha



ORANJESTAD – Ayera den oranan di merdia a sosode un caso hopi serio y tristo ya cu ta trata di un tata cu pa un motibo of otro a laga su yiu, un baby di apenas varios luna di naci, lubida pa espacio di varios ora den auto.

E ta un situacion serio, ya cu ta trata di sentimento di un tata cu pa olvido actualmente ta pasando den un crisis debi na e sentimento di culpa cu e ta sinti ya cu den su pura el a baha for di su auto pa bay cumpli cu su compromiso di trabou, sin cu den su memoria por a pasa niun momento cu el a laga su baby cera den auto su so pa espacio di mas cu cuater ora.

Fuente cercano na e famia a conta Bon Dia Aruba, cu e persona cu ta traha den Ontvanger a bay laga su casa na trabou, y despues mester a laga su baby na un creche, prome cu e bay traha. Sinembargo e no ta custumbra di laga su yiu den e creche, y como e criatura tabata drumi sinta den e carrier mara den stoel patras di e chofer, e meneer a baha sin paga tino y sin corda cu el a laga su yiu den auto drumi.

Solamente den oranan di merdia ora cu e tabata den e lift bahando pa bay direccion di su auto el a bin tende e comentario cu un persona a laga un baby bandona den un auto, y cu e criatura tabata den mal situacion di salud. E ora el a bin corda cu ta trata di su baby cu e mester a bay laga den creche prome cu el a bay traha.

Asistencia di ambulans a ser solicita mirando cu e baby su situacion tabata basta delicado debi na deshidratacion, y falta di oxigeno cu el a sufri durante e oranan cu el a permanece cera den auto. E situacion aki tabata un shock grandi pa e tata, ya cu e mester confronta e escena aki, caminda personal paramedico mester a traha duro pa scapa e baby su bida. Segun informacion di ultimo ora cu a drenta na nos sala di redaccion ta indica cu e baby a cuminsa reacciona positivamente, y aunke e ta interna den intensive care, el a cuminsa habri su wowonan y mustra cierto recuperacion. Di otro banda e tata si a drenta den un crisis teribel, y tabatin mester di personal profesional pa dune ayudo psychologico debi na e situacion terribel cu e ta pasando aden.

Bon Dia Aruba no kier bay mas den detayes den e caso delicado aki, y nos ta abstene de rebela nomber di e tata di e baby pa derecho na su privasidad. Bon Dia Aruba ta spera cu tanto tanta y yiu lo por recupera satisfactoriamente di e hecho penoso y tristo aki.

A informa sindicato UEA di su decision for di dialuna caba

Decision pa kita trahado for di Elmar ta keda vigente segun e director Robert Henriquez

No ta tolera loke e trahado a haci y tampoco actitud di e sindicato

ORANJESTAD – Director di NV Elmar Robert Henriquez ayera a anuncia publicamente cu e ta para tras di su decision di retira un trahado di e compania, y cu e no ta hala atras. Como tal el a informa sindicato UEA tambe di e situacion aki pa nan tene cuenta cune y cu e lo a bai participa esaki publicamente ayera.

Tabata prome biaha desde cu e director a tuma su posicion como hefe nobo 27 dia pasa, cu el a bay publico y haci un declaracion na prensa. E ta mustra cu prome no tabata e politica di e compania pa papia publicamente riba temanan asina. 'Papia publicamente tocante asuntonan di personal manera e caso di retiro di un trahado no ta e manera usual di proceder di Gerencia di Elmar" Henriquez a declara.

Di otro banda Henriquez ta mustra cu debi na insinuacionnan cu sindicato UEA y su presidente Coby Geerman a bin ta trece dilanti, a 'bira imposibel pa nos keda pasivo" Henriquez ta sigui bisa.

Si no bisa nada, ta crea e impresion eroneo cu tin berdad den tur esaki. Como tal a opta pa aclaria e situacion di e retiro di e trahado.

Segun e director, tin prueba cu un trahado cu ta traha como cahero di Elmar na San Nicolas, lo a haci su mes culpabel di manipulacion di e sistema administrativo y cu e lo a haci esaki den un forma premedita y bon planea. Si na prome instante e persona aki a bisa cu e no a haci nada, e la keda presenta cu pruebanan palpable cu a pone cu e trahado aki finalmente a admiti di a comete e acto aki.

Consultando cu abogadonan di e compania, e director a tuma e decision di retira e persona aki den un forma di inmediato cual a sosode tambe dia 19 di juni ultimo.



Pa loke ta e persona cu tabata su supervisor, esaki a haya schorsing maximo. E trahado retira lo a usa e supervisor aki y of a gañe pa por a logra su metanan.

E loke cu sindicato ta pretende di bisa ta cu e persona retira tabata simplemente fia placa y pone esaki bek despues cual no ta algo cu ta eticamente permisibel. No ta comparti e pensamento di e sindicato y como tal ta considera tambe e hecho pa para trabou pa esaki como un welga ilegal.

E ta algo basa pa puramente interes personal di un persona y no di tur empleado di Elmar. Gerencia como tal no ta tolera cu un empleado ta mishi cu placa y despues pone bek.

E director a bisa tambe cu mirando cu a priminti e sindicato cu lo informa nan di su desicion diahuebs awor, el a dicidi di tuma contacto cu e sindicato dialuna caba, indicando cu e no ta revoca su desicion di retiro di e trahado, y cu e ta bay informa prensa di esaki e dia siguiente, esta ayera.



Cambio den prijs di productonan petrolero

Aumento di 10,5 cent pa liter di gasolin

ORANJESTAD – Entrante 8 di juli 2009 e prijsnan di benta di productonan petrolero lo cambia. Esaki ta conta pa gasolin, gasoil y kerosin. Minister di Finansas y Asunto Economico ta informa cu a surgi un cambio den prijs di productonan petrolero entrante 8 di juli 2009. E prijs di benta pa comercio por menor ta como lo siguiente:
Gasolin: 192,9 cent pa liter (aumento di 10,5 cent)
Gasoil: 151,5 cent pa liter (aumento di 14,2 cent)
Kerosin: 146,9 cent pa liter (aumento di 16,2 cent)

E reduccion ariba tarifanan di accijns pa absorba e aumento di prijs over di e periodo di mei 2007 ta keda manteni.



Sindicato SPA ta alerta cu si nan perde caso den corte awe

Grupo di 60 polis afecta lo por cuminsa traha solamente oranan di oficina

Esaki segun presidente Guilfred Besaril

ORANJESTAD – Dado caso cu sindicato di polis SPA awe perde nan caso contra Gobierno riba e asunto di Continu Toelage, e grupo di trahado perhudica, lo cuminsa traha oranan di oficina so. Esaki presidente di sindicato SPA, Guilfred Besaril a bisa Bon Dia Aruba ayera, na bispera di e sentencia.

Besaril ta mustra cu nan no a haya un palabra di Gobierno siman pasa manera cu hues a propone riba e asunto di Continu Toelage. Como tal conforme palabracion di corte, Hues lo mester dicta un sentencia awe mainta tempran riba e asunto. Manera tur caso, tin chens cu e polisnan afecta por gana e caso, pero e por bolter otro banda tambe.

Si esaki sosode, e sindicato ta cla y a alerta caba den corte kico nan lo por haci como consecuencia di e perdida den corte. "Nos a waarschuw caba y esaki hues a duna Besaril e oportunidad pa splica, cu si e caso keda cu un vraagteken su tras, cu esaki ta nifica cu nan ta bezig no ta reconoce nos status como hendenan ingediend den continu dienst" Besaril a bisa.

Consecuentemente e ta nifica cu e unico otro warda cu por core e ora ey, den servicio di Gobierno ta esun di oficina. Esaki ta pa e 50 pa 60 polis, nan lo bay traha oranan di oficina, esta di 7 pa 4, te ora cu bin un otro claridad riba nan status den Gobierno y ki dia nan lo wordo paga. Como parti di reduccionnan, hopi di nan no a sigui wordo paga e placa di continu toelage. Algo cu nan tin derecho cu forza retroactivo.

"Nan no ta laga nos cu ningun otro choice cu ta bai traha kantoor uren" Besaril a confirma. Di otro banda, si e decision cay contra nan, prome cu nan tuma e decision pa bay traha ora di oficina, lo bay delibera esaki cu e abogado. "El a wordo plantea caba serca hues, pues e tabata un waarschuwing duidelijk cu nos a duna" Besaril a sigui bisa. Un waarschuwing cu no a cay bon pa abogado di Gobierno.

Dado momento abogado di Gobierno a tira den direccion di cu esaki lo a nifica plichtsverzuim. "Pero e la wordo corta di biaha door di hues, indicando cu esaki no ta e caso y cu e hues ta compronde e ponencia cu Besaril y e abogado di SPA a trece dilanti. Y tambe ta cu traha mester traha. "Si bo no kier erken e feit cu mi ta traha den un dienst cu ta continu, pero cu bo no ta paga mi e continu toelage, e ora ey mi tin cu voer mi trabou di e manera di mas recomendable" Besaril a sigui bisa.

Tabata fin di luna pasa, 30 di juni cu sindicato di polis SPA a topa Gobierno den corte. Esaki pa bringa nan riba e aspecto di Continu Toelage, cu mester wordo regla di un forma structural pa asina tur hende haya loke nan merece. SPA a spera cu e caso den corte duna nan un claridad y resolve e asunto aki 'for once and for all' segun su presidente Guilfred Besaril a bisa Bon Dia Aruba.

Besaril ta mustra cu nan tabata na altura cu un grupo di 60 persona lo no a haya nan respectivo pago e luna cu a pasa. Pero nan a keda keto pa wak con esaki lo bay resulta y ki argumento nan lo a usa pa no paga e grupo aki. Loke a sosode sinembargo ta fuera di loke nan por a pensa unda cu esaki a pone nan rabia mas ainda. Sigur si mira kico e caso ta cu nan a bin encontra siman pasa ora cu nan a haya nan payslip.

A bin resulta cu algun di esnan cu a traha, si a haya pago mientras cu e otro no. Esaki siendo cu tur dos a traha hunto tur e tempo. Como tal esaki ta bira algo cu dificilmente polisnan por acepta, segun Besaril a bisa e dia ey. A haci e pregunta respectivo na esnan concerni y e contesta no tabata loke cu e sindicato kier a tende. Como tal e contesta final lo mester bin den e sentencia di awe mainta. .

Tabata mitar di luna pasa cu Bon Dia Aruba a raporta cu polisnan ta rabia atrobe y nan a informa nan sindicato caba di esaki. Bon Dia Aruba brevemente a compronde cu un biaha mas polisnan ta disgusta pasobra 'un biaha mas no a cumpli' cu e palabracion haci di pago di e asina yama continu toelage. Esaki mester a wordo paga fin di luna di mei, pero esaki no tabata e caso. Awor ta resulta cu esaki un biaha mas no tabata e caso.

Dialuna a basha e prome fundeshi pa e prome molina caba

Proyecto di molina na Vader Piet lo por keda cla prome cu tempo

Esaki pasobra segun director di WEB, trabounan ta avansando hopi bon

ORANJESTAD – E siman aki a basha e prome base pa e prome molina di e parke na Vader Piet. "E proyecto ta bayendo asina bon cu nos ta kere cu pa fin di november e molinanan lo ta draai y ta produci coriente" director di WEB Aruba NV Jossy Lacle a bisa Bon Dia Aruba. Dialuna atardi nan a basha pues e prome fundeshi pa e molina. E informacion cu lo tabatin problema cu boramento lo a perhudica e trabou y atrasa esaki, no ta berdad.

Di otro banda, ta berdad cu ta un cantidad masha grandi di buraco cu mester a wordo bora y esey a tuma su tempo segun Lacle. E plan ta awor cu pa fin di november tur cos mester ta cla. "E cos ta miho cu nos a plania" Lacle a laga sa satisfactoriamente.

Pa loke mester spera di e molinanan aki, Lacle ta reitera cu ta un inversion grandi ta haci pa cu e molinanan aki. WEB ta bay cumpra e coriente cu ta bay wordo produci pa e molinanan di biento pa un prijs. Y e prijs aki ta break even mescos ora cu Web ta produciendo na un prijs di mas of menos 53 dollar pa bari.

Bo tin cu imaginabo cu e prijs recientemente pa cual a hise na 63 dollar, e molina ta bira un ventaha pa publico. Esaki pasobra segun Lacle, WEB no ta bay sinta riba e ganashi aki. WEB ta cumpre mas barata y ta pase pa e clientela pues na prijs mas barata. Pero si e prijs baha mas cu e 53 dollar pa bari, e molina ta bira mas caro cu e metodo convencional cu WEB ta traha cune.

Pero un di e ventahanan grandi cu tin cu e molinanan, ta cu e ta bay fiha 18% di produccion riba termino largo, e prijs cu WEB ta bay paga pe. Ora cu e petrolio subi pa 100 dollar mes of mas halto, nos ta keda fiha riba un prijs di mas of menos 53 dollar pa bari, ekivalente, pasobra esey lo ta e prijs cu tin cu bay wordo paga pa pone e molina di biento na Vader Piet.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Cambio di maneho tin consequencia pa documento di biahe di emergencia

Ciudadanonan Hulandes sin paspoort electronico mester di visa awor pa biaha pa Merca



ORANJESTAD—Ya ta pa un par di siman caba cu e liñanan na Censo pa busca paspoort ta largo, y cualkier hende cu mester di e documento aki, mester ta prepara pa warda algun ora. Y awor esaki ta mas necesario cu nunca, specialmente si kier biaha pa Merca. Pasobra ya no por conta cu ta ricibi un documento di biahe pa Merca pa casonan di emergencia sin mas. Es mas, biahamento pa Merca desde comienso di e luna aki no ta posibel mas cu un paspoort di emergencia. Esaki despues cu Gobierno Mericano a trece un cambio den nan maneho di admision.

Secretario di Estado pa Asuntonan di Reino drs. Ank Bijleveld den un carta pa Marachaussee Hulandes (encarga cu control di admision particularmente na Hulanda), Gobernador di Antiyas y di Aruba, a splica kico tur e decision aki ta nifica. Prome tabata posibel pa biaha for di Hulanda pa Merca sin un visa. Esaki pa motibo cu Hulanda ta socio di Merca den e asina yama 'Visa Waiver Program, VWP.' Biahamento sin visa na Merca tabata unicamente posibel cu un documento di biahe electronico of un paspoort cu chip. E documento aki mester tin algun caracteristica biometrico. Y e unico excepcion ta documentonan di biahe di emergencia, cu tabata keda otorga bou condicionnan stricto.

Sinembargo, Gobierno Mericano a cambia su maneho entrante prome di Juli, unda a stipula cu no por drenta Merca mas sin e chip biometrico, pues paspoort di emergencia cu no tin e chip aki no ta reconoci mas. Mirando cu Hulanda te ainda no ta pone chip den e paspoort di emergencia, esaki ta nifica cu biaheronan cu ta haci uzo di un documento asina mester pidi visa. Cu un visa y un paspoort di emergencia por haya admision pa Merca. Asina mes, Consul General di Merca por permiti excepcion, pero unicamente den caso humanitario profundo, manera emergencia medico. Den su carta, Drs. Bijleveld a splica cu desde 2006 tin e exigencia pa cada individuo tin nan propio paspoort electronico. Te cu prome di Juli tabatin un diferencia entre un paspoort regular y un documento di biahe di emergencia. Mescos cu un paspoort regular, un documento di biahe di emergencia mester contene un asina yama 'Machine Readable Zone,' (e strepinan preto).

Mirando e cambio di maneho di Gobierno Mericano, y e hecho cu documentonan di emergencia pa biahe Hulandes no ta dispone di un chip electronico, Drs. Bijleveld a informa cu awor e grupo di persona cu no tin nan paspoort electronico individual tambe mester pidi visa pa biaha pa Merca.

Aunke cu a laga sa cu den casonan humanitario extremo lo por permiti personanan biaha pa Merca cu un documento di biahe di emergencia, Bijleveld a splica cu te ainda Consulado General na Amsterdam no a duna un splicacion kico exactamente ta considera bou e termino di situacionnan di emergencia humano y medico. Den practica, ta e propio personal di Immigracion Mericano, esta di Custom and Border Protection kendenan lo evalua casonan riba nan mes.

Drs. Bijleveld a reconoce cu e cambio di maneho aki a trece algun confusion, riba extension di e documentonan di biahe di emergencia pa personanan cu kier biaha pa Merca.

Sra. Bijleveld a mustra cu e cambio di maneho di Merca no a trece cambio den maneho di Hulanda. Pa ta motibo mes, e Secretario di Estado pa Asuntonan di Reino a informa e Gobernadonan di Antiyas y Arubaq (kendenan ta responsabel pa otorga documentonan di biahe di emergencia) cu si ta constata cu un ciudadano Hulandes kier biaha pa of via Merca y ta cumpli cu tur condicion, por otorga e documento di emergencia aki. Claro ta asina si, cu e Gabinetenan di Gobernado mester mustra na e ciudadano riba e cambionan cu Gobierno Mericano a trece pa loke ta admision (incluso transito), unda tin e exigencia pa un visa. Den caso cu ta un situacion extremo, unda por prueba emergencia medico of humanitario, e ta keda den man di e funccionario di admision Mericano kende lo evalua cada situacion. Como tal, e gabinetenan di Gobernado di Antiyas y Aruba mester informa e biaheronan Hulandes (cu no tin paspoort electronico) riba e posibilidad cu Merca lo por nenga nan entrada, si nan no tin visa.

Segun Bijleveld e ta y ta keda responsabilidad propio di cada biahero pa haya informacion di e exigencianan di admision di cada pais y asina sigura su mes cu e tin e documentonan di biahe corecto. Esaki ta e caso tambe cu Merca.

Hulandesnan na Hulanda por bishita e website di Consulado General Mericano na Amsterdam pa mas informacion riba e tema aki. Na Antiyas y Aruba, ciudadanonan por tuma contacto cu Consulado General di Merca na Willemstad, Corsow. Ministerio pa Asuntonan Exterior Hulandes tambe ta duna informacion riba biahamento pa of via Merca.

5 aña di prison pa mucha di 17 aña cu tabata envolvi den atraco arma riba taxinan

ORANJESTAD – Hues a bay di acuerdo cu e peticion di Fiscal pa aplica e ley di adulto contra e hoben Anderson Figaroa y a baha pisa riba dje. Fiscal anteriormente a bisa cu e ta haya Figaroa culpable di a participa den e atraconan arma cu violencia riba e taxinan riba dianan 5, 17 di October 2009 y 20 di November 2009. Ademas e ta haya Figaroa culpable di riba 21 di October 2009 a horta un cantidad di aparatonan electronico entre otro computer for di e schoolnan Bon Dini College y Sint Franciscus College na Madiki. Fiscal a exigi 6 aña di prison pa Figaroa.

SENTENCIA

Hues a bisa cu e no haya proba un di e atraconan arma di Taxi pero si ta haya proba e otro atraconan arma y tambe ladronicia na e schoolnan. Hues a sigui bisa cu Figaroa awor tin 17 aña pero ta aplica e ley di adulto. Hues no ta mira motibo pa laga haci un investigacion psychologico. El a remarca cu den tempo cortico 9 Augustus 2007, Figaroa a wordo deteni pa a ranca tas for turista. E tempo ey Figaroga tabatin 15 aña. Na 2008, Figaroa ta wordo deteni pa ladronicia di auto caminda agredi e doño y na final 2008 a participa na tres atraco arma riba taxi. Ademas di esey, dia 21 October 2008 el a horta for di dos school na Madiki. Esaki ta indicacion cu Figaroa ta bay di malo pa peor, Hues a remarca. El a sigui bisa cu apesar di a cay sera, Figaroa no a tuma esakinan como advertencia. Figaroa ta responsable pa esakinan. Hues ta haya tur e casonan hopi serio. E ta haya cu Figaroa su actitud a tacha e seguridad cu mester reina na Aruba. Door di ladronicia na schoolnan, a perhudica un cantidad di mucha den estudio. Raport psychologico ta mustra cu Figaroa mester haya tratamento y cu e chens cu e lo sigui comete e delitonan aki ta sigui existi. Hues ta haya cu ta na interes di Aruba y di Figaroa mes pa e sigui tratamento. Lamentablemente Hues no tin e forma pa impone tratamento y tampoco no por determina tratamento durante detencion.

Huesacuestionasuprecupacion cu lamentablemente Gobierno no tin ningun instancia pa atende muchanan cu ta bay den mal caminda. E ta haya cu for di 2007 mester a atende Figaroa y door cu anteriormente e no a cay sera el a consider'e first offender y a reduci e exigencia di Fiscal di 6 pa 5 aña di prison. Figaroa a sali for di sala di Corte cu cara tur rabia.

Encuentro cu politiconan a produci e promesa na UNICEF

Partidonan politico na Aruba lo pone interes di mucha riba interes politico



ORANJESTAD— Representantenan politico di seis partido cu na September lo participa na eleccion Parlamentario di Aruba a scucha e mesun mensahe. Esta cu dor di implementa stipulacionnan di e Tratado di Derechonan di Mucha, lo por evita hopi problema den futuro.

Es mas, cifranan cu Director di CBS Martijn Blankestein a presenta durante un encuentro cu representantenan político y un delegacion di UNICEF, a ilustra cu tin indicacion cu hobennan ta desplegando señalnan di actitud di risico na Aruba. Esaki ta pasa ora cu pa un of otro motibo, un grupo di mucha no tin acceso na tur locual ta necesario pa sigura nan desaroyo optimo.

E indicadornan aki ta falta di atende scol; resultadonan escolar pober (specialmente entre muchahomber); traha den ambiente negativo; practica sexualidad insigur of sin proteccion; particpa den actividadnan criminal of violento; hobennan c u ta bende droga; y uso y abuso di sustancianan, manera alcohol.

Balkenstein a mustra cu e costo di efectonan di e indicadornan aki tin influencia directo pa individuonan como sociedad, y como tal ta rekeri atencion na nivel di maneho. Especialmente pasobra prevencion ta mas beneficioso pa hobennan, y ta menos costoso pa nos sociedad a lo largo.

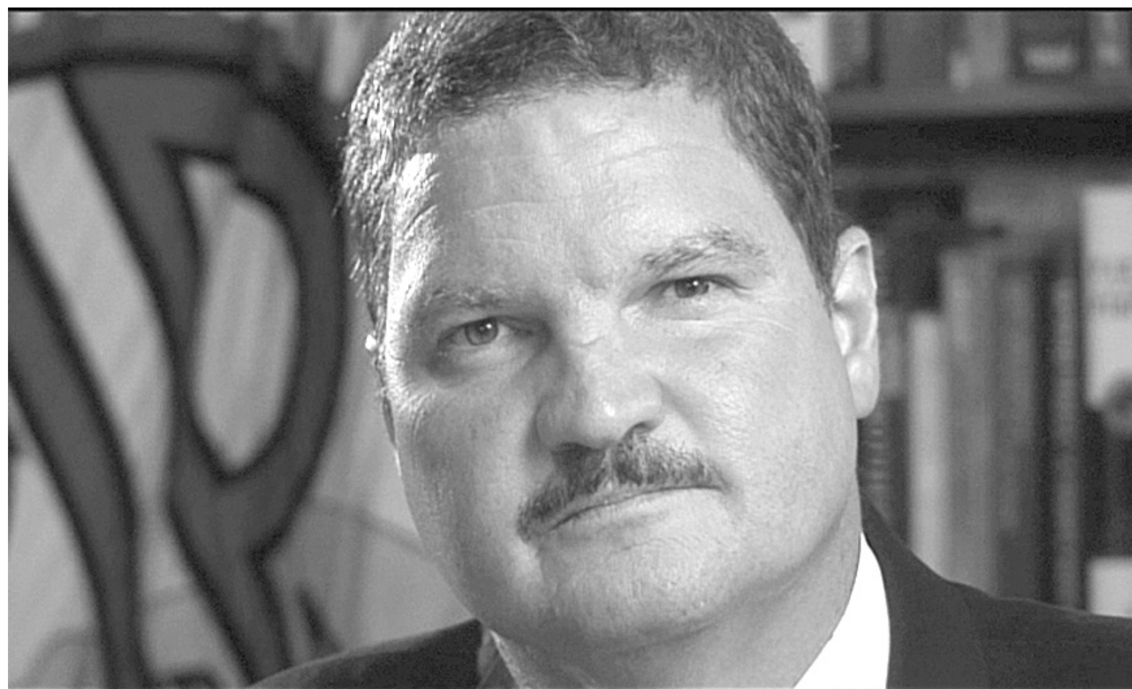
Nils Kastberg, Director Regional di UNICEF pa Latino America y Caribe a duna cifranan y ehempelnan concreto con importante e ta pa cada pais pone atencion na cuido di mucha for di prome cu e keda concibi mes. Den otro palabra, cuido di hende muher , educacion sexual dirigi riba balornan, y cuido di mucha for di momento cu e nace te den su adolensencia ta un responsabilidad di tur Gobierno. Kastberg a bisa di ta conta cu politiconan di Aruba pa pone schouder hunto y traha na bienestar di muchanan awe, pa sigura nan futuro mayan. Den e sentido aki, nan lo mester laga politica un banda na interes di nos muchanan

Pa sigura cu muchanan tin un bon perspectiva pa futuro, mester inverti awor den nan futuro. UNICEF ta mustra cu inversion awor den stipulacionnnan di e Convencion di Derecho di Mucha ta duna resultado den por lo menos 18 aña.

Esaki ta nifica cu politiconan awe, mester tuma decisionnan riba personanan cu no ta vota pa nan. Aki tur político cu a atende e reunion cu UNICEF a mustra di tin e disponibilidad aki.

Lider di AVP sr. Mike Eman

Raport di SPA ta mustra cu ta neglishando cuerpo policial y no ta dunando nan prioridad



ORANJESTAD – Durante fin di siman Parlamento tabata tin un reunion cu Sindicato di Polis, cu a presenta un raport “Ta basta, respeta nos derechonan”, den e raport aki y durante e presentacion di SPA na tur lider di fraccion y vice-presidente di Parlamento, SPA a trece un precupacion hopi grandi y despues di esey, den e reunion ey tabata tin bishita na e oficina di polis na Oranjestad, caminda cu e preocupacion cu a keda presenta door di SPA durante e reunion di Parlamento di Aruba, a wordo reconfirma y mirando e desaroyonan pa loke ta criminalidad na Aruba, na e momento ey AVP ta sinti cu e cuerpo policial na Aruba ta den un situacion sumamente dificil, pasobra hustamente na e momentonan aki mirando e aumento di criminalidad, hortamento di auto, hobennan cu ta creciendo den dificultad y den grupo tur cu e resultado cu esey criminalidad den area publico y den cas ta creciendo y e adictonan cu ta cana riba caya ta aumentando y e hunto cu esey tambe e criminalidad tambe rond di e adictonan aki.

Bo ta haya un situacion caminda cu cuerpo policial mester tin e forsa y motivacion y sosten pa loke ta nan recompensa financiero, nan posicion huridico, nan posicion y structura como aparato, y por mira cu esaki ta totalmente ausente. El a conduci na un situacion cu simplemente locual cu bo por sinti cu e raport aki ta cu cuerpo policial y sindicato di polis ta pidiendo auxilio. Ta doloroso y fastioso cu ora un situacion ta yega asina leu. E siguridad di e pais aki ta depende di un cuerpo policial cu mester tey na tur momento y e propio cuerpo policial ta bisabo cu door di medidanan cu gobierno ta tumando y door di falta di atencion di parti di minister, casi ta imposibel pa nan por ta permanentemente presente den e cayanan di Aruba.

For di un raport cu SPA a traha, nan ta mustra cu e situacion ta hopi serio. E raport ta bisa cu a reduci e parti di traha overtime y a tuma medida tambe riba cierto compensacionnan, caminda cu no solamente e coleganan a keda perhudica, pero tambe e comunidad cu ta mira aki menos polis riba caya y a perde speransa den e aparato policial. E propio SPA ta bisa esaki y cu gobierno no ta mustra cu e necesidad aki ta importante pa nan por funciona debidamente den e pais aki y tin un demotivacion den e cuerpo hopi grandi mes. E situacion aki ta sosode hustamente na momento cu criminalidad ta aumentando, caminda cu tur dia, specialmente den fin di siman por a mira e consecuencia di e criminalidad aki y ora bo ta mira cu un situacion asina ta birando hopi mas grave, anto kico ta e posicion y postura cu gobierno ta tumando? Ta ripara cu Spa ta bisa cu “sindicato SPA a purba na varios ocacion pa haya un reunion cu Minister di Husticia, pero cu e mandatario no ta duna nan atencion”.

Loke ta lamentabel tambe ta cu por medio di un SMS Minister di Husticia dia 17 di maart 2008 a termina tur relacion cu SPA, no tabata posibel pa yega na e reunionnan necesario. Kiermen e cuerpo policial ta den necesidad pa guia, den necesidad pa haya sosten di parti di gobernantenan y kico ta mira cu na e momento cu nan mester di e sosten aki no ta posibel pa reuni cu gobierno y tampoco ta posibel pa haya trankilidad riba e topiconan cu nan ta pidi atencion pe. Ora repasa e raport, bo ta mira cu loke e sindicato di polis ta pidi no ta cosnan excepcional, y no ta cosnan cu un gobierno cu tin Aruba na pecho y e seguridad di e pais na pecho lo no por atende cune. No ta bisa cu tur cos ta posibel den e raport aki, pero tin hopi cos cu por wordo realisa cu ta poni den e raport aki, pero tin hopi cos cu por wordo realisa cu ta poni den e raport aki, a base di sinta na mesa, madura, den forma serio pa logra resolve e problemanan aki, pa asina e cuerpo policial tin e sentimento cu gobierno ta sostene nan den e trabou importante cu nan tin cu haci pa seguridad di Aruba.

Aunke director a avisa sindicato telefonicamente di su decision dialuna

Ta via un carta oficial director di Elmar mester avisa Sindicato UEA di su decision riba retiro di trahado

E carta aki lo tin cu drenta diahuebs pa despues tuma siguiente paso

ORANJESTAD – Sindicato UEA ta warda diahuebs awor riba contesta por escrito di director di Elmar riba retiro di un trahado recien. Esaki tabata reaccion cortico di e presidente di sindicato UEA Coby Geerman na Bon Dia Aruba ayera despues di a tuma nota di e conferencia di prensa cu gerencia di e compania di utilidad a tene den oranan di mainta.

Segun Geerman, el a confirma cu e director a yame dialuna atardi pa informe di e decision cu e retiro di e trahado, miembro di e sindicato ta keda vigente y cu e lo participa esaki na prensa e siguiente dia. No obstante e participacion aki, e presidente di sindicato kier haya esaki preto riba blanco via un carta y ta warda e carta aki trankil diahuebs awor. Ta ora cu e carta oficial drenta, lo reuni cu e directiva di e sindicato, y despues cu e trahadonan.

Riba e hecho cu un eventual accion lo ta uno illegal den wowo di e directiva, Geerman a mustra cu esey por bien ta pasobra tur welga ta wordo considera como illegal. Como tal e no tin problema cu esaki. Geerman den pasado a mustra cu e tin problema con e director a trata e asunto pasobra e trahado retira mester a haya un chens mas.

Tabata siman pasa diahuebs cu sindicato cu ta representa e trahadonan di NV Elmar, Union Electricista Arubano a duna director di e compania un siman di tempo, pa resolve e problema di e trahadonan cu a keda suspendi y retira. Si nan no haya un contesta positivo pa e diahuebs siguiente, nan a bisa cu lo por a spera problema den Elmar atrobe. Esaki tabata e confirmacion cu e presidente di e sindicato Coby Geerman a duna Bon Dia Aruba siman pasa caba.

Tabata siman pasa diaranson mainta pa 7'or y mei cu tabatin un reunion di trahado cu a dura te cu 9'or y mei segun Geerman a splica Bon Dia Aruba. Ta durante e reunion ei a tuma e decisionnan unda cu 90% di e trahadonan tabata presente.

Segun Geerman, e reunion tabata bon unda cu a haya sosten total, y a trece dilanti cu tur loke a papia un dia anterior, directiva di Sindicato a haya sosten di e trahadonan. A para duro y mustra cu tin un union formal. Na momento di e reunion e mainta ey, a bin e peticion pa busca e director Henriquez y baha bin papia cu e trahadonan. Algo cu a sosode tambe unda cu e director a bin confronta e trahadonan.

Tabatin partinan di discusion cu a bay duro segun Geerman pero na final a bin comprende otro y unda cu a duna e director un siman di tempo pa e regla e asuntonan pendiente. E la bisa cu e mester por lo menos e tempo ey pa e por check cu su 'achterban' y su hefenan riba kico tur por wordo haci ainda y si ta tuma e trahadonan retira.

E parti mas positivo cu Geerman ta haya di e reunion ta cu e director a dicidi di habri porta pa e trahadonan y a priminti cu den futuro ora cu mester tin un reunion, e ta dispuesto pa habri su portanan mesora pa sinta mesora. Cosnan cu antes no tabatei y cu e sindicato awor a logra. Algo cu e ta contento cune.

A bisa e director tambe cu mester tene cuenta cu tur hende por haci un eror. Nan no ta di acuerdo con cos a bai. Segun Geerman no ta manera pa trata hende door di dune un schorsing of kite mesora. Bo mester duna e persona un chens pa e sinta na mesa y e duna su detaye unda cu e sindicato ta acerca.

Cos sinembargo no a bay asina. Segun Geerman e persona mes cu ta traha cu Tempo, ta e la haya falta di placa. Pues no ta ni un trahado di Elmar. Ta ora cu a bin haci investigacion, a bin haya falta di 1.200 florin unda cu a implica un supervisor di Elmar den e caso aki cu lo mester a laga e asunto aki pasa.



Gang di Dakota ta agredi hungado di futbol riba tereno

ORANJESTAD—Dialuna anochi, polis ta bay na stadion, na unda e gang di Dakota a agredi dos futbolista riba tereno. Na yegada patruya ta papia cu e mucha homber R.K. di 16 aña y e ta bisa cu e ta hunto cu su ruman homber D.K. di Santa Cruz ta hunga bala, ora cu e mucha homber F.H, alias Shakooi, hunto cu algun mucha homber di e gang di Dakota a subi tereno.
Shakooi tabata zway cu un pida palo varios biaha den direccion di nan. E entrenador a logra core cu Shakooi y su grupo for di e sitio. Prome cu nan a bay Shakooi a bisa nan cu e ta bay busca su arma di candela pa tira tur dos mata. Polis a bisa e dos rumannan K, pa nan bay duna keho na Recherche.

Bringamento pa auto mal staciona

NOORD—Dialuna merdia pa 11'or, patruya ta bai den Caya Bista Bunita, pa un problema. Eynan polis ta papia cu e homber T.J. naci na USA di 51 aña y e ta bisa cu un trahado di e contratista cu ta su bisiña, a para auto riba su tereno y no kier kite pa nada di mundo. Ora cu el a bay papia cu e trahado cu ta H.G. di 44 aña, e trahado a dale cu mokete den su cara. Door di esey el a haya un kap. Nan dos a lucha cu otro.
Polis a papia cu H.G. y e ta bisa cu e homber T.J. a bin papia cune na un manera onbechoft pa e kita su auto y ademas di esey a insulte. E homber no a tuma esey y a dale. Polis a bisa tur dos pa bay Reherche.

+++

Testigonan ta tende yoramento na ex Atlantis Hotel

NOORD—Dialuna 4.50 di madruga, polisnan a haya yamada dos biaha cu habitantenan a tende yoramento na e ex Atlantis. Y despues nan a mira un auto bay for di e sitio. Polis a bay y a busca tur caminda, pero no a topa cu nada.

StimAruba Eco-kamp 2009

ORANJESTAED - StimAruba ta organisa su eco-kamp durante siman di 13 juli pa di 17 juli. E actividadnan ta encera caminata den naturalesa, traha obra di man, siña un poco mas di nos historia y nos paisahenan, pasa dushi banda di lama, kampvuur, haci un presentacion pa mayornan y keda drumi un anochi den naturalesa. Nos ta come saludabel. Tur mucha ta bon bini, edad mester ta di 7 – pa 11 aña.
Contribucion ta Awg 200.= pa mucha. Awg 175.= Pa di dos mucha den cas Awg 150.= Si ta mas mucha den famia. Tur participante ta haya: rooster di cada dia lista di necesidad, menu di dia. Pa mas informacion por yama 5616681 (Randolph) of 5920608 (Olinda).

BON DIA Aruba

Agentenan di Polis ta gana nan caso

Hues a elimina e decision di Gobierno pa paga oficialnan na warda solamente 200 florin pa luna

ORANJESTAD – Recientemente Corte den casonan di empleadonan di Gobierno a dicta sentencia den e caso cu e ex presidente di Sindicato di Polis Aruba, Miguel Maduro y 26 otro agente di Polis a cuminsa contra Gobernador di Aruba pa cu e decision di Gobierno pa introduci un sistema di pago nobo pa e oficialnan na warda, caminda pa luna nan ta haya 200 florin.

E caso aki ta andando desde 2008, caminda dia 26 di November 2008, Hues a duna un sentencia intermedio y durante 2009 e sigui cu tratamento di e caso caminda entre otro Hues kier a evalua di e agentenan cu ta core e warda di oficial na warda, si e cambio den salario lo perhudica nan den nan presupuesto familiar. E agentenan di Polis a wordo representa pa abogado mr. David Kock y mester bisa cu despues tur e lucha aki, el a sali faborabel pa e agentenan di Polis ya cu Hues a elimina e decision di Gobierno pa introduci solamente e pago di 200 florin pa luna y elimina tur e otro beneficionan cu e agentenan di Polis tabata haya.

Dia 1 di Juli 2009, Hues a dicta sentencia caminda den su evaluacion di e caso e ta mustra cu den e situacion anterior e agentenan di Polis tabata haya un “continudiensttoelage” di 180 florin of 120 florin pa luna, un “pikettoelage” di 75 % di e pago pa ora pa e oranan cu e persona a traha y tambe ta haya un pago di 150 % di overtime y 200 % riba dianan cu normalmente mester ta liber.



Hues a remarca cu ta solamente algun di e agentenan a manda nan presupuesto familiar pa Hues. Hues a mustra cu ta un hecho cu tin un inclaridad riba e pregunta si e oficial na warda lo bay sigui haya e “continudiensttoelage”. Manera anteriormente Hues a mustra, e lo sali for di e punto di bista cu e “continudiensttoelage” lo wordo kita cu ta nifica cu e oficial na warda lo haya 200 florin pa luna.

Hues a mustra cu e reclamo di algun di e agentenan cu tin coleganan cu otro funcion cu esun di oficial na warda, ta haya mas placa paga, ta algo cu Hues no por bay evalua. Ta trata aki di acumulacion di salarionan y tambe aumento den e organisacion di Polis y e keho di e agentenan di Polis no ta bay riba esaki.

Hues a conclui cu cuater di e 27 agentenan, nan keho lo wordo rechaza y cu e decision pa cu e introduccion di 200 florin como pago lo mester wordo elimina.

SENTENCIA

Hues a declara e keho di e cuater agentenan no admisibel y ta haya e keho di e resto di e agentenan di Polis tin base y pesey ta elimina e decision.

Ademas Hues ta ordena Gobierno pa paga e gastonan di e caso, calcula na 1000 florin como salario di e abogado.

Partido Democracia Real ta denuncia

Sabotahe ariba Facebook di nan lider Andin Bikker



ORANJESTAD - Durante fin di siman e Facebook account di Andin Bikker, lider di Partido Democracia Real a wordo sabotea y consequentemente a keda inactiva. Partido Partido Democracia Real ta investigando esaki y a entrega denuncianan necessario na autoridadanan di Facebook y ta den proceso cu FBI cual agencia tin hurisdiccion ariba actonnan ilicito ariba Internet. Partido Democracia Real tin pleno confiansa cu e investigacion aki lo sa di trece na cla ken, con y pakiko e sabotahe aki a wordo haci.

Andin Bikker ya pa algun luna caba a usa e intrumento di Facebook pa mantene contacto cu so amigonan y sostenenedornan. Na momento di e sabotahe tawata tin mas cu 1300 friends ariba Facebook. Y atravez di esaki diariamente Andin tawata accesible pa comparti y hanja informacion for di e pueblo. Esaki ta cuadra cu su filosofia di un "bottom-up-approach".

E sabotahe aki no por y no lo impedi e amistad y e contacto cu Andin tin cu su amigonan di Facebook. Entre tanto Andin ta dispone di un otro Facebook account y lo sigui mantene e contacto diario cu su amigonan di facebook.

E sabotahe aki ta na vispera di e di tres Online Town Hall Meeting cu Andin Bikker lo tene cu e hubentud di San Nicolas y Savaneta cual tawata planea pa diaranzon awor 8 di julio 2009 entre 7or y 9or di anochi for di e Cede di Democracia na San Nicolas. Partido Democracia Real ta emfatisa cu e sabotahe no lo trece ningun cambio di programma. E Online Town Hall Meeting cu Andin Bikker lo tene cu e hubentud di San Nicolas y Savaneta ta sigui na e ora stipula. Pa join e Online Town Hall Meeting, bira amigo di Andin riba Facebook, click info y join e "Town Hall Meeting Group".

Na final di e Online Town Hall Meeting aki lo tuma lugar e rifa di un Netbook computer entre tur e participantenan di tur e districtonan.

Hubentud di San Nicolas y Savaneta bin topa cu Andin Bikker pa e cambio awor!

www.cambioawor.com

Parlamentario sr. Ady Thijsen

Un Hues no por dicta y sinta riba e stoel di Parlamento e mester laga parlamento actua

ORANJESTAD – Hues a bay sinta den stoel di Parlamento, kibrando e trias politica di e pais aki, esaki Ady Thijsen a bisa y a agrega cu den e caso aki e ta algo hopi fastioso. E huesnan mester wordo respeta, pero e huesnan tambe mester compronde cu tin caminda cu tin limite cu nan tambe tin cu nan no por bay mas leu cu esey, pasobra e ora ey bo ta haya cu tur cos ta bruha. Mesun cos bo no ta haya Parlamento ta bay mete den asunto di Huesnan y esey no por y mester duna nan e independencia cu nan tin y laga nan haci nan trabou mas miho posibel, ta mesun cos cu Parlamento.

Loke cu sr. Wever a bisa sr. Lampe ta keda den nan dos pa hacie, pero mester wak e aspecto huridico legal y principionan di democracia caminda bo estado di derecho ta basa riba e trias politica caminda cu bo tin e separacionnan di poder, anto e no por ta cu un poder ta bay sinta riba stoel di Parlamento y vice versa y tampoco hues no por bay sinta riba stoel di gobierno. Pues e podernan mester ta separa.

Na Hulanda, den Parlamento Hulandes nan a yama Prome Minister di Aruba pa ladron, e presidente di Parlamento no a corigi'e y ningun hende no a bisa nada, ningun hende a bisa nada, cu excepcion esnan di MEP, ningun otro hende a duna comentario. Awor sr. Thijsen ta bisa cu tin algo cu no ta bon, pasobra awor un Minister di MEP a duna un expresion na un parlamentario, con el a haci'e no ta bay den discusion, pero ta keda na nan y tin hopi cos cu no ta netjes, pero e por a bay na otro manera pero sr. Thijsen a pone enfasis riba e asunto aki.

E punto ta cu bo no por drenta den e parti unda Parlamento tin e poder, anto esey Thijsen ta kere cu ta un desaroyo hopi fastioso, pero ta na su lug pa bisa esaki, pasobra e situacion aki no por. Ta spera cu den Corte di apelacion eynan e huesnan evalua esaki bon, pasobra e no por ta asina cu Aruba su estado di derecho lo bay den un desaroyo cu e no mester bay. Thijsen a bisa cu e punto ta, cu hues por a bisa, Minister tur loke bo a bisa no ta bon, y e por a bisa cu e Presidente tambe mester por a actua, pero e no por dicta y sinta riba e stoel di Parlamento y e mester laga Parlamento mes atende e asunto aki.

Aworaki el a habri un porta cu e no mester a habri. Na Hulanda nunca esaki lo a pasa cu un hues ta bai drenta y sinta riba e stoel di Parlamento. Sr. Thijsen a bisa cu hues ta haci su trabou y ta respeta trabou di hues, pero esaki ta algo hopi importante.

Den un trias politica, cada poder, poder ehecutivo, poder legislativo y e poder hudicial mester keda separa pasobra e ora bo ta bay haya problema. Den Parlamento por bay traha leynan cu por bay limita poder hudicial, anto esey no ta bon tampoco, pasobra Parlamento no mester mete den esey y ta pesey cada poder mester sa su limitenan.

Varios a detecta cosnan iregular y perdi y a coregi esaki

AAA N.V. a elogia algun trahadornan di Aeropuerto debi na nan trabou extraordinario

Un trahado a paga parking ticket pa turista cu no tabatin placa efectivo





ORANJESTAD – Recientemente director di aeropuerto Sr. Peter Steinmetz a entrega varios certificado di elogio pa loke ta trata e responsabilidad demostra door di e diferente personanan cu ta traha na Aeropuerto, tanto na AAA N.V. como tambe na otro compania na aeropuerto.

Tabatin varios empleado di companianan AAA, AGS/SATA (ground handling), AHI (F&B) y Total Cleaning (industrial cleaning) cu a descubri articulonan perdi cu a entrega e obhetonan conforme e procedura na Lost & Found.

Ta trata aki di Gilbert Krozendijk, Shulaika Gonzales, Winchelle Johnson-Emer, Nancy Carrion, Bedel Monsale Gomes y Luz Sierra

Empleadonan Edgar Croes y Glenn Felida di AAA a descubri un violacion di regla di medio ambiente na parti zuid di Aeropuerto y Henery Christiaans di AAA a participa na un "Full Scale Emergency Exercise" riba su mesun iniciativa na St Maarten. Sra Rosa Jansen di AAA a yuda un turista paga su parkinglot ticket pasobra e no tabatin placa efectivo cune.

Al final tabatin elogio pa diferente empleado di e Security Unit di AAA cu a descubri obhetonan den maleta cu no mag wordo transporta

Director di aeropuerto Sr. Steinmetz a entrega na tur e trahadornan menciona un carta di recomendacion y un regalo chikito pa e bon trabao cu nan ta eherce den nan funcion.

Palabranan di felicitacion na tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan interes y profesionalismo den nan trabou na Aeropuerto.

Cifranan di problemanan social na Aruba ta alarmante

Red ta cuestiona seriamente actitud di Minister pa Asuntonan Social

ORANJESTAD--Pa RED e mensahe di UNICEF ta cla. E proximo gobernacion di Aruba mester dedica hopi atencion pa loke ta e problemática social cu a keda hopi descuida ultimo temponan, tabata e comentario di lider di fraccion di RED, dr. Rudy Lampe despues di a atende reunionnan cu delegacion di UNICEF recientemente.

Rudy Lampe a considera e encuentro cu UNICEF como excelente y a felicita Comision Nacional pa Derechonan di Mucha pa organisa e evento importante aki.

Banda di e datonan cu e politiconan a ricibi di tanto Martijn Blankestein di CBS y di UNICEF mes, tabatin otro informacion cu a bin dilanti, presenta entre otro dor di miembro di RED, Enid de Kort kende tin hopi aña ta asisti famianan den su capacidad profesional. "Sra. de Kort a trece dilanti cu e cifranan di e situacion na Aruba ta mucho mas alarmante cu e datonan presenta ta mustra. E cantidad di caso di abuso sexual denter di famianan mes ta alarmante. Tambe el a menciona e casonan di violencia den famia cu e como trahado social mester atende semanalmente. Mi persona a trece dilanti e asunto di abuso di alcohol memey di hobennan. Cada biaha e edad ta bira menos." Den e mesun rosea aki, Dr. Lampe ta mira cu hopi preocupación con mas y mas hoben ta bira adicto ambulante. "Kiermen nos tin un problema social enorme. Y p'esey e ta significativo cu nos Minister pa Asuntonan Social a pone su cede di campaña, su VIP pa hobennan, den un bar. Ta ki mensahe e Minister ta mandando? Ta manera cu e kier programa mente di e hobennan cu uso y abuso di alcohol ta ok." Pero, partido AVP tambe a scohe barnan como oficina di campaña. "Politiconan di e partidonan mas grandi ta mandando mensahe robes."



En todo caso, e ta spera cu e próximo gobernacion en todo caso lo pone asuntonan social y bienestar di muchanan na prome luga. Pa tal motibo mes, RED ta kere cu Aruba como un país cu a ratifica e Tratado di Derechonan di Mucha mester cumpli cu tur stipulacion di e tratado. "Nos mester cumpli cu e normanan y exigencianan internacional, sino nos no ta un país civiliza," Rudy Lampe a conclui.

"16th Aruba Reef Care Project 2009" a termina cu otro exitoso accion di limpiesa

"Ariba e dos dianan mas di 700 boluntario a participa na e accion nan di limpiesa"



Beach Clean 2009 Turtugaruba zondag 5 juli Boca Grandi.

ORANJESTAD - Durante e weekend cu a pasa a tuma a lugar pa di 16 aña consecutivo e accion di limpiesa di Aruba Reef Care Project 2009. Un total di mas cu 700 boluntario a participa na e accion di limpieza cu a tuma lugar na diferente beach y tambe den lama. E areanan cu a wordo cubri tabata patras Faro California, Arashi Beach, Boca Catalina, Malmok, Hadicurari, Palm Beach, Eagle Beach, Mangel Halto, Baby Beach, Boca Grandi, Grape field y for di Surfside te cu Wilhelmina Park. Nos tin cu remarca cu bastante sushi a ser saka for di e area di Tamarijn Beach Resort bai dirección pa ex Bushiri Beach Resort. Un gran cantidad di participantenan a yuda haci Aruba un poco mas limpi y bunita. E tipo di sushi cu mas a ser saka ta plastic, pero tambe hopi boter y bleki a ser haya canto di caminda.

E comishon di Aruba Reef Care Project y ATA ta pidi e cooperacion di tur hende pa recoge tur sushi despues di hasi uso di cualkier beach na nos isla. E aña aki tabatin un total di 19 diferente grupo a participa, E gruponan tabata inclui sambuyadornan, compania di watersport, grupo di Iglesia, gruponan ambiental, studiantenan, muchanan di scol, familianan, turista y empleadonan di hotel. Tabata tin 19 grupo cu a participa y nan ta : Iglesia di Hesucristo di e Santonan di e delaster dianan, Turtuga Aruba, Smiling Faces, Red Sail Sports, Unique Sports of Aruba, EPI Hospitalidad y Turismo, Atlantis Submarine, Amsterdam Manor, Occidental Grand, Playa Linda Green Team, Copa Airlines, Aruba Marine Mammal Foundations, Familia Nava, Familia Ruiz Garcia, Hyatt Regency, Aruba Salsa i otro gruponan di famia, Por a nota cu e interes pa campaña di e aña aki tabata hopi grandi mes. Exito continuo di e proyecto aki ta danki na e bon cooperacion di diferente instancianan y patrocinadornan cu tur aña ta juda cu e bon causa pa nos pais.

E organisadornan ta extende un palabra di agradicimento na tur e boluntarionan y patrocinador y specialmente na Aruba Tourism Authority, Oduber Agency N.V, Total Services N.V, RBTT Bank, Mourik Caribbean N.V, Neptali Henriquez Park, Heineken Aruba N.V, Setar N.V., DTI , Tiara Air, American Home Assurance, Burger King y Vemma N.V. Un danki special ta bai na tur e hotelnan cu a haci donacion di lunchbox y refresco. Nan ta: Marriott Aruba Resort, Playa Linda Beach Resort, Brickell Bay, RIU Palace, The Mill, Divi Aruba Phoenix, Amsterdam Manor, La Cabana Beach & Racquet Club, Manchebo Beach Resort, Casa del Mar/Aruba Beach Club, Aruba Surfside Marina, Talk of the Town Resort, Occidental Grand Aruba. Otro patrocinador cu a duna premio pa rifa na e boluntario nan tabata: Mulligan's & Windows, Atlantis Submarine, Sea Breeze, El Gaucho, S.E.Aruba Fly n Dive, Butterfly Farm, Casa del Mar, TGI Fridays, Holiday Inn, Amsterdam Manor, Radisson Aruba, Jolly Pirates y Aruba Salsa.



Turtugaruba Beach Clean 2009 Boca Grandi Tjerk.



Turtugaruba Beach Clean 2009 Boca Grandi.

ENTREGA DI CERTIFICADO

Despues di e tradicional potret di grupo, tur boluntario a ricibi nan certificado di aprecio pa nan participacion. Durante un ambiente festivo, comishon di ARCP a rifa varios premio y a ofrece un brindis chiquito como muestra di aprecio na tur cu a participa. Aruba Reef Care Project ta un proyecto continuo y cu henter aña largo lo sigi conscientisa y educa ariba e importancia di proteccion di nos medio ambiente, atravez di lecturanan na diferente organización y tambe cu presentacionnan na scol. E comision di ARCP ta hasi un invitashon di antemano pa participa otro aña na e 17th Aruba Reef Care Project 2009, cual ta programa ariba e fecha di 3 y 4 di Juli, 2010. Nos ta spera cu otro aña nos por conta cu ainda mas hopi participante, kendenan a mustra un biaha mas cu Aruba su medio ambiente ta importante y cu ta responsabilidad di nos tur pa mantene limpi y bunita.







Segun PPA, pa por enfoca riba e ser humano y sigur muchanan

Mester elimina e conexion di Infrastructura cu Asuntonan Social pa asina pone e hende central

ORANJESTAD--Benny Nisbet di PPA di su banda a bisa cu datonan riba Derechonan di Mucha, den contexto Arubiano, ta hopi preocupante. E lider di PPA a bisa esaki despues di a reuni cu delegacion di UNICEF na Aruba, un encuentro organisa pa Comision Nacional pa Derechonan di Mucha.

"Mi ta kere cu tin hopi trabou pa haci pa contribui na desaroyo positivo di muchanan den nos comunidad. Pa tal motibo mes, PPA kier mira con pa forsa un Minister den futuro pa pone mas atencion den un política of maneho dedica na e famia y na e mucha," Nisbet a bisa.

Den e sentido aki, PPA ta kere cu mester restructura Ministerionan, pa evita e situacion actual, unda un Minister ta dirigi Ministerionan cu no tin nada di haber cu otro. "Ami semper ta cuestiona kico Infrastructura tin di haber cu Asuntonan Social. Nos no ta kere di esey."

Como tal, PPA ta premira un Ministerio cu ta inclui Asuntonan Social, Enseñansa, Salud Publico, Famia, Hubentud y Siguridad Social, pa di e forma aki realmente por bin maneho cu accento riba e hoben for di dia e nace te dia e bira adulto.

PPA ta kere tambe cu compara cu otro islanan den region, entrada di Aruba ta substancial. Pero, locual no ta haci ta inverti den desaroyo di hubentud, y ta duna prioridad na otro tereno. PPA tin hopi aña ta enfatisa pa aumenta e inversion den enseñanza a base di normanan di Nacionnan Uni, c uta 6 porshento di GDP, enbez di e 4.6 porshento cu awor ta e caso. E aumento aki ta representa 75 miyon florin adicional.

Tambe e partido ta cuestiona e hecho cu a para ayudo di desaroyo Hulandes di 40 miyon florin pa aña, cu por a keda inverti den bienestar di muchanan y famia. Benny Nisbet ta culpa tanto Gobierno di AVP como MEP pa a permiti esaki.

PPA ta sinti cu e próximo Gobierno mester pone e ser humano, y e mucha en particular central den su maneho.

Fundacion Lanta Papiamento ta organisa charla tocante Papiamento

Oradonan presente Dr. Marta Dijkhoff y Ramon Todd Dandaré Mag. Ling.

ORANJESTAD - Recientemente Fundacion Lanta Papiamento a presenta su mes na pueblo di Aruba. E fundacion aki a lanta pa lucha pa reconocemento y existencia perpetuo di Papiamento. Fundacion Lanta Papiamento ta uza diferente forma pa logra su meta.

Diasabra ultimo tabatin na Crentro di Bario Noord un anochi di conta cuenta cu a cay masha na gusto di tur presente. Diamars dia 23 di juni, anochi di 7.30 pa 9.30 or na "Departamento Arubiana/ Caribiana" di Biblioteca Nacional na Bachstraat lo tin dos charla sumamente interesante cu ta duna resultado di investigacion haci riba vocabulario di Papiamento.

E prome orador ta señora Dr. Marta Dijkhoff di Corsou, cu lo trata e tema: "Papiamentu tin suficiente palabra?". Señora Dr. Marta Dijkhoff ta un di e fundadornan di e fundacion ruman na Corsou, Instituto Alsa Papiamentu.

Ramon Todd Dandaré Mag. Ling. di Aruba ta trata e tema: "Productividad di termino na Papiamento". Ramon Todd Dandaré ta un di e fundadornan di Fundacion Lanta Papiamento. Henter pueblo di Aruba ta invita. Entrada ta gratis.



Ganadornan rifa Universidad di Aruba

ORANJESTAD - Studiantenan di Facultad Economico y Financiero (FEF) di Universidad di Aruba a tuma initiativa pa organisa un studiereis di 11 dia pa Ecuador na Augustus benidero. E studiantenan lo disfruta di e cultura di e pais y lo haci trabou voluntario pa asina conoce situacionnan social diferente na esun di nos y tambe pa conoce e importancia pa ta involucra den trabaonan voluntario y humanitario.

Pa recuada fondo pa efectua e studiereis aki e studiantenan a organisa un fun walk, car wash, bake sale y bendemento di sandwich y snacks. Anteriormente nos a anuncia dos otro actividad, a wordo disidi pa focus riba solamente un actividad mas, cu ta e Rifa. Nos ta gradisi tur e companianan, personanan, studiantenan y famianan cu a contribui pa realiza e meta di e studiantenan.

Dia 7 di juli 10.30 di mainta, docente di e Facultad Huridico di Universidad di Aruba a sirbi como testigo pa saca e ganadornan di e Rifa. Nos ta felicita tur e ganadornan y alabes ta gradici tur esnan cu a contribui na e Rifa aki.

E promer premio, 'retour ticket' pa Curacao cu hotel pa dos anochi pa dos persona, cortesia di Maduro Travel Aruba NV a bai na Mirla Koolman cu ticketnr. 1793. E di dos premio, un weekend-stay na Marriott Resort & Stellaris Casino a wordo gana dor di Maria Ridderstaat cu ticketnr. 1546. E di tres premio, un cellular Nokia 2760 y sim-card di Digicel a bai pa Hans Latumaerissa cu ticketnr. 0220.

E di cuatro premio, dos snorkeling tour di bo gusto pa cortesia di Jolly Pirates a wordo gana dor di M. Stevens cu ticketnr. 0053. E di cinco premio, un pancake dinner pa dos persona na The Dutch Pancake House a wordo gana dor di Sandra Franken cu ticketnr. 1123.

Un danki grandi ta bai na e sponsors cu a yuda realiza e rifa aki. Pa busca bo premio mester acudi na recepcion di Universidad di Aruba, situa na Irausquinplein # 4 (dilanti di Postkantoor na Playa) cu e ticket ganador y un identificacion valido. Premionan por wordo busca te cu dialuna 31 di Augustus 2009. Pa informacion por jama 582 3901.



Serge Mansur di Democracia Real

Ta ora pa bin cu programa a largo plazo pa brinda perspectiva na nos muchanan



Serge Mansur di Democracia Real

ORANJESTAD—Aunke cu e datonan cu a keda presenta na politiconan durante e encuentro cu UNICEF no ta desconoci, pa Serge Mansur di partido Democracia Real, "ora di miranan hunto, e ta duna bo un bon imagen di e efectonan cu (problemanan social) por tin riba desaroyo di Aruba."

Segun Mansur, e problema cu hobennan ta confrontando ta mustra di ta creciendo, incluso uso di droga, actividad sexual deviante na edad mucho jong, cu ta conduci na diferente otro problema.

"E ta realmente preocupante. E mensahe ta cu nos mester determina ki sorto di politica nos lo hiba, stop di wak den bentananan di tres aña y mey. Mester mira mas a largo plazo pa logra resultadonan positivo pa comunidad. E ta un punto cu semper nos a trece dilanti."

Muchanan mester haya un educacion di calidad, unda nan por bira ciudadanonan cu por haci uso di tur nan potencialnan, y no djis den personanan cu por reken. "Bo tin cu siña un hende arte, deporte, cu tur ta un parti importante den nos campaña unda nos kier ofrece e muchanan un educacion extra curicular, despues di orario di scol." Segun Serge Mansur e paso aki lo preveni pa muchanan bay riba caya sin un destinacion fiho, mientras cu nan mayornan trahando. Cu un maneho financiero eficiente, mester por aloca fondonan pa un programa asina, ta e pensamento di Democracia Real.

No tin cifranan oficial cuanto mucha no ta caba scol secundario na Aruba, pero estudionan di UNICEF a demostra un relacion estrecho entre e cantidad di mucha cu ta bandona scol secundario y pobresa.

Democracia Real ta considera e dato aki hopi importante, mescos cu ta informacion riba embarazo hubenil cu di un banda ta consequencia di abuso den famia, y si no tin guia despues, un fuente di mas problema social despues. "Normalmente 86 porshento di mucha muhe ta caba scol, y unicamente 36 porshento di mucha muhenan cu sali na estado ta caba scol. Esey ta menos cu mita."

Falta di dato concreto ta dificulta pa haya un bista cla. Introduccion di Enseñansa Obligatorio por yuda. Mansur ta reconoce cu kizas introduccion di un ley asina den un solo biaha por ta dificil, pero e ta kere cu tin forma pa poco poco bin cu stipulacionnan di e ley pa Enseñansa Obligatorio, pa asina busca e recursonan pa percura cu e muchanan aki ta keda scol.

En todo caso, Democracia Real ta kere cu Aruba por cuminsa enfoca riba muchanan chikito awor aki, pa logra cu na 2028 Aruba tin ciudadanonan prepara y cu perspectiva, pa kibra e ciclo di pobresa. "Nos ta capaz pa logra esaki, basta cu nos atende cu e punto awor."

Democracia Real bou tur circumstancia ta mira muchanan, pero tambe famianan como un punto cardinal, y no solamente den periodo di campaña, y den e sentido aki, ta comparti opinion di UNICEF cu interes di mucha ta pasa riba interes politico. "Nos partido no ta kere cu mester mira hende como votado durante gobernacion. Ora cu bo ta den Gobierno bo ta mira tur hende como ciudadano cu mester atencion.

Esey ta haci falta na Aruba, unda constante ta mira hende como votado. Esey ta pasa ora di nombracion, otorgamento di tereno, contrato. Tur cos ta mirando den contexto politico, y nos lo no participa den esey,"

Serge Mansur di Democracia Real, kende a bisa di ta contento di mira cu representantenan di partidonan politico ta dispuesto pa traha hunto na interes di mucha.

Mike de Meza, Parlamentario di partido AVP

Caya principal den Lago Heights na San Nicolas ta sera y ta wardando ya 3 luna riba asfalt

Otro prueba cu Gobierno Oduber IV no ta duna ningun clase di prioridad na San Nicolas y vecindario

ORANJESTAD - **Gobierno** actual ya ta bayendo pa ocho (8) aña consecutivo na poder, pero San Nicolas y vecindario a keda sin haya un atencion real. Awe den porta di eleccion e gobierno actual di MEP kier haci como si fuera cu San Nicolas tambe ta conta. Con por ta cu ta sera un caya principal den Lago Heights na San Nicolas bayendo pa tres (3) luna y keto bay e caya no por haya ni un capa di asfalt! Awor cu ta den porta di eleccion nos por a tuma nota cu e gobierno di ripiente kier mustra cu e ta haci trabou na San Nicolas, despues cu durante ocho (8) aña cu a hasi net net nada pa e districto di pariba!

Awor cu e gobierno no por caba di drecha e caya na Lago Heights den 3 luna, nan ta sera casi ful e caminda di Bernhardstraat y kier bai sera caya Jose Geerman (ex Congo Weg). Cu esaki en bes di haci algo bon pa San Nicolas loke nan ta bay haci ta causa un chaos total!

Negoshinan ta keda haci tur esfuerzo pa sobrebibi y crea un ambiente positivo maske e ambiente economico ta birando mas malo cada dia. Gobierno actual simplemente no ta haci esfuerzo pa duna un empuhe pa activa un progreso economico adicional na San Nicolas y vecindario.

Mike de Meza ta expresa cu ora analiza e presupuestonan di añanan 2002 pa 2009 y mira cual ta e maneho y cu cual fondo e gobierno aki kier crea un desaroyo real pa pariba di nos isla, cada ken por conclui cu e parti pariba di nos isla atrobe a wordo neglisha.

"Durante tratamento di e diferente presupuestonan mi persona a trese diferente necesidad na atencion di cada un minister, pero lamentablemente por a nota cu e parti pariba di nos isla no ta haya su debido atencion atrobe.

Awe despues di 7 aña e gobierno actual ta corda cu San Nicolas y vecindario tambe por vota durante eleccion 2009. Mike de Meza, Parlamentario di AVP ta considera remarcabel cu e gobernantenan actual enberdad a lubida riba e parti pariba di nos isla.

Keto bay tin asina hopi negligencia pa cu e parti pariba di nos isla cu ta ponebo pensa si e gobierno actual tin un rabia of algo parecido pa cu San Nicolas y vecindario. Ora bo tira un bista riba e facilidad deportivo pariba di nos isla cu ta den un estado asina deplorabel. Ora bo mira awe cuanto problema social tin den nos pais y con tiki durante e ultimo 8 añanan a wordo haci dor e gobernantenan actual, ta cos di yora, de Meza ta comenta.

Hasta deporte, caminda tur hende sa cu deporte ta un gran aporte pa por tin lidernan pa mañan, a wordo totalmente neglisha dor di e gobernantenan actual pa cu e parti pariba di nos isla.

Tuma un rato y cana of core rond na San Nicolas y vecindario anto bo lo mira con ta para cu Joe Laveist Sport park, canchanan di basketball, voetbal y baseball ta. Esaki ta e situacion den diferente barionan pariba di nos isla. Mike de Meza ta expresa cu e criticanan pa cu gobierno di MEP no ta bin for di "no where", esakinan ta hechonan cu tambe ta wordo confirma dor tur hende cu ta bishita nos lugarnan pariba. Finalizando Mike de Meza ta expresa cu e trato cu San Nicolas y vecindario ta haya ta inaceptabel. "Despues di 25 di september nos di AVP lo percura pa e maneho integral y total di un pais completo y caminda San Nicolas y vecindario lo haya su atencion cu prioridad!".

Remitido

Berdad nunca a perhucida ningun hende, ningun causa ni ningun nacion



Apreciabel lector,
Pa medio di e comunicado aki mi kier a reacciona riba un articulo publica dia 3 di juli 2009 pa e matutino Diario unda mi persona ta wordo menciona. Tambe mi kier a tuma e oportunidad aki pa laga abo como lector sa mas di mi persona pa asina saca bo mesun conclusion.

Despues di a termina scol secundario na Colegio Arubano na aña 2001 mi a dicidi di bay sigi desaroya mi mes mas riba e tereno personal y intelectual. Mi a tuma e paso di bay biba den exterior pa sigui un estudio cu mi tawata interesa aden. Mi a scohe pa e estudio di International Studies na Florida Memorial University na Miami y e enfoque di e estudio tabata riba tereno di comercio, politica y industria riba un nivel internacional. Despues di 4 aña di estudio mi a gradua Cum Laude y a ricibi e titulo di Bachelor den International Studies.

Na final di mi estudio na Florida Memorial University mi kier a sigui specialisa mi mes. Como un persona cu semper tabata tin interes pa siña mas di e mundo rond di mi, mi a scohe pa un biaha mas realoca mi mes di Miami pa Ottawa, Canada. Mi a haci esaki pa experencia otro cultura y manera di pensa cu lo por ta beneficioso pa mi futuro carera professional. Na Canada mi a sigui e estudio di International Affairs y a specialisa mi mes mas riba e tereno di maneho cu enfoque riba comercio, politica y economia international. Na aña 2007 mi a participa na un intercambio academico cu Univeristy of the West Indies na Trindad. Mi haci esaki pa experencia un estudio economico y politico desde un punto di bista Caribense y un pais den desaroyo. Despues di un periodo hopi interesante y educativo na Trinidad mi a regresa Canada y a termina mi estudio y logra e titulo di Master den International Affairs na februari 2008. Na final di mi estudio mi a nenga varios ofertanan di trabou hopi lucrativo na Canada y na Estados Unidos pa bin bek Aruba y duna mi aporte na economia di mi pais Aruba. Mi a aplica pa diferente funcionnan den sector priva y publico. Un di e funcionnan aki tabata como Beleidsmedewerkster na Economische Zaken. Mi a aplica pa e funcion aki na februari 2008 y a haya mi prome entrevista cu e directora di Economische Zaken riba 7 maart 2008. Siguientemente mi a haya un segundo entrevista cu e cabesante di e departamento di Buitenlandse Economische Betrekkingen dia 19 di maart 2008. Tur dos e entrevistanan aki tawata tin un resultado positivo y consecuentemente mi papelnan a wordo manda pa wordo firma door di minister. Dos siman pasa mi a ricibi e grato noticia cu despues di un proceso largo mi papelnan finalmente a keda cla y cu mi por cuminsa eherce mi trabouw na Economisch Zaken.

Despues di a tuma nota di un articulo publica den Diario diahuebs dia 3 di julli 2009 mi kier a coregi locual obviamente mester ta un error di parti di redaccion di e matutino menciona. Den e articulo e escritor ta insinua cu mi persona a haya "Pakete di incentivo" den forma di un trabou den gobierno pa mi bay riba e lista di MEP. Si e persona cu a trese e informacion eroneo aki of e redactor, a tuma un tiki mas tempo pa averigua mas detayes encuanto e manera cu mi a yega na mi trabou nan lo a bin saca afo cu e tabata na un manera 100% legal y cu mi a pasa den tur e tramitenan rekeri pa e departamento concerni. Manera mi a menciona caba e tramitenan a cuminsa na februari 2008. Den e periodo cu mi a aplica, entrevista y finalmente wordo aproba door di Economische Zaken pa e funcion concerni mi no a ni yega na e idea pa subi cualkier lista politico. E redactor aparentemente a lubida cu ta su mesun matutino a yega di publica un articulo den luna di juli 2008 skirbi pa e presidente di Aruba Scholarship Foundation encuanto e proceso burocratico cu mi tawata pasando aden pa haya e funcion mi tin awe na Economische Zaken. Si redaccion of lectornan ta interesa di haya un copia di e articulo aki y/o mas prueba di e proceso cu mi a pasa aden nan por tuma contact cumi libremente via info@susannesintjago.com of via Facebook.com.

Ta duel mi cu ta na e manera aki mi mester clarifica e informacion eroneo cu a wordo publica di mi persona. Mi kier a conclui bisando e lectornan pa semper busca e otro banda di medaya pa por formula bo mesun opinion. Una bes mas pa cualkier information asercami libremente y lo mi contesta tur bo preguntanan.

Saludos,
Drs. Susanne Sintjago.

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Lansando su mes como e candidato mas nobo pa e partido MPA

Alix Geerman no kier para na banda mas y a drenta politica pa yuda trece cambio

Su experiencia como recherche lo por aporta na yuda husticia



ORANJESTAD – E candidato mas nobo di partido MPA Alix Geerman a keda presenta ayera mainta durante un conferencia di prensa.

Un persona di Noord, cu a mustra cu su experiencia den cuerpo policial lo por ta util pa e usa pa yuda Aruba. Cansa di para na banda, el a dicidi cu e ta asumi su posicion den politica y a scohe e partido ros pa haci tal.

Mes momento lider di partido di MPA a repasa e bida di Geerman y a splica cu tempo cu Alix Geerman a bin Aruba pa ta cu su mama y padrasto e tabata un mucha cu a yega un pais totalmente diferente. Awe e por bisa cu "Aruba ta su cas".

Lider di MPA ta conta cu Alix Geerman a lanta cu su famia y ruman na San Nicolas na unda el a bay scol. Despues di su MAVO Alix a drenta Scol di Police mesora. Y desde e momento ey Alix a sigi desaroya su mes completamente. El a cuminsa traha straatdienst na Playa sigi studia y a bay na departamento technico y awe Alix ta rechercheur y bibando na Noord.

Alix ta casa cu Ryangela Geerman-Thomas Colina y tin dos (2) yui muher, uno di 12 aña y esun mas chikito tin 6 aña di edad. Pero tambe nan tin un yui homber di criansa di 18 aña di edad. Su famia ta importante pe.

Lider di MPA ta conta cu Alix ta un persona cu un caracter hopi fuerte, cu sa kiko e kier den bida y semper lucha pe. Tur locual Alix ta awe den su bida el a logra door di su mesun esfuerzo y dedicacion.

Alix ta un persona serio y cu ta para firme pa su desicion y su actonan.

Alix ta kere y ta keda kere cu education ta e yabi pa futuro. Educacion a duna Alix e oportunidad den bida cu e ta para na unda e ta awe.

Por ultimo Alix ta un persona hopi humilde y semper ta habri pa yuda ken cu ta te caminda cu e por. Esey Alix a demonstra den su bida na unda su responsabilidad y yudanza ta bay mas lew cu su famia directo, door di habri e circulo di famia pa su yiu di crianza.

Pero tambe esaki ta bisto riba e tereno di futbol na unda Alix ta actualmente presidente di e club di futbol S.V. Trupial cu ta afilia na Arubaanse Voetbal bond. E mes ta practica futbol, fitness y coremento cu ta demonstra cu deporte ta un parti di Alix su bida.

MPA ta masha contento mes cu Alix Geerman a dicidi afilia su mes na MPA pa yuda pa nos logra na Un Comunidad Nobo na Unda Tur Hende Ta Conta. E famia di MPA ta sigur cu Alix Geerman lo haci un diferencia pa Aruba.

Programa di MPA semper ta dirigi riba interes di muchanan cu no tin derecho di voto

ORANJESTAD--Tin algún area den maneho di mucha cu ta bayendo bon na Aruba, pero tambe tin areanan cu no ta asina bon. Esey ta locual Monica Kock di MPA a bisa despues di a reuni cu delegacion di UNICEF recientemente.

Un di e puntonan interesante, según Kock ta cu asuntonan di mucha ta mucho mas complica cu ta salta na bista y cu ta deber di politiconan y adultonan pa percura cu tin proteccion pa tur mucha. Monica Kock ta sinti cu mescos cu UNICEF, e ta preocupa pa violencia domestico cu no ta haya hopi atencion na Aruba. No tin dato concreto, mientras cu tur indicacion ta mustra cu esaki ta existi. "Nos como MPA tin interes pa e tema aki. Nos programa ta completamente dirigi pa proteha muchanan."

E lider di MPA ta contento cu tin un investigacion grandi na caminda unda lo trece riba mapa e estado di e mucha di Aruba, cu riba su mes lo por kibra e silencio riba cierto problema. "Bo ta ripara na Aruba cu hopi biaha no ta papia di cierto problema. Mi a trece dilanti por ehempel cu embarazo hubenil na Aruba no ta cay den e mesun categoria di 'embarazo hubenil,' ya cu e tatanan di e babynan aki no ta hoben. Ta hombernan di 25 pa 50 aña cu ta saca e mucha muhernan hoben aki na estado. Pa mi e practica ta inacceptabel y esey nos mester trece bon cla den comunidad."

MPA semper ta dispuesto pa mira interes di muchanan prome cu interesnan politico di e partido. E programa di e partido pa tal motibo mes ta papia di Enseñansa Obligatorio, scolnan cu ta caba mas laat. "Nos ta enfoca asina hopi riba hubentud, y awe mi a ripara cu tur ta hendenan cu no por vota. Nos programa di partido ta dirigi na famia, aunke cu e muchanan mes no por vota," Mr. Kock a conclui.

Segun parlamentario di AVP, Alex Tromp

E lo percura pa seguridad y trankilidad di Aruba



ORANJESTAD – Parlamentario Alex Tromp (AVP) su meta pa e proximo gobierno ta trese e trankilidad bek pa nos Aruba, Un di su preocupacion lo ta zorg pa trese un maneho di Justicia Social pa nos pueblo di Aruba.

E parti social cu a ser lubida pa e gobierno actual. Un di e problemanan mas grandi di Aruba ta," ta nos adictonan ambulante". Su meta ta pa trese un maneho pa juda cada adicto ariba nan mes, pa nan por drecha nan bida. Tur e personanan aki ta ser humano cu pa erornan cu tur hende por cometi a hiba nan na e etapa di nan bida, cu di nan mes nan no por sali for di dje.

Si bo para papia cu e personan aki bo ta sinti con grandi nan necidad di ayudo ta y cu nan tin mester di ayudo pa por cambia nan bida. Ta e tarea di gobierno pa por juda e personanan aki. Pa es motibo aki gobierno di AVP lo percura pa bin cu un maneho amplio pa por juda cada un di nan. Un paar di luna atras Alex Tromp a bai ST Domingo y akinan a topa cu varios di ex adictonan cu ta reabilitando na Hogares Crea. Un bon proyecto cu Mambo a bin cune. Akinan e por a combersa cu nan, un di nan hopi stima pa nos pueblo di Aruba ta e conocida Nathalie. Un alegria bo ta sinti na momento di mira cu nan a bida a cambia cu e plan di rehabilatacion cu nan ta siguiendo. Ta lugarnan asina nos mester por manda nos adictonan. Pa nan por haya un bon plan pa nan sigiu. Si bo tin un gobierno cu tin su pueblo na Curason e gobierno mester por percura pa cada problema social cu ta azota nos isla. Gobierno di AVP lo percura pa bin cu plan nan social principalmente ariba e parti di Justicia Social. Nos no mester lubida ariba nos hobenan. Ta nan ta e futuro di nos Pais. Antes nos tabata jega cas y nos tabatatin nos mama ta warda nos. Awor cu e situacion dificil cu Aruba ta pasando aden, e mayornan no por duna nan mes mas e luho di keda cas.

Tur dos mayor mester traha. Akinan ta e problema principal. Ora cu skol caba no tin niun hende nan cas pa por keda cu e muchanan. Gobierno mester bin cu un plan social y deportivo pa nos hobenan, cu nan por sigui despues di skol. Tur esaki nan nos lo percura pa nan. Proyectonan manera Traimerdia cu Avp a introduci pero cu lastimamente gobierno di Mep a bin ta boycotea. Den un otro entrevista mi lo elobora mas ariba e proyecto di traimerdia y ariba e plan nan cu nos tin pa cu nos hobenan, seguridad di Aruba, polisnan y tur loke ta trata e parti di Justicia y justicia social di Aruba.

Azriah Palm ta anuncia servicionan di Centro di Democracia Cura Cabay

ORANJESTAD - Partido Democracia Real ta anuncia cu cuminsando e siman di 29 di juni, e oficina di Partido Democracia Real na Cura Cabay, maneha pa sr. Azriah Palm y sr. Felix Stamper, ta habri di 6 pa 9 PM. Dia 8 di juli Partido Democracia Real ta bay tin e proximo Online Town Hall Meeting cu hubentud for di e Centro di Democracia na Cura Cabay. Partido Democracia Real tin varios otro actividadnan social y di fund raising plania pa tuma lugar na e Centro di Democracia na Cura Cabay, cual lo wordo anuncia despues. Pueblo por acudi na e oficina d Partido Democracia Real na Cura Cabai pa e siguiente topiconan:

1. Registracion como voluntario/sostenedor
2. Ayudo huridico gratis (diahuebs)
3. Material di campaña
4. Traha cita cu un di e candidatonan di San Nicolas y vecindario.
5. Combersa tocante preocupacionnan di cada un di nos.

E number di telefoon di Centro di Democracia Cura Cabay ta 5840585 y e Centro ta habri tur dia di 6 or di atardi pa 9 or di anochi. Number di contacto di sr. Azriah Palm ta 567.0270 of 733.0270 pa bishita na cas, contacto social y sugerencia.



Durante e ultimo anjanan Partido Democracia Real a demostra cu pueblo di Aruba merece atencion henter aña y no den e anja di eleccion so. E retonan cu nos comunidad ta enfrentando den nan bida diario, por ehempel riba tereno economico, seguridad, salud, educacion y commercio mester wordo atendi cu seriedad. Pa e motibo aki Partido Democracia Real ta cla pa trece e cambio real pa un mihor calidad di bida pa tur hende riba Aruba. Partido Democracia Real, Bishita PDR www.cambioawor.com

Busca informacion riba Internet y email pa 60-plussers

ORANJESTAD - Biblioteca Nacional Aruba ta organisa un curso specialmente pa personanan riba edad di sesenta aña. Ta siña e cursistanan con pa busca informacion riba Internet pa medio di e diferente asina yama 'search engines' y usa email pa keda den contacto cu amigonan y famia. Ta trata e principionan basico y tambe con pa aplica tur cos den practica.

Participantenan mester tin un conocimento basico di computer. Mester por traha cu Windows y e browser Internet explorer caba. Banda di e lesnan tin tarea pa traha na cas.

Ta duna les den Internet room di Biblioteca Nacional Aruba na Playa, E curso ta 4 biaha un diamars mainta di 9'or pa 11'or. Dianan ta 4, 11, 18 y 25 di augustus 2009. Pa inscripcion y mas informacion por tuma contacto cu Gina # 582 1580. Registra por te cu fin di juli.

Your Vision 2009 cu Otmar Oduber un exito total







Dialuna nochi a tuma lugar e promer programa livestream Your Vision 2009 cu a resulta di ta un exito total. E cantidad di hendenan cu tabata sigui e programa aki on line y via Canal 90 como Real FM tabata masha grandi mes, caminda online solamente por papia di un audiencia di riba 600 persona.

Otmar Oduber a bira e politico elegi pa e tema dinamico y hoben tras di Your Vision 2009 y noa keda duda algun cu nan eleccion tabata uno di elogia mirando e dinamismo cu e politico di AVP a mustra ora di contesta e cantidad di preguntanan cu tabta drenta for di pueblo tanto via e chatroom di yourvision2009.com como tambe via e sistema di sms. Tabatin preguntanan hopi pica y hasta personal cu a wordo contesta cu hopi dinamismo dor di Otmar Oduber.

E siguiente programa lo tuma lugar otro siman diaranson pa 8'or di anochi. Tur hende ta keda invita pa sigui e programa aki via www.yourvision2009.com caminda cu e topico principal lo ta adictonan problematico comunmente conoci como chollers. No perde!





Despedida di sr. Mack Werleman for di Douane

ORANJESTAD - Dia 2 di juli ultimo tabata e ultimo dia di trabou pa Sr. Mack Werleman y su coleganan di trabou a tene un fiesta di despedida ayera na Club DOSVA tanto pa sr. Werleman y sr. Eric Croes. Ambos douanero ta baha cu pensioen na luna di september proximo, pero e ultimo dia di trabou di sr. Eric Croes ta dia 22 di juli proximo y despues e lo baha cu vakantie pa despues e tambe bai disfruta di su pensioen entrante 29 september proximo.

Sr. Werleman a cuminsa su carera como hulpkommies der Belastingen prome di december 1970 na Inspectie der Invoerrechten en Accijnzen (I&A). Despues di a sigi y a completa e diferente cursonan di douane exitosamente ela wordo promovi na december 1971 pa e rango di Kommies der Belastingen 2de klasse y na juli 1978 ela wordo promovi pa e rango di Kommies der Belastingen 1ste klasse.

Na december 1985 sr. Werleman a wordo promovi pa e rango di Hoofdkommies der Belastingen y prome di mei 1989 ela a haya un studieopdracht pa sigui e estudio di Verificateur der Invoerrechten & Accijnzen na Den Haag, Hulanda. Despues di hopi dedicacion, lucha y perseverancia ela logra termina dicho estudio na juli 1991 cu exito. E estudio di Verificateur di I&A ta e estudio di mas halto na Inspectie der Invoerrechten en Accijnzen lokual ta concerni Douane Techniek.

Na su regreso for di Hulanda ela labora na diferente seccion di douane y despues a sigui haya su promocion nan pa e rango di Adjunct-Verificateur der I&A prome di januari 1993 y despues na januari 1995 sr. Werleman a wordo promovi pa e rango lokual ela studia pe na Hulanda esta, e rango di Verificateur der I&A. Na januari 1998 ela a wordo promovi pa e rango di Verificateur 1ste klasse.

Sr. Werleman semper a duna su colaboracion na e Coöperatieve Spaar en Krediet Vereniging Douane di cual ainda e ta fungi como president.

Entrante 18 di september proximo cu Dios su poder sr. Mack Werleman lo bai disfruta di un pensioen bon mereci despues di un trayectoria largo na Servicio di douane y tur su coleganan di douane a desea sr. Werleman y su famia hopi salud y tur clase di exito pa futuro. Riba potret por mira cu sr. Werleman y sr. Croes cu nan distiguida esposa, yui(nan) y nietonan pasando un rato ameno hunto cu su coleganan di douane na Club DOSVA.













Mihor di Italia su biña y cuminda danki na biña Banfi y Gianni's

Pagina 16

Construccion di Boogaard Assurantiën a yega punto mas halto



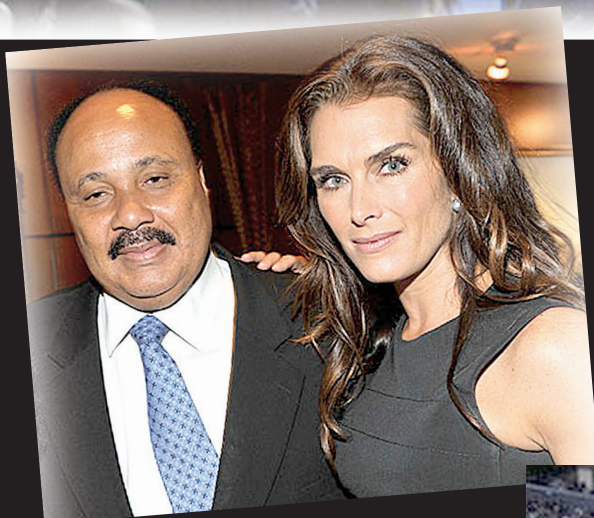
Pagina 6

Lagrima, talento y emocion n'e despedida di Michael Jackson

E telon a subi poco poco p'e ultimo acto..











Maestronan di EPB-Pariba ta bay cu pension



Pagina 24

Summer Campaign di Sbarro ta den su dos ultimo siman!

ORANJESTAD - Sbarro su Summer Campaign cu ta un Summer Special Combo deal di solamente AWG 8.50 ta den full swing! E combo ta encera un slice di pizza, un bread stick y un soft drink.

E promocion aki ta core te cu 15 di Juli, 2009. Sbarro a saca dos ganador caba di IPod Shuffle, e siman aki diabierna lo saca e di tres ganador di IPod Shuffle y diabierna otro siman lo saca e ganador absoluto di e IPod Touch! Sbarro su promo team ta tur caminda ta parti flyers y tshirts pa tur hende, dus keda pendiente y pasa na Sbarro Palm Beach pa abo tambe participa pa gana un di e premionan fabulosonan aki. Cumpra e Summer Special Combo yena bo nomber, adres, telefon y email riba e recibo of flyer, deposita esaki den e pizza box na Sbarro restaurant na Palm Beach y participa pa gana! Sbarro ta invita henter pueblo di Aruba pa pasa disfruta di e Summer Special aki na Sbarro La Hacienda Palm Beach!











Pa mas informacion di e campaña aki por yama 583-2104.

Stephanie Hardjopawiro a gradua na Leiden



LEIDEN/ORANJESTAD - For di Hulanda nos a haya e grato noticia cu Stephanie Hardjopawiro a gradua na Hoge School Leiden, studierichting Biologie en Medisch Laboratorium Onderzoek.
Awor e ta Bachelor in Applied Sciences (BaSc).
Stephanie a cuminsa su educacion na Scol Basico Maria Immaculata na Suriname, despues el a bay Scol Basico Colegio Santa Theresita y Colegio Arubano na Aruba.
Felicitacion ta bin for di su tata Andre, mama Leatitia, ruman muher Xaviera y demas famia.
Stephanie lo bay sigui su estudio na VU Amsterdam pa su Master degree. Hopi exito and always keep the joyfull spirit up.

Mon Plaisir College satisfecho cu resultado di examen

ORANJESTAD - Aña escolar 2008-2009 a yega su final y tur scol di MAVO a entrega diploma na e studiantenan cu a pasa nan examen cu exito.
Diasabra 4 di Juli ultimo, Mon Plaisir College a tene su entregamento di diploma den Aruba Marriot Resort. E aña aki Mon Plaisir College tawata tin 64 alumno den vierde klas, di cual 57 a pasa nan examen cu exito. Esey ta un percentage di 89 %, cu ta esun di mas halto na Aruba. E alumnonan cu a slaag cu e mihor resultadonan ta:
Pa 6 vak: Irene Schuurman. Pa 7 vak: Emanual Cepeda.
Durante e ceremonia na Marriot, Director di Mon Plaisir College, señor John Hessen, a enfatisa cu maestronan y alumnonan a demonstra, cu si bo kier logra algo y bo ta hasi bo maximo esfuerzo, bo por logr'e sigur. Den e ultimo dos añanan e scol a crese bastante, pero esey no a afecta e resultado di e studiantenan.

RED Democratico ta condena e actitud perverso di minister Wever

ORANJESTAD - Siman pasa corte di Aruba a dicta sentencia contra minister Wever despues cu manera ta su custumber di ofende hende, na un manera vil y baho a insulta parlamentario pader Rudy Lampe, un hombre noble di caracter y decisivo den su lucha contra gobernantenan corupto.

Hues a obliga e minister aki pa rectifica su insultonan publicamente y manera nos por a tuma nota e minister aki a declara lo siguiente:
"Ami Candelario 'Booshi' Wever ta desea di anuncia lo siguiente:
Ami a acusa Armando 'Rudy' Lampe den publico y na varios ocasion di ta pedofiel.
E Acusacion aki sinembargo no tin ningun base di realidad, pa cual motibo ami dor di e publicacion aki ta rectifica e dicho acusacion.
Minister C.A.S.D. Wever"

Ta un berguensa cu un minister di Aruba ta actua asina baho y sin respet pa otro, cu hues mester a wordo envolvi pa proteha den e caso aki e bon nomber di pader Rudy Lampe.
Nos tur sa cu minister Wever ta un persona cu kier domina y kier crea miedo den otro y si esaki no resulta e ta bay den extremo dor di usa insultonan perverso pa purba spanta balente.

RED Democratico kier pone na altura di e minister aki cu e tin cu comprende cu manera un proverbio ta bisa "no ta tur grito ta spanta warawara". RED den su totalidad ta apoya pader lampe na promer lugar den su lucha contra inhusticia y sigur contra insultonan infunda di un minister 'muribundo' of di cualkier otro persona. RED ta na vanguardia di su lider y lo keda vigila sorto di acusacionnan asina di cerca.

Mas tristo ta cu despues cu e minister aki ta rectifica e ta bisa cu e lo bay corte superior, cassatie, corte Europeo y te hasta na Nacionnan Uni, pa asina e por keda cu e poder pa sigui insulta kende cu e kier y ki ora cu e kier.
RED Democratico ta acusa awor minister Wever di a usa escudo y kizas placa di pais Aruba den su rectificacion publica den corantnan. Ta bon pa remarca cu e kier mustra cu esaki, cu un di su tareanan como minister ta pa insulta hende sin ningun base.

RED Democratico tambe ta hopi decepciona cu minister president di Aruba no tin e poder pa controla miembronan di su gabinete cu repetidamente ta actua contra interes di Aruba y ta venena politica na Aruba cu hechonan cu nos por considera intolerable den cualkier sociedad civiliza. RED Democratico ta spera cu nos gobernantenan lo reflexiona riba e sucedido especifico aki, locual mester por habri caminda pa decencia y respet pa otro, den parlamento.

Loke cu bo por haci of no haci cu un shimis pa e temporada aki

ORANJESTAD – E ta oficial, verano y vacacion a cuminsa e temporada special pa e shimisnan colorido y fresco. Ta straño cu nan no ta imprimi e informacion importante aki riba bo calender. Pero prome cu bo cuminsa bisti e shimis nan aki pone atencion kico bo tin cu haci pa luci mas bunita den esaki!



*Busca detayenan special

E shimis aki cu ta colga suave riba e schouder y un cintura pega ta haci e shimis floral aki mustra super nechi y bastante comodo. E ta keda tremendo cu e brilnan aki.



*No haci di mas cu diferente estampa

Moda ta acepta flor y printnan animal pero no necesariamente den e mesun shimis. Esey bo tin cu tene cuenta cune.



*Haci uso di accesorio grandi

Un formula nobo pa moda, tres bangle plus renchi nan grandi ta suma un tremendo estilo y completamente na moda.



*No bisti un tent

Un bunita sombre, pero no tin nada bunita cu bisti un tent te bou di bo rudia. Ora cu bo kier uza e estilo aki di baby doll, pone bon atencion pa e no ta mas largo cu e parti mas abou di bo bil pa e mustra completamente cute.



*Scoge un halter sexy

E ta duna enfasis na bo schouder y cintura y ta hala atencion pa bo bunita cara. Un extra punto ta bay si bo scoge un di un color hopi bibo.

Sigui lesa pagina 5

Continuacion di pagina 4

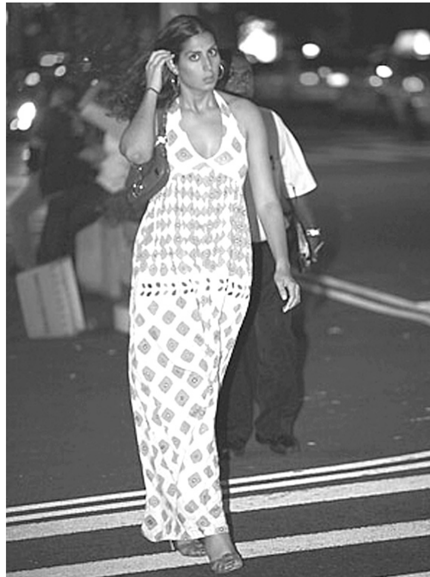
*No confundi un japon cu un shimis



Esnan rond lo pensa, esaki ta cana drumi? E paña di cas aki ta unicamente pa bo camber bo no mester sali cune.

*Sali cu bo shimis anochi.

Cambia bo slofnan pa un zapato bunita halto ya bo ta cla. Di e manera aki bo ta haci e shimis mustra sexy y cla pa un anochi di diberticion.





*No purba haci di mas di un biaha

E split, e colornan loco, e rimplenan di mas, esaki ta loke cu ta haci demasiado cos di moda pareu, y pesey mes e ta mustra horible.



*Bisti e cu un bon jacket.

Ora cu bo ta den un lugar cu airco bo no mester perde style. Kico ta funciona aki? Bisti un jacket di un color cu ta haci e shimis luci spectacular.



*No haci e mustra mucho manera mucha chikito

Bunita na ros tabata un pelicula, pero si bo bay haci uso di esaki pa henter bo curpa e ta di mas. Specialmente si bo un muher riba e edad di cinco.

BON DIA Aruba

Construccion di Boogaard Assurantiën a yega punto mas halto









ORANJESTAD – Diabierna siman pasa directiva, personal, invitadonan y naturalmente e propio trahadornan involucra a celebra e Spantenbier di e edificio nobo di Boogaard Assurantiën N.V. Esaki ta ubica banda di Oficina di Impuesto na Camacuri y manera ta haci tradicionalmente, a marca cu celebracion cu a yega e punto di mas halto den construccion. Presente tabata entre otro Sr. Jan boogaard y Sr. Miro Dabian den compania di nan invitadonan.





Parlamentario Otmar Oduber

MEP ta keda insisti cu ta alrededor di 800 persona so no tin trabou aki na Aruba

Sea gaña nan kier sigui gaña pueblo of no ta compronde e materia

ORANJESTAD - Manera ta conoci, actualmente nos pais ta conta cu alrededor di 5.000 persona sin trabou. Di otro banda partido MEP ta keda insisti cu na e momentonan aki ta alrededor di 800 persona so no tin trabou. Ami no sa si MEP no ta compronde e materia y consecuentemente no sa con pa interpreta cifranan relaciona cu desempleo, of si e partido ta djis haci manera cu nan no ta compronde pa asina nan por keda ripiti un mentira keriendo cu a lo largo pueblo ta bay kere nan mentira.

Pesey mes ta importante pa splica e discrepancia cu tin entre di un banda e cantidad di 5.000 hende desemplea y di otro banda e cifra eroneo di 800 persona cu MEP ta menciona.

Na fin di 2007 y cuminsamento di 2008 Oficina Central di Estadistica a haci un "Labor Force Survey" (LFS). For di esaki a sali afor cu e tempo ey tabatin alrededor di 3.100 persona desemplea. Den e LFS a usa e definicion di desempleado di International Labour Organization (ILO) pa asina por compara e datonan di desempleo di Aruba cu otro paisnan. Segun e definicion di ILO, cualkier persona di 15 aña of mas por ser considera di ta desemplea si e no tabata emplea den e periodo di referencia y si e tabata buscando activamente trabou den e luna prome cu e encuesta. E cantidad di tempo dedica na busca trabou no ta relevante. Ademas e persona mester por cuminsa traha den 2 siman si e haya trabou. No ta necesario e intermediacion di un agencia di trabou of un instituto local ora di busca trabou.

Segun e "Annual Statistical Digest 2008" di Banco Central di Aruba na fin di 2008 6,8% di nos poblacion laboral tabata desemplea. Saliendo di un poblacion laboral di 54.500 persona, esey ta nifica cu segun Banco Central na fin di 2008 tabatin alrededor di 3.700 persona sin trabou. Aunke e cifra di desempleo di Banco Central no ta basa riba e definicion di ILO, e cifra aki di 3.700 ta duna un indicacion si di e cantidad di desempleadonan segun e definicion di ILO, mirando cu na 2008 nos Producto Domestico Bruto (PDB) real (ahusta pa inflacion) a baha cu 1,6%, lo cual ta nifica cu aña pasa nos pais a conoce un crecimento negativo di PDB. Esaki kiermen cu na 2008 envez cu nos economia a crece bira mas grandi nos economia a encoge y bira mas chikito, compara cu e aña anterior. Normalmente crecimento negativo di PDB ta bay man den man cu aumento di desempleo y no tin ningun motibo pa asumi cu esaki no tabata e caso na 2008. Y mirando cu nos economia a sigui deteriora durante aña 2009, ta wordo calcula cu na e momentonan aki e cantidad di desempleadonan, segun e definicion di ILO, ta mas o menos 5.000 persona.

Ora partido MEP ta menciona cu actualmente lo tin solamente 800 persona desemplea, nan ta refiriendo na e cantidad di personanan cu ta registra na Job Center. Pero loke partido MEP pa ignorancia of conveniencia politico no ta menciona ta cu e cifra aki ta refleha solamente e cantidad di desempleadonan cu na e momentonan ta registra na Job Center como tal. E unico conclusion valido cu por saca a base di e cantidad di registracionnan na Job Center ta, cu ta solamente 16% di e desempleadonan (1 di cada 6) ta registra actualmente na Job Center. Y manera menciona caba, segun e definicion di ILO ora di busca trabou no ta necesario e intermediacion di un agencia di trabou of un instituto local manera Job Center pa e persona por wordo considera un desempleado.

Obviamente e gran mayoria di nos conciudadanonan cu perde trabou y cu ta desemplea segun e definicion di ILO no tin confianza den e gobierno actual. Nan no ta wak perspectiva cu e gobierno aki por ofrece nan un mihor porvenir y pues nan no ta inscribi nan mes tampoco na Job Center. Si como gobierno bo no ta dispone di cifranan confiabel y actualiza di desempleo, dificilmente bo por hiba un maneho economico y laboral responsabel y efectivo.

Cu e meta aki den mente na diferente ocasion tanto Oficina Central di Estadistica como tambe Banco Central a conseha gobierno pa tur aña ehecuta e LFS, cu ta costa Afl. 200 mil. Pero gobierno ta prefera di paga Afl. 400 mil na ruman di prome ministro envez di pone e suma aki disponibel pa e LFS por tuma lugar anualmente.

Dies manera pa haci e temporada

*Ora cu bo ta duda, haci uso di accesorio, accesorio y accesorio



Expertonan ta bisa cu e manera mas lihe pa sinti bo comodo den un trahe di baño ta haci uso di accesorio, un bunita wrap, un shirt cu ta decora,, y claro bril di solo. Un bon y bunita sombre tambe lo por haci bo sinti bon na momento cu bo ta na lama caba. Si bo ta sinti fastioso pa mustra bo heup, un sarong por haci bo mustra spectacular. Corda cu bo slof tambe por haci un diferencia grandi.

*Bisti bo bikini cu orguyo

Mirando cu e evolucion di trahe di baño a wordo mara na e emancipacion di hende muhe, tin lugarnan aki na unda esaki no mag di wordo bisti. Pesey mes si abo por haci esaki, bisti e y show e cu orguyo.





*No bay cumpra trahe di baño despues di a come hopi

Si bo barica ta sinti y mustra yen, bisti un trahe di baño lo no ta e cos mas placentero pa haci. Embes, sali busca e trahe di baño perfecto mainta tempran of merdia y corda cu e luznan den e camber di pas ta haci tur hende mustra mahos y nan no ta existi ora cu bo ta na beach.



*Haya un tremendo bronseado

Nada no ta duna bo un boost mes lihe cu un bon bronseado y ya cu na e momento nan aki ta miho bo busca un bunita broseado si pero no directamente di e solo. Tin varios riba mercado bo tin cu wak cua pa bo ta haci un miho trabou./



*Pone atencion riba con e ta fit

Si e fit no ta bon, e estilo tambe a bay perdi, no ta importa con bon e style por ta.

Continua B/9

di bay lama menos espantoso

*Pone atencion na bo estilo propio

Te hasta den bo trahe di baño bo tin cu busca esun cu ta pas pabo. Wak bo cashi si bo ta un hende cu ta gusta cosnan clasico, bo tin cu bay den e direccion aki. Si bo ta mas un hende di hopi color y estilo bohemian lo ta bon pa bo scoge den e direccion aki pa asina bo por sinti bo mucho mas comodo ora cu bo ta na lama tambe.



*Corda e figura y numbernan aki

Mayoria di nos no ta bisti size 2. De facto, e muhe average ta bista trahe di baño size 14, no e bikini chikito cu tin riba e portada di cualkier revista. Proximo biaha cu bo ta sinti fastioso sinta rond di pool, tira un bista rond. Lo por ta asina cu bo lo ripara cu mayoria hende muhe ta mustra mescos cu bo y no e modelo riba e portada ey.

*Combina manera cu bo kier

Bo tin un barica chikito cu bo no ta gusta? Pero bo ta gusta con bo pechonan ta mustra, pero no bo heup asina hopi? Well ora cu bo ta buscando bo trahe di baño combina e pida ariba cu e pida abou combina loke cu bo kier pa bo por bisti di e forma bo cu kier ya asina sinti bo confortable cualkier biaha cu bo ta na lama of rond di pool.









*Crea un otro cos cu tambe ta hala atencion

Esaki ta un manera pa bo haci uso di e parti di bo curpa cu bo no ta gusta y haci e luci spectacular. Cu uso di accesorio y varios otro cos bo por haci e mustra mas spectacular y kizas hasta cu tempo gusta net parti aki di bo curpa mas hopi.



*Duna bo mes un compliment

Tin chens cu bo ta mucho mas nechi cu bo mes ta pensa! Un estudio haci riba hende muhe, na unda cu nan tambe puntra nan e size di nan heup y di nan cintura, tur tabata contesta demasiado grandi di loke cu e tabata ta enrealidad. Corda, bo ta luci fabuloso! Y tin ora djis un poco confianza den bo mes ta e miho accesorio.

BON DIA Aruba

Nos muchanan ta e futuro di mayan

Ban hike pa salud y pa recauda fondo pa Fundacion Ban Uni Man pa Cria Nos Muchanan

Candidato di Democracia Real, Gregory Lacle



ORANJESTAD - Diasabra 11 di juli pa 6:30 di mainta amai, Gregory Lacle, ta sali cu un grupo di hikers for di e Anker na entrada di Colony pa un hike via costa ariba pa finaliza na Lighthouse/Arashi. Nan lo cubri un distancia di approximadamente 30 kilometer, durante cual lo tin stop na Boca Prins, Natural Bridge y Alto Vista pa un splicacion riba nos naturalesa.

E hike a wordo organiza cu enfasis riba movimiento y maturalesa, pero alavez pa recauda fondo pa Fundacion Ban Uni Man pa Cria Nos Muchanan. Inscripcion ta gratis pero donacion na e Fundacion ta wordo aprecia. Cada 1 florin cu wordo recauda lo juda e fundacion. Na final di e hike lo tin eventonan na Arashi pa recreo cu empasis ariba salud. http://www.gregorylacle.com/images/stories/videos/hike4health.php

E fundacion aki a wordo funda na anja 2001 pa un grupo di ciudadano preocupa cu tin como meta pa percura pa cada mucha cu no tin recurso di nan propio desayuno, y tin mas cu 500 mucha inscribi na e fundacion, tog haya un desayuno cada dia na skol, henter anja largo. Cada mucha ta hanja un sandwich y un bebida, esta juice of lechi. Tur trabao ta wordo haci dor di voluntario. Apesar di voluntario e Fundacion mester di fondo pa nan por sigui cu nan trabao. Por sponsor e Fundacion directamente dor di haci transfer riba nan cuenta bancario of skirbi un check na nan nomber. Pa Afl. 25 pa luna un mucha ta sigura di su desayuno durante henter un anja escolar. Pa loke ta e hike esnan cu kier cana por ehempel por buska sponsor pa cada kilometer cu nan cana. E placa cu ta wordo recauda e dia ey ta bai completamente pa e Fundacion! Ban yuda nos muchanan haña alimentacion bon y saludabel.

Bo persona of organización a keda invita pa bin participa como hiker cu e opcion di sali for di e Ancher of pa join e hike for di un di e tres stopnan cu lo tin na Boca Prins, Natural Bridge y Alto Vista of pasa na final di e evento na Arashi pa e actividadnan cu lo bai tin of duna un contribucion. Registra pa e hike via www.gregorylacle.com of na comienso di e evento. Lo tin un bus saliendo for di Arashi pa 5:30 am pa esnan cu kier hike ful e ruta. Bin join, bin hike, bin contribui! Gregory Lacle (www.gregorylacle.com) y Partido Democracia Real (www.cambioawor.com)

“CRUZA E BRUG SIN MIEDO” ta cla pa yuda abo!

ORANJESTAD - E curso “CRUZA E BRUG SIN MIEDO” ta un training sumamente valioso pa yuda y prepara e studiante haci e cambio grandi di Scol Basico pa Ciclo Basico

Den e introduccion aki nos ta bay bisa algo tocante:

a. e balor di e curso pa e studiante di Ciclo Basico;
b. e beneficionan di e curso pa e aña escolar 2009 - 2010.
c. e contenido di e curso;

Balor di e curso

E puntonan di mas importante cu hopi atencion ta wordo duna na dje ta:

- prepara e studiante den un ambiente trankil, pa e tuma nota di e diferente aspectonan of puntonan cu cual mester tene cuenta cun’e ora e haci e cambio di Scol Basico pa Ciclo Basico;
- duna e studiante e oportunidad y espacio pa e por expresa su mes libremente, traha den grupo y intercambia cu otro studiantenan.
- traha cu un optimismo continuo caminda cu e studiante ta siña pa:
  a. kere mucho mas den su potencial y su inteligencia
  b. aumenta su self-esteem (autoestima)
  c. crea e confianza necesario pa e por tin e mayor exito posibel den Ciclo Basico
- kita e miedo existente pa e scol nobo, e maestronan/maestranan nobo, vaknan nobo (por ehempel wiskunde, N&T), e lesnan, e cantidad di studiantenan, studiantenan (mas) grandi na e scol, e “peer-pressure” etc.
- siña e studiante con pa studia y mustr’e hopi cla, pa medio di diferente figura, schemanan y simbolonan (entre otro pa medio di “mindmapping”), con e por bira un studiante cu tin exito y haya e miho punto posibel pa su proefwerk, toets, C.P. (Centrale Proefwerk) of cualkier otro forma di test.

Beneficio di e curso

Kico ta e beneficionan di un curso asina pa e studiante?

E studiante:

- ta haya sa concretamente kico ta e cambio y kico ta nifica ciclo Basico;
- ta siña tecnicanan pa domina su miedo of nervio pa e scol nobo;
- ta haya sa kico ta tur e vaknan cu e ta bay haya den Ciclo Basico – 1 y con e tin cu prepara su mes pa e scol nobo;
- ta cla tuma parti na un forma independiente, responsabel y organiza na actividadnan na e scol nobo;
- ta siña traha un sistema “CON PA STUDIA”, cu e por usa den Ciclo Basico – 1 y tambe den añanan despues;
- ta kere hopi den su inteligencia y ta drenta Ciclo Basico cu un autoestima (=self-esteem) halto;
- ta siña sinti su mes hopi sigur y cla pa cuminsa;

Contenido di e curso

E curso ta consisti di e siguiente temanan:

1. Crea un Actitud Mental Positivo
2. Cruza e Brug (Di Scol Basico pa Ciclo Basico)
3. “Mind Mapping”
4. Motivacion pa Studia
5. Concentracion
6. Con Sigui Les
7. Studieplanning
8. “Vakkenpakket” di Ciclo Basico

Clausura y Evaluacion

E curso tin un duracion di 16 ora.

E curso cu lo tuma lugar den e siman di 6 – 10 di juli, 2009 ta yen.

E siguiente curso lo tuma lugar den e siman di 13 – 17 di juli, 2009 y lo ta na Sta. Cruz. E ta casi yen.

Lugar: Mariaschool – sala di Bibliotheek

Ora: 9:00 am – 12:00 pm (13, 14, 15, 16 di juli,
9:00 am - 1:00 pm (17 di juli, 2009)

Docente: Drs. Rudolf R. Kelly

Pa mas informacion cell 5622119 / tel. 5859774 / email: rr_kelly@yahoo.com

Bishita di Monsegnieur Baños na grupo Flor di Bini Bini









ORANJESTAD - Diahuebs siman pasa Monsegnieur Baños di Isnotu Venezuela tabata di bishita na Aruba cerca grupo Flor di Bini Bini na Centro di Bario Noord. Tur e miembronan y voluntarionan a ricibi bendicion di Monsegnieur Baños y a keda masha contento mes di por a pasa un mainta ameno de compania di Monsegnieur Baños.

Otro parti hopi importante tabata Dera Gai. Grupo Flor di Trinitaria a duna un presentacion, bisti cu nan trahe tipico di nos cultura di Dera Gai. Hopi ta e recuerdo cu nos grandinan tin di e celebracion aki. Sigur nan ta contento cu e ultimo añanan aki e celebracion aki a bira mas grandi un biaha mas. Manera semper sr. Nelson Sprok cu su caha di orgel y acompaña pa sr. Keke Giel riba wiri tabata sa di trece e acostumbrado ambiente di e grupo Flor di Bini Bini.

E actividad a termina caminda tur miembro a haya chens di baila riba e tononan di e tan famoso caha di orgel di sr. Nelson Sprok. Un danki ta bay na tur nos grandinan cu a hasi e actividad un exito total y cu dios bendiciona grupo Flor di Bini Bini cu nan actividadnan.

BON DIA Aruba

BON DIA Aruba

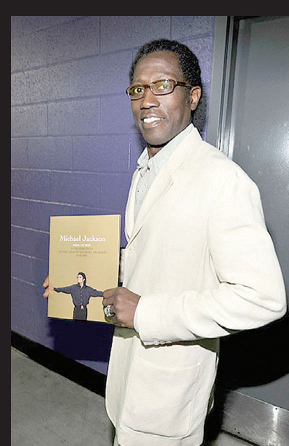
LOCAL | B13 Diaranson 8 di Juli, 2009

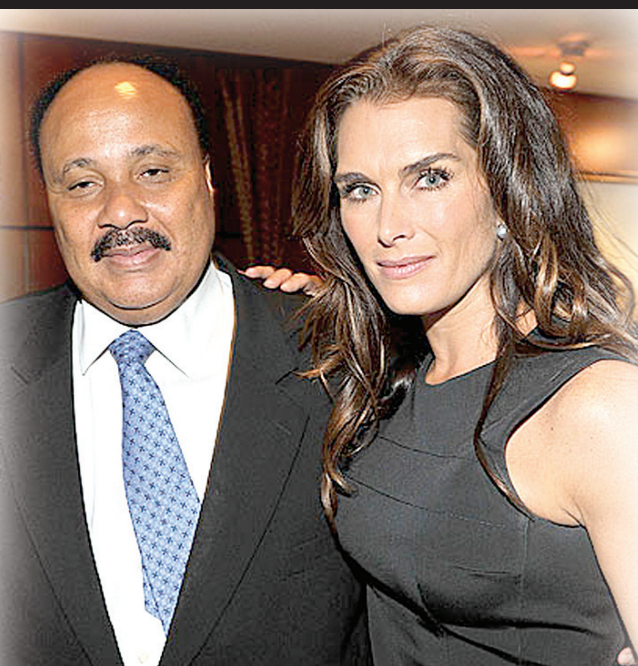
Lagrima, talento y emocion n'e despedida di Michael Jackson

E telon a subi poco poco p'e ultimo acto….











Tabata un diamars memorable, tabata e dia di e servicio funebre publico den e Centro Staples na Los Angeles; nos por bisa cu esaki tabata un show espectacular, bon organisa y hinca den otro, admiradornan gritando, e presencia di streya di renombre, un transmision global cu a wordo pasa 'live', tur esaki a wordo cataloga como e despedida di e idolo mas grandi di tur tempo.

E homenage publico na Michael Jackson a inicia mas o menos 1:15 di merdia den Staples Center di Los Angeles, c'un escenario digno, decora cu corona di flor y domina pa un imagen gigantesco di e "Rey di pop".

E evento a start sali cu e palabranan di e artista Smokey Robinson, cu a lesa un serie di mensahenan dirigi n'e famia di Michael Jackson, entre nan esun di e cantante Diana Ross.

Minutonan despues, e cantante Mariah Carey a subi riba escenario y el a canta e exito di The Jackson 5 esta "I'll Be There" a duo cu Trey Lorenz.

Despues a sigui e actriz Queen Latifah cu tabata riba escenario dilanti di e podium y a bisa un par di palabra riba Michael Jackson, sigui p'e presentacion di Lionel Richie.

E cantante y compositor Steve Wonder a subi escenario compaña pa Al Sharpton, despues di a bisa algun palabra e la canta e tema "Never dreamed you'd leave in summer".

Loke a hala masha hopi atencion tabata e hungado di NBA Kobe Bryant cu a subi riba escenario banda di e ex hungado di basketball Earvin "Magic" Johnson. Kobe a papia di e obranan social cu "Michael Jackson" a haci, mientras "Magic Johnson" a destaca su experiencia cu el a biba banda di e artista y e influencia cu e tabatin riba dje.

Johnson tambe a papia di e prome biaha cu el a comparti cu Michael Jackson y cu el a invit'e pa su cas y ambos a come Kentucky Fried Chicken. Tambe el a bisa cu Michael Jackson su yiunan lo ta bon protegi y nan lo tin masha hopi amor.

Jennifer Hudson tabata simplemente sensacional cu e tema "Will you be there?" tema cu a bira famoso door di e pelicula "Free Willy", e reverendo Al Sharpton tabatin un di e 'speech' nan hopi emocional expresando e fe cu famia Jackson tin y e perseverancia cu Michael Jackson a logra su soñonan.

Na final di su discurso el a gradici Michael Jackson di a kibra bareranan y logra e union di hopi sector.

E guitarista John Mayer cu su guitara den man a pone e melodia di e tema "Human Nature" y e actriz Brooke Shields tabata un di nan cu no por a wanta su emocion y no tabata falta hopi p'e por a los su lagrimanan net prome cu e la cuminsa papia. Brooke Shields a papia di su relacion amistoso special y natural cu e tabatin cu Michael Jackson y cu el a wordo asina hopi critica, el a comenta cu nan tabata diverti nan mes na cualke luga y momento.

El a bisa tambe cu cu nan tabatin un conexion masha special pa su exposicion den e medionan di comunicacion n'e edad hoben asina y esey ta unda e lagrimanan no por a wanta mas…

Ruman di Michael, Jermaine Jackson a subi canta e tema "Smile" cu tabata un di e partinan hopi emocional di e ceremonia, despues a subi Martin Luther King III hunto cu su ruman Bernice King y nan a conta cu nan tata tabata bisa "Bo mester ta miho den loke bo ta haci y Michael Jackson tabata ehempel di esaki.

E presencia di Sheila Jackson Lee a expone den su discuros recordando con e Camara di Representante a wanta un minut di silencio dia cu Jackson a fayece y a presenta e resolucion 600 cu ta declara Michael Jackson como "un leyenda di musica cu lo wordo honra pa semper".

Usher a yora na final di su interpretacion di e tema "Gone too soon" cu tabata sigur hopi emocional di wak e cantante para banda di e caha di morto cu porcierto tabata masha bunita mes; apto sigur p'e Rey di musica Pop.

E compositor Smokey Robinson a gradici e hecho cu Michael Jackson a graba algun di su temanan y otro momento magico tabata e participacion di e hobencito Shaheen Jafargholi cantando e tema "Who's loving you". Shaheen a participa den e competencia "British Got Talent" cantando e temanan di Michael Jackson.

Varios artista, invitadonan y tur e miembronan di e famia di Michael Jackson a uni nan mes riba escenario pa canta e tema "We are the world" y "Hill the world" cu sigur tabata e parti emocional y aki nos tin sigur cu mundo a caba di yora.

E ceremonia a finalisa c'un par di palabra di varios di e rumannan di Jackson.





"For di tempo cu mi a nace...e tabata e miho tata cu bo por a imagina" tabata e palabranan bao lagrima di e yiu muhe di Jackson esta Paris Katherine Jackson.

Cu a haya abraso y fortalesa di su omonan y despues di esey a inicia e proceso di retira e caha di morto for di Staples Center. E traslado di e restonan mortal di Michael Jackson a bay na un ritmo basta poco poco riba caminda cu porcierto a corta trafico di motor pa evita incidente. Riba e combinacion di potret nos ta ilustra loke mundo a biba, yora, canta y hasta lo recorda pa resto di nan bida … e despedida di Michael Jackson "The World greatest Entertainer"….y no lo tin un di dos Michael Jackson. Paz na su restonan y mundo lo recorde semper pa generacionan cu lo bin nos dilanti.





BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Grupo Flor di Trinitaria contento cu e siman di celebracion di Dera Gai

ORANJESTAD - Un biaha mas grupo di baile Flor di Trinitaria ta mira tras ariba un siman largo, dushi y yena cu ambiente di Dera Gai nos cultura.

Nan celebracion di Dera Gai a cuminsa dialuna 22 di juni cu presentacion na Shabururi, sigui pa diamars dia 23 di juni cu un otro presentacion na Huize Maristella.

Dia di Dera Gai mes nan tabata tin un bunita presentacion na Centro di Bario Noord, cual porcierto tabata un actividad hopi bon bishita. Dia di Dera Gai a pasa pero grupo di baile Flor di Trinitaria a sigui cu nan fiesta di Dera Gai. Diahuebs nan a bay baila un biaha mas na Centro di Bario Noord pa grupo Bini Bini y diabierna nan a bay baila na Mascaruba na Playa.

Grupo Flor di Trinitaria ta gradici tur grupo y instancianan cu a invita nan pa hasi presentacion y ta bisa te otro aña cu dios su poder pa un otro Dera Gai y cu sigur grupo Flor di Trinitaria lo bay tey cla pa coopera pa mantene no cultura na halto.

Dera Gai pa Juan mate.









BEAUTY TEAM TA INTRODUCI ESPECIAL PA JULY "HOT SUMMER RED" !

Durante henter luna di Juli por goza di e especial di tinte pa tononan cora !



E salon di beyeza mas renombra na Aruba, Beauty Team, awor ta lanza un especial pa henter luna di Juli. "Hot Summer Red" ta un campaña di promocion cu ta duna un especial sumamente atractivo pa esnan cu kier realisa un cambio di color pa zomer 2009. Tur tono di color cora, di scur te tononan mas vibrante, ta forma parti di e especial aki. E packete "Hot Summer Red" ta inclui tinte cu tono cora, un corte segun espectativanan di cada cliente individual, un laba cu tratamiento nutritivo, y un blow pa solamente 125 florin. E special aki ta valido te cu dia 31 di Juli, 2009. Sigur esaki ta un tremendo oportunidad pa esnan cu kier realisa un cambio di "look" na un budget sumamente atractivo. Fuera di esey e ta un manera ideal pa sera conoci cu e tremendo salon cu ta situa den Trash By Ronchi.

TENDENCIA DI CABEY...

Segun tendencianan internacional tononan di color cora ta sumamente dominante pa zomer 2009. E uso di "highlights" y "lowlights" combina den diferente tononan di cora ta un "hot item" pa e "look" di zomer 2009. Pa locual ta trata corte mester remarca cu esakinan ta hopi versatil. Di cortenan cortico y a-symetrico te na cortenan largo cu symetria ! E uso di cabey liso y crul tambe ta cay den e tendencianan di moda pa cabey pa zomer 2009. E expertonan di beyeza di Beauty Team ta disponible pa duna consejonan tambe pa locual ta trata color y corte. Beauty Team ta ofrece tur e estilonan aki y e diferente tononan di cora pa cu e luna di Juli 2009 na un packete sumamente atractivo. Pa hasi bo afspraak yama 582-5599 of 582-6632 y cu gusto lo informa di e packete y si ta desea hasi un appointment pa bo cambio di "look" pa zomer 2009.







Mihor di Italia su biña y cuminda danki na biña Banfi y Gianni's Ristorante







Bishitante y expertonan local a mezcla armoniosamente diaranzon anochi ora cu Romar Trading a ofrece un cena na honor di Sharron McCarthy di Banfi Vintners Wine Education y Raymond Rivera, District Manager di Caribe. Un celebracion remarcabel danki na e cena y servicio excelente di Gianni's Ristorante Italiano den combinacion cu e biñanan Banfi.

Stella y Milton Harms di Romar Trading a ricibi nan invitadonan hunto cu experto di biña Clive Faustin y Monique Bouwer. Y mientras e diferente platonan tabata bin na mesa, Sharron McCarthy y acerca cada un contando detayenan interesante di e biñanan cu a keda sirbi.

Despues di un brindis na e porch cu San Angelo Pinot Grigio, tabata ora pa sinta den e interior di e restaurant fabuloso. E prome plato tabata Foccacia, Salame y Parmigiano Reggiano; hunto cu e smak suave di e Pinot Grigio tabata un bon inicio. Sharron a bisa poeticamente: "Esaki ta historia den un kelki; bo por smak den dje e solo riba e biñero na Tuscany." Esey tabata berdad.

Mientras e Peperoni Ripieni Arrostiti y e Scampi Carpi tabata den boca, e Pinot Grigio a haci un magia atrobe y atrobe te ora e Risotto Sangiovese cu Gorgonzola Cream a bin na mesa cu un Chianti Classico Riserva. E biña cora aki for di e distrito entre Florence y Siena ta algo full otro: tononan di cherry, palo y cuero a complementa e risotto. Sharron: "Na Italia nan ta bisa: bebe un biña blanco ta manera sunchi bo ruman muher; bebe un biña cora ta manera sunchi bo amante."

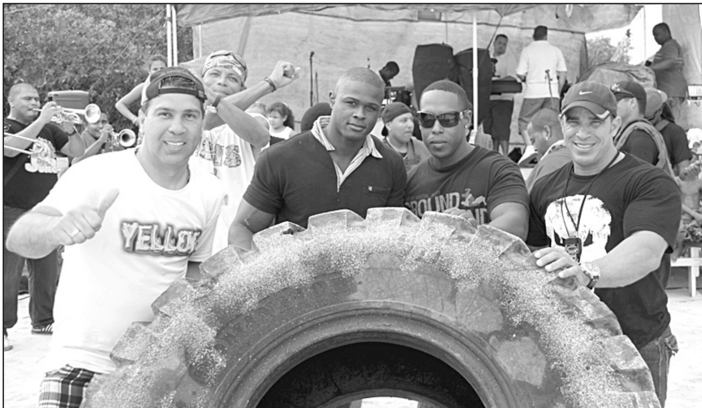
E Involtini di Vitello, tabata siguiente carne fini lora cu mozzarella den sauce di marsala cu porcini mushrooms tabata un treat hunto cu e Roso di Montalccino, un biña suave di fruta cu un smak intenso cu ta bay poco poco. Un combinacion fantastico. E Rib-Eye Pizzaiola, black Angus rib eye beef a keda sirbi cu Brunello di Montalccino, y Sharron a bisa cu esaki tabata un biña extra special. Banfi tin e patente di un manera innovativo di 'age' e biña: e barinan ta traha di palo mey mey, pero nan tin stainless steel ariba y abou. Lo mihor di ambos mundo combina! Cuminsando na 2004 varios biña top di Banfi ta pasa den e concepto nobo aki, cu ta facilita control di temperatura. Cena a sera cu un iresistible Lemon Baba Chocolate Fondue, cu a haya tratamento di Rosa Regale.

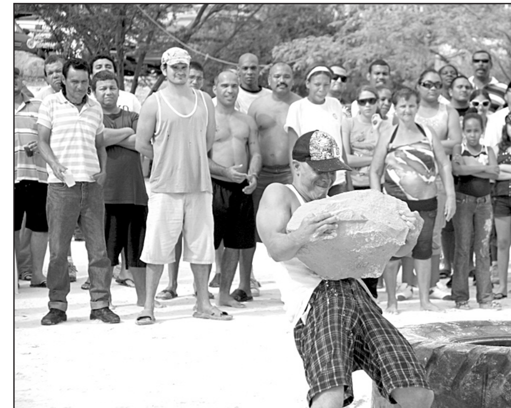
Castello Banfi ta un biñero gigante cu ta ricibi 70 mil bishitante pa aña. Inicialmente Tuscany tabata considera un teritorio birgen pa cultiva biña, pero e concepto ey a cambia. Awendia e region ta yen di variedadnan bieu y nobo di druif y hopi experimento ta tuma lugar ey, purbando di yega na un biña perfecto y invencible.



Un publico hopi grandi a asisti na e actividad di Junior Arends na Mangel Halto















ORANJESTAD – Diadomingo ultimo a tuma lugar na e beach di Mangel Halto na Pos Chiquito un tremendo 'Beach Yellow Bash' organiza pa e Team Pro Junior Arends.

E tabata un dia hopi grandi y alegre, caminda tabata tin diferente actividad, manera e.o. competencia di volleyball, futbol, bolas crioyas, zumba, e homber mas fuerte, domino y tambe Yellow Bikini Contest. Musica no tabata falta y esaki tabata na encargo di Evolution, Songgo, Impak, miniteca y brassband. Alavez a duna reconocimento na sr. Juan Werleman y familia pa su cooperacion pa alivia e problema na momento di awacero algun aña pasa.

Un publico hopi grandi a bin pa duna sosten na e candidato di Pos Chiquito, sr. Junior Arends y esaki mirando tambe con e distrito aki bao di gobernacion di MEP a conoce un adelanto substancial pa loke ta e parti infrastructural.

Team Pro Junior y tambe sr. Junior Arends mes ta gradici un y tur cu a haci e dia aki un exito total.

Mike Eman den encuentro cu comunidad Surinameo na Aruba

A felicita y recorda abolicion di esclavitud



ORANJESTAD - Den fin di siman, comunidad Surnameo na Aruba a festeha e hecho cu 146 aña atras esclavitud a wordo aboli na Surinam. E evento a tuma lugar na Club Primavera y a wordo organisa pa fundacion SuAru. E anochi tabata tin como meta pa recorda y festeha e abolicion, pero tambe concientisa un y tur di e practica inhumano di esclavitud.

E anochi tabata tin un focus ariba celebracion, cultura y musica. Un obra teatral combina cu baile increiblemente bunita a conta e storia di esclavitud te na e abolicion. Un y tur presente a keda encanta cu e expresion cultural aki. E "Bigi Bigi Dansi" (fiesta grandi) aki a conta cu presencia di Mike Eman cu a wordo yama ariba escenario pa duna algun palabra na e publico presente.

E aplauso pa e lider Arubiano aki tabata masha grandi y cu hopi entusiasmo. Mike Eman den su discurso a recorda cu ta importante pa recorda pasado.







Mas importante ainda, segun Mike Eman, ta pa siña di pasado.

El a yama e comunidad Surnameo pabien pa e manera cu nan a sa di integra y aporta na Aruba y tambe convivi cu e pueblo Arubiano den temponan dificil. El a yama esnan presente tambe pa traha y lucha pa Aruba. Finalisando su discurso Mike Eman, a manda un deseo di "mi lobi yu" pa tur presente, caminda cu e publico a duna un aplauso grandi.

E anochi a sigui musicalmente den man di "The Love Messengers" cu ta un banda musical hoben di Surinam cu ta goza di masha fama na Surinam y tambe na Hulanda.

E integrante di e banda aki ta e autornan original di e cancion haci famoso na Aruba y Antiyas pa entre otro Cache de Luxe, "Ik heb een Tuintje in mijn hart voor jou".

E banda aki lo duna un presentacion tambe na Cas di Partido AVP diamars awo ariba invitacion di Mike Eman.

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Fundacion Bon Nochi, drumi dushi a wordo formaliza





ORANJESTAD - Recientemente, a tuma luga na oficina di Notario Yarzagaray, firmamento di e acta cu a formaliza Bon nochi drumi dushi den Fundacion Bon nochi, drumi dushi.

Despues di 2 aña y mei di trabou y bon aceptacion bou di comunidad di Aruba, grupo di trabou di Bon nochi, drumi dushi a haya cu e momento a yega pa Bon nochi drumi dushi bira un fundacion.

Notario Ralph Yarzagaray, cu personalmente ta hopi interesa den promocion di Papiamento y promocion di lesamento en general, no a duda ningun momento pa coopera cu Bon nochi drumi dushi, ora cu a acerca su persona.

E directiva di Fundacion Bon nochi, drumi dushi ta consisti di:
Presidente: Olga Buckley
Vice-Presidente: Rubia Bernabela
Secretario: Swinda Arends
Tesorero: Jasmin Lacle
Miembro: Shirley van de Biezen.
Miembro: Juliet Swaen
Miembro: Kimberly Giel

Directiva di Fundacion Bon Bon dushi ta garantiza comunidad di Aruba, cu e lo sigui traha cu
mesun dedicacion y empeño na e meta di e proyecto, esta di lesamento na Aruba door di stimula e clima di lesamento.

Otmar Oduber ta felicita coleganan di partido cu tremendo actividadnan Pariba di Brug

Aruba tababa berde, berde di MES!







ORANJESTAD – Algun dia atras Desiree Croes, Clarisca Velasquez y Donny Rasmijn a organiza un dia di famia na Cas di Partido Pos Chikito y Mike de Meza a organiza un BBQ na San Nicolas. Sin duda algun e dos actividadnan a resulta di ta un exito total caminda tur candidato di partido AVP tabata presente tur dos banda y careteranan di Aruba tabata parse un lama berde berde mirando e cantidad di autonan cu banderanan y stickernan cu tabata circula rond pa acudi na e actividadnan aki.

Otmar Oduber tambe tabata presente cu su team caminda el a probecha pa conversa cu hopi di esnan presente, pero tambe a probecha pa felicita su colega y amigonan pa e tremendo actividadnan organiza.

Esaki ta solamente un parti di loke e maquinaria berde lo bin cune, naturalmente sosteni pa henter nos pueblo cu ta mira cu AVP ta e solucion pa hiba Aruba riba e caminda di progreso pa un y tur.











"Kidz Culinary Course" na Centro Fuente cuminsando dia 15-18 di Juli

ORANJESTAD - Hopi mayornan ta buscando un sitio unda nan yiunan por pasa temponan hopi dushi pero bou di supervision di lidernan cu ta traha na interes di e muchanan. E programa di Centro Fuente situa na Paradera 111 ta unico door cu e biaha aki lo tin un Kidz Culinary Course pa muchanan di 8 aña pa 14 aña di edad.

Durante di e curso aki cu ta wordo duna pa Chefnan profesional, e muchanan lo siña con ta anda den cushina na un manera responsabel y na final di e curso aki nan lo pasa un examen chikito cu asina nan por gradua tambe como Chef cu nan Diploma den man.

E muchanan lo siña entre otro traha Pizza, Taco, Quesadilla, Clubsandwich, Mac & Cheese, e famoso Pastechi, traha salada y tambe hopi tipo di cos dushi manera Chocolate Cookies, gelatina cu fruta etc y tambe e muchanan lo siña con ta sirbi un mesa y con anda den cushina.

Na final di e curso aki cu ta special compila pa mucha por tin un base cu nan por sigui desaroya riba dje pa nan bida pa futuro. E mucha ta wordo siña pa si nan mayornan no tey tog por come saludable y ta responsabel den cushina y tambe limpieza.

Tur e Chefnan cu ta bay duna e curso aki ta Profesional den e area aki y ta studia como Chef cu ta dunando di nan tempo y experiencia pa asina e muchanan por siña algo educativo cu por yuda e muchanan den nan desaroyo direct.

E curso lo cuminsa otro siman di 15 te cu 18 di Juli y lo ta na Centro Fuente na Paradera 111 net den e cruzada pa bay Bloemond. Diabierna awor entre 5or pa 7or lo tin e oportunidad pa pasa na e CF pa inscribi y paga e contribucion di 95 florin pa mucha y 150 florin pa dos mucha di mesun famia. E cuponan ta limita pues pa seguridad por manda un mail door na centrofuente@hotmail.com pa pidi mas informacion di e Kidz Culinary Course 2009.

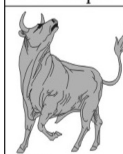
Elmar NV ta regala buki na Imeldahof



ORANJESTAD - Recientemente Elmar NV a regala e muchanan di Imeldahof varios ehemplar di e buki Bencho ta gana un bais. Bencho ta gana un bais ta e di dos buki di e serie di Bencho di autor Olga Buckley.
E muchanan a aprecia e gesto aki masha hopi. Lesamento ta primordial den desaroyo di un mucha, e ta dun'e placer y ta habri su horizonte. Elmar Nv por ta orguyoso di a aporta na esaki. E autor a entrega e bukinan personalmente na sra. Namia Orman, guia pedagogico di e instituto. Sra. Orman a gradici Elmar NV na nomber di tur mucha di Imeldahof.


Aries
21 Mrt-19 April

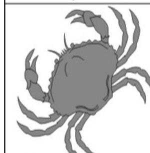
Aries
Bo habilidad pa traha cu mas hende ta loke cu lo bria awo cu bo tin e posicion di lider.


Tauro
20 April-20Mei

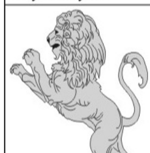
Tauro
Bo tin cu custumbra cu e banda conservative di bo y e banda liberal lo bringa constantemente.


Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini
Opinionnan por cambia, no keda sorprende na momento cu un hende cu tabata contra bo awo ta cu bo.


Cancer
22 Juni-22 Juli

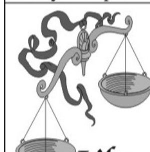
Cancer
Stop di purba basila e personanan rond di bo na e momento nan aki, ta directo lo bo yega mas lihe.


Leo
23 Juli-22 Aug.

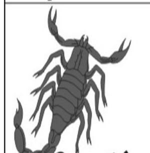
Leo
Bo tin poder, cu bo kier kere of no, bo lo no perde nada si bo laga un poco di esaki bay un poco.


Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

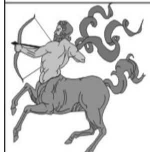
Virgo
Experimenta un poco mas, hunga cu e ideanan cu bo tin den bo cabes na e momento nan aki.


Libra
23 Sept. - 23 Oct.

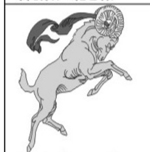
Libra
Bo ta cla pa algo nobo, no tene miedo di loke cu tin bo dilanti na e momento nan aki.


Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Buscabofamiapaamorincondicional, nan ta e unico nan cu semper lo stima bo y sostene bo!


Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

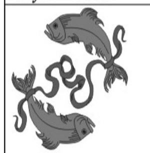
Sagitario
Tin hopi comunicacion, pero boso dos ta papiando di berdad?


Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
Bo actitud sabi tocante di placa na e momento nan aki, ta duna bo e ok pa conseha bo amigonan tocante di placa.


Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Acuario
Bo energia halto pa compensa pa bo duracion cortico. Bo lo logra caba cu loke cu bo ta haciendo.


Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Piscis
No semper e conseho cu bo tin mester ta sali for di e fuente mas bieu. Tin hopi sabiduria den hubentud.

17

CHOPSTICK CHOW 12

Barbecued spare ribs
Beef lo mein
Chop suey
Chow mein
Eggdrop soup
Fried rice
Lobster soong
Moo goo gai pan
Peking duck
Pepper steak
Roast pork
Shrimp and bean sprouts
Shrimp with lobster sauce
Wonton soup

O	N	S	O	U	P	W	S	P	P	E	S	T	A	K
S	T	B	O	V	E	R	E	R	I	R	U	E	J	O
M	O	N	W	B	K	P	O	N	E	W	D	K	P	E
P	A	O	R	X	E	L	D	M	B	N	I	E	D	G
I	N	G	O	E	F	H	E	L	P	G	S	K	S	G
A	L	O	F	M	W	C	R	C	D	B	Y	O	P	D
H	G	N	E	O	A	U	K	U	I	P	U	O	R	S
T	L	I	H	C	R	S	V	R	K	E	D	E	C	H
I	A	O	B	E	P	A	E	M	C	R	T	S	I	R
W	Y	S	T	D	S	V	R	O	I	P	O	R	A	F
P	O	U	B	U	E	I	S	P	H	R	E	R	O	N
M	I	H	W	C	Q	U	E	C	O	P	I	W	K	C
R	F	R	B	E	L	S	Y	U	S	T	C	O	P	M
H	A	O	N	G	T	B	O	T	A	N	M	A	I	H
S	B	O	S	R	E	L	U	S	E	B	D	N	R	S

SUDOKU
PUZZLES



		4	2		8			
	7		3			8	6	
	5		7	9				1
9			5		1	3	8	2
		8				6		
3	2	5	6		9			7
1				5	4		3	
	6	9			2		5	
			8		7	9		

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

6	9	4	2	1	8	5	7	3
2	7	1	3	4	5	8	6	9
8	5	3	7	9	6	4	2	1
9	4	6	5	7	1	3	8	2
7	1	8	4	2	3	6	9	5
3	2	5	6	8	9	1	4	7
1	8	7	9	5	4	2	3	6
4	6	9	1	3	2	7	5	8
5	3	2	8	6	7	9	1	4

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS
Dr. Boderie

Botica na warda



Oranjestad:
Botica Fergusonstraat
San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship



7 Adventure of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation
Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976



Actividad di Dera Gay na Playa Pabao cu hopi ambiente



PLAYA PABAO - Diabierna anochi a tuma lugar den Centro di bario Playa Pabao e fiesta di San Juan. Un publico bastante grandi a presencia e actividad aki y mester bisa cu e programa for di cuminsamento tabata mustra cu e lo ta yen di ambiente.

Pa 8'or a habri e actividad aki cu e Himno di Aruba y esun di Playa Pabao. Rincon Boyzzzz cu tabatin e parti musical na nan encargo a los algun piesa y e publico a cuminsa los nan pia riba ritmo di e agrupacion aki. Despues tabatin presentacion di e orguyonan di Playa Pabao cu ta e chikitinnan di Anglo Kleuterschool. E muchanan aki a demostra cu nan tin e ritmo di dera gay y cu e fiesta di dera gay hamas lo termina na Playa Pabao.

Despues a toca turno na e Grupo di Baile Hubenil di Playa Pabao cu e aña aki tabata na encargo di juffrouw Madelein. Juffrouw Madelein no solamente a prepara e muchanan pa e baile di San Juan pero tambe a siòa nan e historia y e tradicion cultural bunita aki. E programa a termina cu e grupo "Rosea Cultural" cu no kier a keda atras y tambe a drenta den competencia cu e dos gruponan ya menciona. Mester bisa cu e tabata un anochi cultural bunita na unda tres generacion a baila e baile di San Juan. Esta e chikitinnan di Anglo Kleuterschool. Grupo Hubenil di Playa Pabao y na final grupo di baile "Rosea Cultural".

Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta gradici un y tur cu a contribui na e exito di e anochi aki.



Maestronan di EPB-Pariba ta bay cu pension



SAN NICOLAAS - Diabierna ultimo EPB a tuma despedida di meneer Fraser, meneer Lucas, y meneer Leong. Den docentenkamer di EPB-Pariba directiva y coleganan a hiba palabra gradiciendo e maestronan pa nan añanan dedica na enseñanza. Palabranan di elogio a bay pa e maestronan aki cu a haci un bon trabou educando nos muchanan cu hopi dedicacion y pasenshi.

Meneer Fraser a cumpli 34 aña di servicio, meneer Lucas y meneer Leong 36 aña. Meneer Fraser a cuminsa como leraar Elektrotechniek na Dr. Martin Luther King school, despues di 10 aña el a bay traha na Pres. John F. Kennedy School. Pa varios aña el a fungi como counselor y decano den e Begeleidingsteam na EPB-Hato y e ultimo 9 aña el a funciona como Adjunct Directeur Begeleiding na EPB-Pariba.

Meneer Lucas Ng a cuminsa como leraar Metaaltechniek na Dr. Martin Luther King School, e tabata counselor di e skol y despues a studia pa leraar Informatiekunde y sigui traha na EPB.

Meneer Wing Chow Leong a cuminsa su carera como leraar Elektrotechniek na Pres. John F. Kennedy School pa despues sigui den enseñanza na Dr. Martin Luther King School y EPB-Pariba. E ultimo añanan el a fungi tambe como Stage-coordinator di e afdeling Techniek. Juf. Claudia, directora di EPB-Pariba, lo haya hopi falta di e maestronan aki pero ta desea meneer Fraser, Lucas y Leong un pension bon mereci.











DEPORTE BON DIA Aruba

DEPORTE

Den Champ of Champs
Royal Power un biaha mas campeon
C/2-3

DEPORTE

SV Britannia a tene su parada di victoria
C/4

INTERNACIONAL

Experto ta adverti pa aumento di transmision di malesa di animal pa humanonan
C/14

LATINO

Se abre diálogo en crisis por golpe Estado Honduras
C/12

Atletanan di distancia largo a tuma despedida di Ronald Staring









ALTO VISTA- Antayera durante di un happening na Alto Vista, coleganan di trabou, amistadnan di mas cercano y un grupo di atleta a bini hunto pa asina tuma despedida di e gran coredor Hulandes Ronald Staring, cu dentro di poco lo muda pa e pais di Burkina Faso, Africa. Ronald sigur tabata un tremendo atleta riba distancia largo, e ultimo aña el a sa na conquista casi tur premio den tur e caredanan na cua el a participa, esakinan ta mucho hopi pa menciona. Ultimo Ronald a representa Aruba na Corsow, na unda el a gana e famoso careda Fatumloop. Secrectario di ARRUWAC, sr. Chito Geerman a entrega Ronald un placa pa cu su contribucion na e organisacion di Arruwac y na e deporte di coremento na Aruba. Atletanan Shariska Dirksz y Richard Rodriguez tambe a regala Ronald un "collage" di potret, esaki recordando tur e bunita momentonan cu nan a pasa cu Ronald. Di aki banda nos ta desea Ronald tur clase di exito den su funcion nobo na Burkina Faso y nos ta spera cu pronto nos lo por mire bek na Aruba.

BON DIA Aruba

Den Champ of Champs

Royal Power un biaha mas campeon





KUDAWECHA- e Equipo di Endy Croes, Royal Power un biaha mas a demostra poder na bate y un profundidad den pitcheo cu a permiti nan di titula campeon pa di tres biaha den e torneo internacional Champ of The Champs cu por cierto ta ser organiza pa e propio equipo di Royal Power.

E torneo aki cu a conta cu participacion di Baranka y Destroyers di Corsow y tambe Boston di Merca, a cuminza diamars anochi na Kudawecha Ballpark.

Diaranzon anochi tambe a hunga 3 wega y diahuebs anochi, riba Dia di Corsow, e equiponan di Corsow a

Continua C/3











BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural

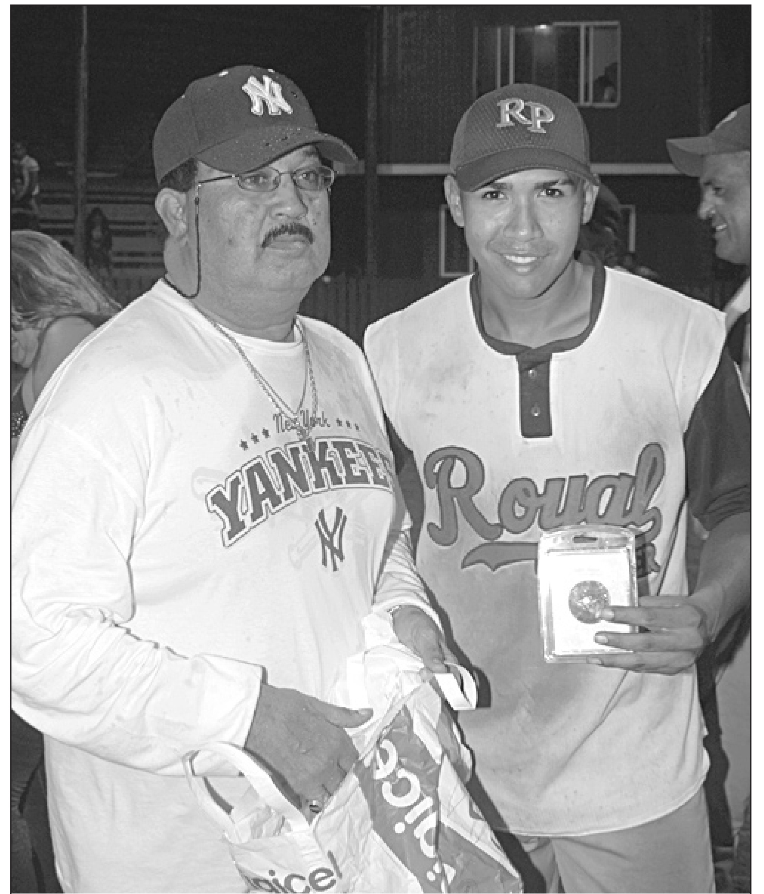









hunga nan prome wega den e torneo.
E apertura oficial tabata programa pa diabierna anochi pero naturaleza a cambia tur cos y mester a sinta na mesa pa programa practicamente tur cos di nobo. Diasabra cu cooperacion di e equiponan, a "haal in" tur e weganan cu a ser cancela pa yobida y mal tempo. Esaki a haci cu a hunga softball te diadomingo marduga.
Diadomingo den dia a hunga e prome weganan di e semi-final y e final mes a cuminza despues di 9'or anochi. Pa e weganan semi-final a clasifica 6 equipo cu tabata Royal Power, Baranka, Destroyers, Kudawecha Redskins, Boston y Bad Devils cu por mira atras riba un debut den Champ of the Chammps.
Royal Power a gana Bad Devils 14-4 y a clasifica mesora pa e final. Destroyers di Corsow no a haci wega cu Boston y a knock-out nan cu score di 19-9. Baranka a gana Redskins di Kudawecha cu score di 12-6 den un bon wega. Despues di e wega aki Destroyers a gana nan compatriotanan di Baranka cu score di 3-1 den un bon wega. Den e wega final entre Royal Power y Destroyers emocionnan a subi y baha ya cu ningun sdi e equiponan aki kier a baha cabez pa otro.
Den e prome 5 inningnan e wega tabata hopi preta y bon balansa. Finalmente Royal Power a gana cu score di 10-5 ora cu nan a anota 4 careda den nan ultimo oportunidad na bate.
E protagonistanan di e resultado aki tabata sin duda Eldrick Dijkhoff kende a bula e cura na tres occasion mientras cu Joshua Ramada tambe a conecta un homerun pa trece su compañeronan di Royal Power bek den wega. Destroyers a demostra hopi fighting spirit pasobra nunca nan a entrega y semper a haci intentonan pa keda den lucha.
Tabata un bunita wega final cu varios atrapada bunita y otro hugadanan cu nos tin hopi tempo sin mira. Double-playnan a ser realiza di ambos banda y cada coredor na baes tabata forma un peligro pa e equipo contrario.
Na final e hoben Eldrick Dijkhoff a ser nombra e M.V.P. di e wega aki y di parti di e equipo cu a transmiti e wega aki via Top FM 95.1 tanto Eldrick como Joshua a rici un regalito pa nan prestacion riba tereno di wega. Pabien, muchanan, pabien Royal Power y Destroyers y na tur otro equipo cu a participa.







SV Britannia a tene su parada di victoria





PIEDRA PLAT- E equipo di Piedra Plat, esta SV Britannia diadomingo ultimo a tene su tradicional parada di victoria, esaki no solamente celebrando e titulo campeonil di e equipo di Division di Honor, pero tambe di su seccion di Lifida cu diasabra ultimo a sa na conquista tres titulo di campeon y un di tercer lugar. Riba dje e equiponan femenino di SV Britannia tambe a gana algun titulo di campeon. E equipo di SV Britannia por mira atras riba un aña exitoso, bariendo casi tur premio den tur e divisionnan. Un palabra di pabien ta bay na e protagonistanan, e artistanan, kendenan ta e hungadornan di SV Britannia, cu aña aki, a haci nan maximo esfuerzo pa a demostra e miho di nan mes riba tereno di bala. Un felicitacion tambe ta bay na e directiva, dirigentenan, coachnan, boluntarionan, comision di mayor, tur cu di un of otro manera a traha duro pa SV Britannia logra un temporada di futbol super exitoso. Riba e combuinacion di potret nos por aprecia y admira e parada di SV Britannia diadomingo ultimo.

Receta di MAMA

MMM

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Spice Black Beans with Bell Peppers and Rice

Ingredientenan: *8 SERVINGS (mexico)*

1 tablespoon vegetable
1 large onion, diced
1 cup chopped green bell pepper
1 cup chopped red bell pepper
3 large garlic cloves, chopped
1 tablespoon ground cumin
1 jalapeño chili, seeded, chopped
1 teaspoon dried oregano
2 15- to 16-ounce can black beans, drained
2 cups canned crushed tomatoes with added pure
¼ cup orange juice
1½ teaspoons hot pepper sauce (such as Tabasco) Salt and Pepper

Heat oil in heavy large skillet over medium-high heat. Add onion, bell peppers, garlic, cumin, jalapeño and oregano; sauté until vegetables begin to soften, about 8 minutes. Mash ½ cup beans. Add mashed beans, whole beans, tomatoes, orange juice and hot pepper sauce to skillet. Bring to boil, stirring frequently. Reduce heat, cover and simmer 15 minutes. Uncover and simmer until reduce to thick sauce consistency, stirring occasionally, about 15 minutes, Season with salt and pepper. Mound rice in center of platter. Spoon black bean mixture over.

Bon Appetit!







Seleccion di Aruba Infantil A su uniform a worde batisa

HATO- Diasabra anochi na e residencia di un mayor di e seleccionado Milangelo Pierre Richardson Jr. a tuma lugar e bautismo di e uniform di seleccion di Aruba Infantil A cu ta bayendo pa Venezuela. Tabata un atardi/anochi ameno na unda cu e muchanan a haya e oportunidad di expresa loke nan ta pensa y sinti. Nan a expresa esey den un forma di arte y a pinta un T-shirt cu a worde imprimi y cu henter e delegacion parti patras y parti dilanti nan a scirbi loke nan ta kere den dje. Por a nota varios expresion cu nan kier bira campeon di Panamericano, un deseo cu ta sali di nan curazon, tin algun cu a scirbi cu nan ta stima Dios, asina tabatin varios expresion cu a worde treci dilanti. E acto di bautismo mes a worde hasi pa e madrina Thais Maduro cu ta ruman muher di e pelotero Chris Maduro. E seleccion aki lo ta biahando cu dos uniform, uno como "Home Team" y e otro como "Visitor". Tur e mayornan a goza di e anochi aki. Nos ta ancioso pa mira nan prome aparicion na Venezuela den nan uniform nobo nobo, y mas ainda sali y gana. Exito na e staff tecnico y e team completo.







Campeonato Nacional Bola-10 den Trappers



ORANJESTAD- Diaranson 8 di juli pa exactamente 7'or di anochi, lo tira lot y e Campeonato Nacional di Bola-10 lo ranca sali den Curazon di Santa Cruz.

Desde awe caba por pasa inscribi cerca Don Carlo Croes na Trappers Club. Inscripcion ta 50 florin y e torneo ta double eliminacion. Final ta un solo race.

Lo tin wega riba diaranzon dia 8 di juli, diadomingo 12 di juli y final lo ta dialuna 6 di juli. E top cuatro clasificadonan di e evento aki, lo representa Aruba na Campeonato Panamericano di Bola-10. E Campeonato Nacional aki lo ta otro torneo super interesante. Aña pasa Allan "Zero-Thunder" Van Aanholt a paraliza Classic ora ela gana e Nacional di Bola-10 y su segundo Nacional di aña a logra su promer titulo Nacional. E lo ta bek pa retene su titulo den gran forma. Sigur no por descarta The Wolffman, The Baron y The Rifleman kendenan ta e otro tresnan cu ta join Allan pa Panamericano di Bola-9. "Master" Ryan, Digicel su "D-Gun" y tambe "Red Bull" su Pitbull tambe lo ta menazando cu nan clasificacion.

Despues cu esaki a keda cancela pa motibo di mal tempo diasabra ultimo

'Walk for Kids 2009' di Aruba Way Foundation ta tuma lugar diahuebs awor

Esei ta dia 9 di juli den oranan di atardi





ORANJESTAD - Diasabra ultimo lo mester a tuma luga e gran caminata di Aruba Way Foundation, 'Walk for Kids 2009', unda cu tur fondo recauda lo bay pa Ban Uni Man pa Cria nos Muchanan y Fundacion Respeta Mi. Pa motibo di pronosticacion di mal tempo Aruba Way Foundation no lo por a sigura un caminata di calidad y pa e motibo aki a dicidi di pospone e caminata.

Aruba Way Foundation ta anuncia na pueblo di Aruba cu 'Walk for Kids 2009' lo bay tuma luga diahuebs 9 di juli. E caminata ta sali 5.30 di atardi for di edificio bieu di International School di Aruba den Colony. Lo cuminsa tuma registracion pa esunnan cu no a inscribi ainda for di 4.30 pm.

Ta bay tin entretenimento pa mucha cuminsando for di 4.30 di atardi. No perde e grandioso caminata aki y bin yuda Aruba Way yuda nos muchanan di Aruba. Pa mas informacion por tuma contacto cu Aruba Way na 589-4646 of mail na arubaway@valero.com.

Ban disfruta di e aire fresco y nos bunita naturalesa

Thrill Walkers ta invitabo "Ban move pa salud"

ORANJESTAD- Haci movecion ta bon pa tur hende. Den tur aspecto, e ta un parti necesario pa cuido di bo salud. Team Thrill Walkers como grupo cu ta cana regularmente y conciente di e importancia pa biba un bida mas saludabel ta organisa un caminata den naturalesa.

E caminata ta tuma lugar diadomingo dia 5 di juli 2009 den Parke Nacional Arikok, cu a bira un lugar sumamente bunita y trankil pa cana. Un invitacion special ta bay na tur amante di naturalesa y esnan cu ta gusta cana, pa nan ta presente na entrada di Parke Nacional Arikok pa 5:30 am diadomingo awor.

E caminata ta sali pa 6:00 di mainta y ta cana bay direccion Boca Prins y regresa. Duracion di e caminata ta un 45 minuut pa bay y otro 45 minuut pa bolbe, pues un ora y mey aproximadamente.

Participacion ta completamente gratis. Solamente ta pidi pa tur persona ta na ora pa por sali na e ora stipula.

Tur participante ta bonbini y por cana segun nan 'pace', tempo of speed. E caminata ta specialmente pa motiva mas di nos hendenan pa cana activamente y mira e importancia cu esaki tin pa nan salud y condicion.

Participantenan por trece nan awa pa bebe durante di e caminata. Na final Team Thrill Walkers ta brinda tur participante algo pa refresca y patia dushi pa recobra energia.

Un y tur ta mas cu bonbini pa cana, admira nos bunita naturalesa y disfruta di e aire fresco y trankilidad cu unicamente nos Parke Nacional Arikok por ofrece.

"Ban cana cu Team Thrill Walkers" y promove un estilo di bida mas saludabel.

Publicacionnan internacional ta cataloga Sarah-Quita Offringa como un "sensacion" unico den windsurfing

ORANJESTAD- El a caba di cumplo solamente 18 aña pero su presencia riba e scenario mundial di windsurfing, a duna pais Aruba un exposicion internacional increibel, ya cu nomber di Sarah Quita y Aruba, ta ser lesa na paisnan lehano, na continentenan grandi, pa su logronan den e deporte di windsurfing.

Despues di su triunfo na Costa Teguise den forma impresionante, Sarah-Quita su nomber ta ser menciona entre e grandinan di e deporte peligroso aki, caminda atletanan ta reta olanan halto y fuerte, bientonan duro y situacionnan di naturaleza cu lo aleha cualkier hende for di costa, pero no e atletanan aki, cu ta practica un deporte asina unico.

PUBLICACIONNAN INGLES

Jose Estredo and Sarah Quita Offringa keep dominating the 2009 PWA

The level of sailing in the Women's fleet at Lanzarote has been unlike any that has gone before it. If the conditions were deemed challenging for the men, then praise should be exalted on the women who were courageous, determined and skilful.

Immediate honors will of course fall to Sarah-Quita Offringa (Starboard/NeilPryde), who has proven herself to be the most outstanding competitor in women's Freestyle, raising the level of competition exponentially. Offringa barely broke her stride as she won every heat that she sailed, officially taking the event on her eighteenth birthday.

Junko Nagoshi (Tabou/Simmer Style/Dakine) looked on fine form, reaping the rewards of a dedicated training regime, and boosting through the ranks to second overall. She was superb in the harrowing winds, never flinching, and pulling off complicated moves with style and confidence.

Both Daida Ruano Moreno (North Sails) and Iballa Ruano Moreno (North Sails) excelled in the demanding conditions, demonstrating experience and courage as they charged through the reef with intent. Their preference for big wave stunts gave them an intimidating edge, both often nailing huge backloops in the opening minutes of a heat, with Daida pulling off vast double forwards that delighted the crowd.

Yolanda de Brendt (Fanatic/North Sails) Laure Treboux (Fanatic/North Sails), Silvia Alba Orozco (MFC) and Nayra Alonso (Fanatic/Severne) all sailed with inspiration, the strong winds having no effect as they planed through flakas, esliders and punetas with ease. Olga Raskina (JP/NeilPryde/MFC) and Xenia Kessler (MauiSails) also looked impressive, sailing consistently well for the duration of the contest.

Offringa was, however, in a class of her own for the entirety of the event, proving that she has the talent to win in even the most arduous conditions.

PUBLICACIONNAN SPAÑO

Estredo y Offringa lideran el Mundial de Estilo Libre tras ganar en Lanzarote

Las Palmas de Gran Canaria, 4 jul (EFE).- José 'Gollito' Estredo, en la categoría masculina, y Sarah-Quita Offringa, en la femenina, son los primeros líderes del Mundial de tablas a vela, en la modalidad de Estilo Libre, tras imponerse en el Islas Canarias PWA Costa Teguise 2009, prueba inaugural del circuito profesional que finalizó hoy en la Playa de Las Cucharas, en Lanzarote.

Con su gran actuación en esta cita, el venezolano Estredo se postula como uno de los principales favoritos al triunfo final. El alemán Kiri Thode fue segundo en la clasificación general, y el español Antxón Otaegui subió al tercer escalón del podio.







No pudo acceder a las plazas de privilegio uno de los 'riders' que partía en la terna de favoritos, el brasileño Marcilio 'Brawzinho' Browne, cuarto por delante de Everon 'Tonky' Frans.

Si lo de Estredo fue todo un recital, de igual forma se puede catalogar la actuación de la caribeña Sarah-Quita Offringa. La joven arubense estuvo magistral en cada una de sus apariciones en este Islas Canarias PWA Costa Teguise 2009.

Por su parte, la regularidad de la japonesa Junko Nagoshi le llevó a ocupar la segunda posición en Costa Teguise.

La buena noticia para las representantes canarias en la categoría femenina la protagonizó Daida Ruano, tercera en la Playa de Las Cucharas.

Por su parte, Nayra Alonso e Iballa Ruano se clasificaron sexta y séptima, respectivamente, por detrás de Laure Treboux (cuarta) y Yolanda Freites (quinta). EFE

BON DIA Aruba

Alexis Carache ta ganador maximo di Aruba Hi Winds 2009

Nicole van der Velden a gana entre e damanan



ORANJESTAD - E Venezuelano Alexis Carache a gana e Hi-Winds e aña aki den clase homber (19-34). Den clase Juniornan (14-18 aña) e tabata Bjorn Saragoza cu a gana no menos cu 8 di e 10 race. Su tata Patun a sali riba prome lugar den clase Masters (35-49 aña) cu 7 prome lugar. E ganadornan mas sorprendente tabata Nicole van der Velden (14) den clase Damas y Annabel van Westerop (15) den categoria Damas Kite.

E ganadornan den e diferente clase di Mucha tabata: Jean Patrick van der Wolde (Corsou), Ethan Westera (Aruba), Amado Vrieswijk (Boneiro) y Quincy Connor (Aruba).





E dos participantenan mas hoben, Maxime Kaan for di Aruba y Oscar Etmon di Corsou a ricibi un premio special di nos campeon mundial Sarah-Quita Offringa, cu a bolbe e anochi prome di e World Event na Lanzarote (Islas Canario) cu e'l a gana atrobe. E aña aki e Hi-Winds tabata subdividi atrobe den e categorianan windsurf y kitesurf.

E competencianan di windsurf a tuma lugar na Fishermen Huts pa 5 dia.

E categorianan tabata: Homber, Juniornan, Damas, Masters, Grand Masters (ariba 50 aña) y Sports (pa hende cu ta participa pa prome biaha). E racenan pa e muchanan tabata mas serca di costa.

Dialuna atardi tabatin un fiesta chikito pa e freestylers di Boneiro. Nan a gana tur 3 categoria: Amado Vrieswijk, Bjorn Saragoza y Choco Frans a wordu corona como Kid, Prince y King of the Huts.

Mas cu 30 kitesurfers a sali cada mainta, cu hopi ambiente, den party bus pa Boca Grandi. Diahuebs, diabierna y diasabra a tuma lugar competencia di freestyle. E kitesurfernan di Aruba, Venezuela, Boneiro y hasta di Tjechia, a dal saltonan halto y espectacular. E nivel tabata hopi halto e aña aki.

E huradonan a evalua saltonan di "backroll" te "frontmob." Ya cu a resto tempo e ultimo dia, a tene un competencia di "hangtime." Cu stopwatch a marca ora cu un kitesurf a keda den aire. E record tabata 5,5 sec.: un logro cu e biento cu a cay!

Sigui lesa pagina 9

Continuacion di pagina 8





AMBIENTE

E ambiente na Boca Grandi tabata relaha, mientras cu cada dia nan a navega promedio 35 heat di 5 min. cada un, den cual e kitesurfnan por a mustra nan talento. Un participante nobo, cu a sali den bista e aña aki, ta Annabel van Westerop di 15 aña (Aruba).

El a cuminsa kitesurf un aña pasa, pero e tin asina hopi talento, cu el' a sali na prome lugar cu 4 punto bentaha. Prome cu Elisa Castillo di Venezuela y Leonie de Haan di Hulanda.

Di Boneiro, Pieter Zweers, un veterano den Hi-Winds, a trece su yiu homber Christiaan, cu a dal saltonan di un nivel halto. El a caba na di 3 lugar den clase di homber. E morocho arubiano Quincy y Wesley Connor tabata conoci caba den categoria di windsurf, pero e aña aki nan a mustra cu nan ta hopi bon den kitesurf tambe. Nan a sali riba prome y di dos lugar den categoria sport. Na final di e evenemento tremendo, a tuma lugar e entrega di premio den un Paseo Herencia acogedor. Tur ganador a ricibi nan premionan y organisadornan di Hi-Winds a gradici tur voluntarionan y sponsornan.

E organisadornan Charles Meijer, Frank y Wim Eelens, Evert Bongers y Marin Bijl, a bolbe di mustra nan talento den organisacion di Hi-Winds!





I LOVE YOU!!!
God bless you, hoy las aves del cielo y todas las especies del mar y con el supremo Poderoso Dios nos encontramos de fiesta para darle gracias a mi señor Jesus por haberme regalado este hermoso esposo quien hoy cumple un años mas de vida. De su esposa Alba con todas las fueras de mi corason. Te deseo un feliz cumpleaños. God Bless you
Feliz cumpleaños Baby
Theo Flanegin I love you.

BON DIA Aruba

Giovanni Atencio y Omar de Souza di Aruba Bank

Ganadornan di e 2nd Annual Digicel Red Jacket Golf Tournament

Niels van Eijden a gana e "Putting Contest"







ORANJESTAD- "Nos por mira atras na un evento hopi exitoso. Mi ta sinti cu tur aña e ta birando mas popular bou di nos clientenan corporativo" asina Wanda Broeksema a comenta despues di a entrega premio na e ganadornan di e "2nd annual Digicel Red Jacket Golf Tournament" cu a tuma lugar siman pasa riba e canchanan di golf na Divi Links.





Ganadornan di e torneo di golf a resulta Omar de Souza y Giovanni Atencio di Aruba Bank, mientras cu den e Putting contest e ganador a resulta Niels van Eijden.

Pabien na e feliz ganadornan di e competencia di golf organisa pa e red mas grandi y mihor.

Riba e fotonan adhunto por mira momento cu e ganadornan ta ricibiendo premio for di mannan di Juan Kock, gerente di benta di Digicel Aruba.

Narcos ofrecen en México 1 mln dlr por "cabeza" de jefe policial



Foto de archivos de miembros de la policía y soldados en una redada a un laboratorio clandestino de drogas en Tijuana, México, 13 mayo 2009. Presuntos narcotraficantes ofrecieron un millón de dólares a quien entregue muerto al secretario de Seguridad Pública de la ciudad mexicana de Tijuana, fronteriza con Estados Unidos, en medio de una ola de violencia derivada del tráfico de drogas. REUTERS/Jorge Duenes

TIJUANA, México (Reuters) - Presuntos narcotraficantes ofrecieron un millón de dólares a quien entregue muerto al secretario de Seguridad Pública de la ciudad mexicana de Tijuana, fronteriza con Estados Unidos, en medio de una ola de violencia derivada del tráfico de drogas.

El ofrecimiento se escuchó la noche del lunes a través de la frecuencia de la radio de intercomunicación de la policía de Tijuana, que ocasionalmente intervienen miembros de cárteles de las drogas para lanzar amenazas contra autoridades.

"Ahí está un millón de dólares para el que entregue la cabeza del perro de (Julián) Leyzaola (secretario de Seguridad Pública de Tijuana)", dijo una voz al parecer de un hombre, que también lanzó virulentas advertencias contra la policía.

Poco después se escucharon "narcocorridos" que destacaban a capos del cártel de los hermanos Arellano Félix, una organización delictiva fraccionada que tiene su centro de operaciones en Tijuana y que se enfrenta por el control de la ruta de drogas hacia Estados Unidos con otras bandas.

Las amenazas se escucharon casi al tiempo en que tres policías fueron ejecutados en zonas apartadas, dos de ellos en Tijuana y otro en la vecina ciudad de Rosarito.

Cerca de uno de los agentes, encontrado muerto dentro de su patrulla, había un mensaje escrito que decía: "Si no renuncias Leyzaola cinco de tus policías van a ser ejecutados cada semana".

Tras las amenazas en su contra, Leyzaola, un militar con permiso del Ejército para tomar un cargo civil, dijo que no haría caso a "actos cobardes de criminales" y aseguró que no renunciará.

"No nos vamos a replegar a las amenazas estúpidas de esta gente. Están atacando policías comerciales y auxiliares que no tienen armas de alto poder, pero no contra agentes que saben que van a responder", dijo el jefe policial a Reuters.

"Estos delincuentes no tendrán nuevamente el control de Tijuana, por eso quieren que me vaya, pero sus amenazas solamente nos fortalecen como corporación", agregó.

En Tijuana, una de las ciudades con el mayor grado de violencia derivada del narcotráfico, han muerto este año casi 300 personas. Algunas han aparecido decapitadas o han sido torturadas. Varios de los asesinados fueron policías.

En lo que va del año unas 3,000 personas han muerto en el país en hechos violentos derivados del narcotráfico. Desde que asumió el poder en diciembre del 2006 el presidente Felipe Calderón, quien emprendió una campaña en contra de los cárteles de la droga, han muerto unas 12,300 personas.

Se abre diálogo en crisis por golpe Estado Honduras



El derrocado presidente de Honduras Manuel Zelaya saluda desde un vehículo mientras abandona un centro comercial en Managua, Nicaragua, 6 jul 2009. Estados Unidos dio un amplio respaldo el martes al derrocado presidente de Honduras, Manuel Zelaya, cuando el presidente Barack Obama pidió su restitución a pesar de las críticas del depuesto mandatario a políticas de Washington cuando estaba en el poder. REUTERS/Stringer

TEGUCIGALPA/WASHINGTON (Reuters) - El presidente de Costa Rica, Oscar Arias, mediará en la crisis política que se desató en Honduras tras el golpe de Estado, mientras miles de personas marcharon nuevamente en el país centroamericano a favor y en contra del derrocado mandatario Manuel Zelaya.

Este será el primer acercamiento entre el Gobierno interino y Zelaya, que recibió nuevamente el respaldo del presidente de Estados Unidos, Barack Obama, durante una reunión en Washington con la secretaria de Estado, Hillary Clinton.

“La sesión (de mediación) se ha programado para el día jueves (...) en Costa Rica”, dijo Zelaya a la hondureña Radio Globo desde Washington, tras el encuentro con Clinton.

“Es una decisión acertada. De esa forma, en las próximas horas se va a encontrar la forma de restitución de mi Gobierno, de mi presidencia, que es lo que han pedido las naciones del mundo”, agregó el mandatario, cuya destitución despertó una amplia condena internacional.

Zelaya fue secuestrado a punta de rifle por militares y expulsado del país hacia Costa Rica el 28 de junio en la culminación de días de tensión política por la intención del mandatario de realizar una consulta popular que abriera camino a la reelección presidencial.

“Lo que sí quiero es no dejarlos salir de aquí hasta que haya un acuerdo”, dijo Arias, premio Nobel de la Paz, en una conferencia de prensa en San José de Costa Rica.

Pero, el Gobierno interino que encabeza Roberto Micheletti ha reiterado que la vuelta al poder de Zelaya no es negociable a pesar de haber aceptado la mediación de Arias, cuyas gestiones en los acuerdos de paz en Centroamérica a fines de la década de 1990 le valieron el Premio Nobel de la Paz.

“Vamos a platicar, sí. Hay un programa para el jueves por la mañana al cual nosotros asistiremos con otros miembros de la sociedad hondureña”, dijo Micheletti a periodistas, aunque insisitió en que el retorno de Zelaya sólo se daría para que fuera juzgado por traición a la patria y corrupción.

Después de la reunión con Zelaya, Clinton dijo que la mediación le parecía la mejor opción para hallar una salida a la crisis, luego de que el domingo el Gobierno interino impidiera al mandatario aterrizar en la capital hondureña a bordo de un avión fletado por su aliado venezolano, Hugo Chávez.

“Creo que es un mejor camino a seguir para él en este momento, que intentar un retorno en vistas de la implacable oposición del régimen de facto”, dijo Clinton a periodistas.

Obama dijo que apoya la restauración de Zelaya a pesar de que se unió al grupo de Gobiernos latinoamericanos de izquierdas críticos de Estados Unidos que lidera Chávez. “América apoya la restauración del presidente demócráticamente electo de Honduras, a pesar de que se ha opuesto fuertemente a las políticas americanas”, dijo Obama en un discurso en Rusia.

Corte Colombia ordena recuento en elección del Senado

BOGOTA (Reuters) - El Consejo de Estado, una de las más altas cortes de Colombia, ordenó el martes un nuevo recuento general de los votos de los comicios del Senado del 2006, tras decretar la nulidad de la elección por irregularidades.

La decisión podría cambiar la composición actual del legislativo, de 102 curules y cuya mayoría respalda al presidente Alvaro Uribe. No obstante, los actuales senadores continuarán ejerciendo en sus curules hasta que el organismo realice el nuevo escrutinio, precisó Rafael Ostau De Lafont Pianeta, presidente del Consejo de Estado.

La decisión del organismo se derivó de una demanda entablada por la Procuraduría General de la Nación en la que alertó sobre supuestas irregularidades en las elecciones legislativas.

“Se decretó la nulidad de la elección del Senado porque de una parte se encontraron irregularidades en aproximadamente 34.000 votos en distintas ciudades del país, en distintas mesas por distintas causas”, dijo Ostau De Lafont a periodistas.

Entre las anomalías señaladas por la Procuraduría están la suplantación electoral, errores de los jurados de votación e inconsistencias en el diligenciamiento de los formularios para los comicios.

El fallo del Consejo de Estado se produce a ocho meses de que se realicen las elecciones al Congreso, en marzo del 2010.

Varios de los congresistas elegidos en el 2006 se encuentran encarcelados, acusados de vínculos con desmovilizados escuadrones paramilitares que habrían influido en su triunfo. Adicionalmente, el Consejo de Estado determinó la nulidad de la elección de la Senadora pro-gubernamental, Martha Lucía Ramírez, por haber celebrado contratos con el Estado antes de su inscripción.

Ramírez, renunció recientemente para iniciar su campaña a la presidencia en los comicios del 2010.

Cambios en gabinete argentino

BUENOS AIRES (Reuters) - La presidenta argentina Cristina Fernández realizó el martes cambios en su gabinete de ministros, dijo el martes el subsecretario de comunicación Alfredo Scoccimarro, a poco más de una semana de sufrir una derrota en las elecciones parlamentarias.

Fernández desplazó al jefe de Gabinete Sergio Massa y al Ministro de Economía Carlos Fernández, quienes serán reemplazados por el actual ministro de Justicia, Aníbal Fernández, y el actual titular del ente estatal de pensiones, Amado Boudou, respectivamente.

La presidenta designó a Julio Alak como ministro de Justicia y a Diego Bossio al frente del ente de pensiones.

Presidente di China a bandona cumbre G8 despues di riot





URUMQI, China – Muhenan Musulman yorando ta lucha cu polisnan riot, y hombernan Chines cu tubonan y cuchiu di corta carni a pasa door di cayanan mientras cu e tensionnan etnico a empeora den e teritorio Chines rico na petroleo di Xinjiang, causando cu Presidente Hu Jintao a kibra un trip di dje pa e cumbre di G8 ayera.
E violencianan nobo na e capital di Xinjiang a surgi diamars algun ora despues cu e oficialnan top di e ciudad a bisa reporteronan cu e cayanan di Urumqi ta bolbiendo na normalidad despues di un riot cu a mata 156 persona diadomingo ultimo. E oficialnan a bisa cu mas di 1000 sospechoso a wordo deteni desde e ola di atakenan door di Musulmannan Uighurs contra Chinesnan Han, e mayoria etnico.
Den un acto straño, Hu a corta su biahe pa Italia pa participa den un Cumbre di e grupo di G8 pa e biaha bek pa cas pa atende cu e ola di violencia cu a surgim asina Ministerio di Relaciones Exterior a bisa riba su website.
E caos a bolbe diamars ora cu centenares di hobennan Han buscando venganza a reuni riba caya cu cuciunan, clubm shovel, palo y tubonan. Nan a pasa mayoria di merdia marchando den e cayanan, kibrando bentananan di restaurantnan Musulman y tratando di pasa e cordon policial cu ta protege e vecindadnan di minorianan. Polisnan di riot exitosoamente a logra lucha bek usando gasnan lacrimogeno y un show masivo di forsa.
Uighurs a bisa cu e riotnan di e siman aki a wordo causa pa e mortonan di dia 25 di juni di trahadornan di fabrica di Uighur mata den un pelea na e ciudad Chines sur di Shaoguan. Prensa di estado a bisa cu dos trahador a muri pero hopi Uighurs-nan ta kere cu mas a wordo mata y ta bisa cu e incidente ta un ehempel di con poco gobierno ta preocupa pa nan.

Carpachi di 700 aña haya riba beach Australiano

SYDNEY (AFP) – Polisnan Australiano sorprendi a lansa un apelacion pa informacion di un carpachi di 700 aña bieu cu a wordo tira riba beach door di e laman.
Polis ta kere cu e carpachi ta pertenece na un coleccionista priva of di un museo, pero ta mistifica di e manera cu el a yega na e beach di Sidney na september.
"Detectivenan awor ta buscando e doño di e carpachi, kende nan ta kere ta un coleccionista priva of ta di un museo of facilidad di investigacion," nan ta bisa.
Testnan haci ta mustra cu e carpachi aki tabata pertenece na un mucha no Aboriginal cu su edad ta entre cuater y seis aña y kende a biba shete siglo pasa.
Polis a bisa cu cualkier "claim" riba e carpachi lo exigi pruebanan di propiedad.



Prijs di crudo a cay bou di 63 dollar pa bari

NEW YORK (AP) – E prijsnan di petroleo a cay pa di cinco dia consecutivo ayera. Awor e bari ta costa 10 dollar menos cu un siman pasa ora cu el a alcansa su nivel di mas halto pa loke ta bay di aña.

E crudo di referencia pa entrega na augustus a cay 1,12 dollar, te cu 62,93 dollar pa bari den Bolsa Mercantil di New York.
Dialuna e prijs a cay 2,68 dollar, pa yega na 64,05 dollar pa bari.
Na Londres, e crudo di Brent di Laman Nort a cay 1,12 dollar, te cu 63,23 dollar pa bari.

E siman aki a kibra e tendencia aumentista cu e crudo a bin ta mustrando den e ultimo ocho lunanan – e mesun cu a hibe na supera e 73 dollarnan pa bari – debi na e poco confiansa di e consumidor y e desempleado halto cu ta sugeri cu Europa y Merca lo tarda mas di loke a pensa pa sali di un fuerte recesion.
E inversionistanan lo ta pendiente awe di un informe samanal di Departamento di Energia cu lo indica si e demanda di crudo ta crece. Den un informe riba e panorama a corto plazo publica diamars, e departamento a bisa cu nan ta spera cu e consumo di petroleo likido lo baha cu 3.3% e aña'ki.

Sinembargo ta spera cu e crudo lo tin un prijs promedio di 70 dollar pa bari den e di dos mitar di aña, y cu e prijs di gasolin ta draai rond di 2.36 dollar pa galon (3,8 litro).
Den otro transaccionnan di Nymex, e contrato di gasolin pa entrega na augustus a cay menos di 10 cent, te cu 1,73 dollar pa galon.

Polis a detene 36 manifestante contra Cumbre G8

ROMA – Manifestantenan Universitario contra e Cumbre di Grupo di Ocho a haya nan den un enfrentamente ayera cu Polis, caminda cu un total di 36 persona a keda deteni relaciona cu esaki.

E manifestantenan cu casco y muts a blokea cayanan y a cende bakinan di sushi na candela cerca di un universidad capitalino.

Bosero di Cuerpo Policial Vittorugo Caggiano a bisa cu un total di 11 manifestante extranhero a keda deteni, entre nan un Frances, un Polaco y un Aleman. El a agrega cu nan lo mester keda liber den algun ora di tempo, despues di pasa den e procedura normal.

Di otro banda, Polis di L'Aquila, sede di e Cumbre, a confisca un bat di beisbol y tubonan metalico for di den auto di cinco manifestantenan Frances, pero no a pasa pa detencion di e activistanan.

A planea mas marchanan di protesta na Roma y L'Aquila durante e cumbre di G8 cu lo tuma luga for di awe pa diabierna.

Durante e ultimo cumbre di G8 na e pais aki, na 2001, a tene protestanan den cual un manifestante a muri y mas di 200 a resulta herida na Genova.



Experto ta adverti pa aumento di transmision di malesa di animal pa humanonan

Zaragoza (Spaña) (EFE) - Europa lo registra un aumento di malesa transmisibel di animalnan pa sernan humano cu lo wordo carga pa insectonan, segun e experto Spaño Juan José Badiola, kende a pidi pa no baha e guardia pa ta prepara pa enfrenta e retonan nobo, manera cu ta ososo de cu Griep A.

Badiola, presidente di Conseho General di Colegio Oficial di Veterinarionan di Spaña, a informa cu ta conoci cerca di 300 malesa transmisibel di e animalnan pa personanan, debi mas cu tur cos na e globalizacion y na e capacidad di adaptacion di e bacterianan pa otro tipo di habitat.

E catedrático di Salud di Animal di Universidad di Zaragoza ta analisa e vinculo cada bes mas smal entre anidad animal y humano, manera a keda demostra den e ultimo añanan cu aparicion di casonan relaciona cu e encefalopatía espongiforme bovina (mal di baca loco), griep avia y griep A, asina e institucion academico Spaño a duna di conoce ayera.

Badiola a recorda con den apenas dos luna, e virus di poroco – cu a sa di adapta su mes na e especie humano- a desencadena un pandemia cu ta afecta 75 pais, cu 127 morto y 25.000 persona afecta.

E cambio climático y globalización a faborece, por ehempel, cu e muskita tiger, procedente di Africa, America y Asia, a establece su mes na Europa y a adapta su mes na e condicionnan nobo di temperatura y humedad

Na e momentonan aki, muskita tiger ta localiza na Mediterráneo y ta drenta den interior di e Peninsula Iberico.

Según e catedrático, e muskita aki ta capaz di transmiti agentenan biologico patógeno, manera ta cosos cu e virus chikungunya, cu ta causa un forma straño di keintura viral, cu a sufri un mutacion y ya no ta wordo transmiti solamente door di e e sangura di “Aedes aegypti”.

E virus aki – cu ta biba normalmente den zonanan di India – a caus aun epidemia na Italia dos aña pasa, cu por a wordo controla door di autoridadnan di salud, di cual e vehiculo transmisor tabata e sangura tiger.

Tambe el a papia di e virus di “West Nile” cu ta afecta cabaynan, parhanan y sernan humano, cu ta wordo transmiti via di insectonan y cu por causa keintura te na complicacionnan mas grave manera “encefalitis” y meningitis.

Según Badiola, e virus aki descubri na Uganda, ta causando problemanan na Merca y aya a registra casonan den sernan humano na Europa: un na Montpellier (Francia), otro na Algarve (Portugal)



Al menos 30 morto of desaparecido pa inundacionnan na Vietnam

Vietnam – Al menos 30 persona a muri of desaparece door di e inundacionnan e fin di siman tras di lomba na nort di Vietnam, segun informe di un canal di television publico.

E provincia mas afecta tabata esun di Bac Kan, unda cu e canal di television VTV a registra al menos 13 morto.

E otro provincianan afecta ta esnan di Cao Bang, Ha Giang y Lai Chau unda cu al menos, sgeun prensa estatal, tres, dos y un persona respectivamente a perde nan bida.

Diabierna anochi nort di e pais a wordo azota door di yobidanan fuerte aumentando e nivel di awa di e riunan. Television a adverti na inicio di siman pa tene cuenta cu e riesgo di “subimento” di repente na varioos zona di e region.

Centenares di persona ta muri cada aña na Vietnam, specialmente entre juli y november, pa e tifonnan, yobidanan, inundacionnan of desplazamento di tereno. Aña pasa al menos 550 persona a muri den catastrofe natural, segun e oficina di estadistica di Gobierno.

A haya restonan di avion Yemeni





DAR ES SALAAM (Reuters) – Autoridadnan di Tanzania a ubica cerca di 13 curpa cu nan ta pensa ta di e pasaheronan di un avion Yemeni cu a cay siman pasa den Oceano Indico, den e archipielago di Comoras, asina un funcionario a duna di conoce ayera.

"Nos tin un informe di comisario di distrito na Mafia, manda na Prome Minister, bisando cu nan a descubri alrededor di 13 curpa," asina Saidi Nguba, bosero di Prome Minister Tanzano, a bisa agregando cu restonan di e avion tambe a wordo haya.

"E ta confirma, di acuerdo cu e informenan cu esaki ta e restonan di un avion," el a comenta na Reuters.

Polis di Tanzania a bisa anteriormente diamars cu tabatin informe cu e laman a tira algun curpa na costa di e isla di Mafia, di e pais di oost Africa, na nortwest di e luga unda cu e avion a cay.

Solamente a haya un sobreviviente di e 153 personanan cu tabata biaha abordo.

Comisario di distrito di Mafia, Manzie Mangochei, a informa telefónicamente na e stationan di television cu e curpanan a wordo haya ta drief rond di varios sector di e isla. El a agrega cu e curpanan a aparece pa prome biaha dialuna pero e oleahe fuerte a stroba e intento pa saca nan for di awa.

Ademas el a agrega na e compania estatal Tanzania Broadcasting Corporation, cu loke tabata parce di ta asientonan di avion a wordo recupera y tabata tratando di verifica si otro restonan tabata parti di un ala di avion.

Ekiponan di rescate anteriormente a detecta un señal di e grabacionnan di vuelo, pero a bisa cu lo por tuma algun tempo pa nan yega te na e restonan mirando cu nan ta den fondo di laman.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Jeep Daihatsu Terios '04 aut. pw/ps 4x4 a/c. tinted glas Afl. 7800,- Tel; 748-8185

TA BENDE
Daihatsu Terios gray silver 2002 standart a/c, cd bon condicion Afl. 10.500,- Tel: 734-9166

TA BENDE
Chevrolet Aveo 2007 std, Afl. 18.000,- Tel: 593-6306

TA BENDE
Un Hyundai H1 na bon prijs Tel: 592-9114

TA BENDE
Hyundai Atos 2006, std, airco,cd, alarm full equipped, hopi economico solamente Afl. 9900,- Tel: 592-7225

TA BENDE
Pick-up '01 Ford Ranger autm, a/c. full equipped,top condition Afl. 15.000,= Tel: 563-1090 / 563-8765

TA BENDE
Pa motivo di viahe un pick-up Toyota Hi-lux '96 a/c, radio cd, tinted glass, alarm, double cabine Afl. 5.800,- Tel: 747-3246

TA BENDE
UN toyota Yaris '07 std, mac reem/ac, alarm, sound, tint, den bon condicion pa mas informacion yama Tel: 594-8524

TA BENDE
Hyundai Tucson 2006 Fully loaded-Alarm meyless entry, cd player, tinted,ac, new tires Afl. 25.500,- Tel: 565-2924

TA BENDE
Daewoo Tacuma '02 ac/automatic, den bon condicion Afl. 9000,- Tel: 592-5140

TA BENDE
Chevrolet Optra Sedan MT '07 Std, power lock, alarm Afl. 25.000,- o.b.o. 19500kilo meter Tel: 593-4089 / 592-9354

TA BENDE

CHEVROLET AVALANCHE 2002

Color Preto, 3" body lift, ful equipped, leather interior, motor V8 VORTEC 5300, Pioneer stereo CD, radio AM-FM, Mp3, Woofer grandi den baki, mata buro bala pa ranca boto, trailer etc. sunroof, side steps, electronic front seats, 4x4 wheel drive, tire Mickey Thomson Baja MTZ 315/70/17".

Prijs: **Afl.37.500,=**



Tel: 594-9990/593-0403

EL HOMBRE DE LA GUADUA

Instructor de artesanía de colombia



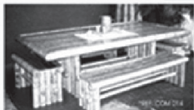
La Guadua Es Prodigiosa, La Naturaleza La Doto De Bajo Peso Y Gran Capacidad De Soporte, Alto Esfuerzo De Compresión, Flexion Y Atracción



Llegando A Remplazar Muchos Kilos,de Hormigón O Acero

Es Un Material Altamente Eficiente, En Techos,estructuras Y Otros Usos.





Para Mayor Información. En Proyectos Especiales Comuniquese Con . Wualneny Gutiérrez Tecnólogo Estructural Y Artesano. Maderas Y Guadua.





Tel , 0057 - 316679.2299, Email Waldojuanpa@hotmail.es -col Tel 7452431 Aruba

TA BENDE
Dell Computer E510 cu pentium D2.8Ghz, 1GB 80Gb Hd. cd/dvd burner, 17" LCD flatpanel, speakers Afl. 1350,- Tel: 563-1978

TA BENDE
Un antene y codificador di directTV cu un luna inclui Afl. 400,- (600canal) Pa luna e ta Afl. 110,- Tel: 594-1869 / 594-1872 / 584-4341

TA BENDE
Un cooler grandi pa rest. Afl. 450,- Tel: 566-7184 / 563-0920

TA BENDE
Bar set di Bamboo Afl. 1000,- Cama pa dos persona Afl. 250,- Un cuadra super grandi Afl. 200,- Tel: 563-1175

TA BENDE
Comedor cu 6 stoel teak hout di The Jungle prijs nobo Afl. 4370 awor Afl. 2500,- un set di cama kingsize, nachtkastjes y headrest di palo rusticopa Afl. 2800,- Tel: 568-5866

TA BENDE
Matras di 1 persona varios cama, frigidaire chiquito, stove di pone mesa, airco window unit y split unit 220 Tel: 592-0571

TA BENDE
Barchairs, adirondack chairs, home trainer bike, cross bow exerciser, boxing bag, scanner, small decoration cushions, antique wall clock, old pedal sewing machine Tel: 745-5499

TA BENDE
Un un Cooler di un porta Afl. 1500,- Pa mas informacion yama Tel: 563-8947

TA BENDE
Un piano vertical completamente renobaa incluso pedal di estudia. Tel: 583-1839 / 565-5269

TA BENDE
Un cooler pa Afl. 100,- pa mas informacion Tel: 582-5959

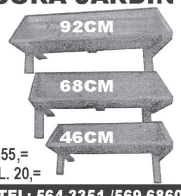
TA BENDE
Motor Suzuki outboard 40 Afl. 1500,- pa mas informacion Tel: 593-0800 / 593-0833

TA BENDE
Un Kawasaki KX 65 bon condicion Afl. 2500,- Pa mas infromacion yama Tel: 593-0800 / 593-0833

ARUBIANO CRIOLLO

TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN

Grandi **Afl. 55,-**
Mediano **Afl. 35,-**
Chikito **Afl. 20,-**



KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=

WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

TA BUSCA

TA BUSCA
Un hende pa hiba mi 2 yiunan skol na colegio ura abo yama despues di 4'or Tel: 747-8593

TA BUSCA
Un hende pa busca mi yiu na skol Aurora Kleuter school Tanki Leendert. Pa mas informacion yama Tel: 560-2151

TA BUSCA
Un body di auto Pontaic Grand Am pa cumpra. Aña 2000 motor 3.4. Pa mas informacion please yama Tel: 592-4903

TA BUSCA
Un live-in housekeeper preferibel cu permiso. Tel: 594-1726 / 594-6822

TA BUSCA
Un cas grandi pa huur den vecindario Paradera, tanki leendert, piedra plat, caminda grandi Tel: 588-2873

TA BUSCA
Famia den necesidad ta busca 1 cama pa dos persona 2 cama pa mucha cuminda pa e muchanan, paña pa mucha y hende grandi. please yuda nos Tel: 744-0191

TA HUUR

TA HUUR
Studio Aprt. pa 1 persona keto Bachstraat #3, Oranjestad Afl. 750,- ex awa/coriente y un luna borg. Tel: 734-9166

TA HUUR
Apartmento na Tanki Leendert pa dos persona Tel: 745-5499

FOR RENT
Bloemond 7-D 3bedr, 2bathr semi furnished excl. water & elec. Afl. 1900,- Tel: 523-3200

SE RENTE
Na Palm Beach apartament, muebla por Afl. 900,- un mes de deposito TelL: 568-7753

TA HUUR
Un cas situa na madiki di 1 camber 1 sala, un baño, cura grandi cu garage pa auto Afl. 900,- p.l. plus un luna depositoTel: 743-9194

FOR RENT
Nijhofstraat 126-C (S.N.) 3 bedr, 2 bathr unfornished. Monthly rent Afl. 1350,- Tel: 560-7736

FOR RENT
Palm Beach 3 bedr, 3 bathr, furnished excl. utilities monthly USD 2.500,- Tel: 560-7736

TA HUUR
New small house 2a/c bedr. bath, kitchen, living & dining room fully furnished 1 block from boulevard near hoetels available August 1st. Tel: 568-7753 Afl. 1750 per/month.

TA HUUR
Apartamento amueblado en Palm Beach cerca di Wendy's Afl. 850,- Tel: 568-8853

FOR RENT
Studio (2 person) for rent for vacation close to center of Oranjestad US$50 per day longer period special price. Microwave , fridgeTel: 745-5499 studio_aruba@hotmail.com

---

TA HUUR
Apartamento na Seroe Blanco, muebla 2 camber, 2 baño, sala, comedor y bunita cushina Afl. 1350,- y un luna borg. Pa mas informacion yama Tel: 746-8058 / 582-5535

TA BENDE
Un Cas na Tanki Leendert semi muebla cu cura di 2 camber 1½ baño. plus 1 luna di borg Pa mas informacion yama Afl. 1350,- Tel: 746-8058 / 582-5535

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Bo mester hende confiabek pa wak pa bo yiunan na cas bo cas anochi. Yama libremente Tel: 737-1818

SERVICIO PUBLICO
Señora serio y resoponsabel pa ofrece pa cuida muchanan na mi cas christiano. Pa mas informacion Tel: 568-0823 Noord

---

SERVICIO PUBLICO
Mi ta un hoben di 15 aña cu ta buscando algo pa haci den weekend Tel: 567-1559

SERVICIO PUBLICO
Bo mester un servicio di hasi cas of oficina limpi den 2 ora of mas nos tin solution. Tel: 564-6917/ 564-7694

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia den traha gabinet di cushina pa tur sorto di blafon di cas of negoshi, pega porta, verf cas. **Na un prijs rasonabel** Pa mas informacion yama Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Bo mester trabao di tuinman pa mas informacion Tel: 962-9799

SERVICIO PUBLICO
Inkomstenbelasting
Nos ta busca bo formulario sea na cas of na trabao nos ta jena y entrega pa bo y nos ta trece bek e copia cu e stempel pa bo, nos ta jena tur otro aña nan tambe y nos por traha un bezwaarschrift pa bo tambe. Tel: 592-1186



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"

Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo
Ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente,
Bisa " Señor: "Mi refugio, mi forti
mi Dios, den kende mi ta pone mi Konfiansa"
Salmo 91: 1.2

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta anuncia cu a fayece cristianamente :



APOLONIO DANIEL TROMP
Mihor conoci como "Nel"
*10-04-1958 † 04-07-2009

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

GRADICIMENTO / INVITACION



Juana Wolff

Di su yiunann nietonan y bisnietonan, su ruman, suegro y suegranan Y demas famia .

Un palabra di danki na Dr. Rivera, na Verpleesgsternan 2do piso.

Na tur esnan cu a jamanos na telefon y telegran y manda krans.

Alabez nos ta invita pa 3 santo sacrificio den Misa Santa Anna na Noord cual lo tuma lugar :

Diaranson 08-07-2009, 6:30 di atardi despues di ultima Misa tin un Rosario na cas Turibana # 10.

Boso presencia ta altamente aprecia



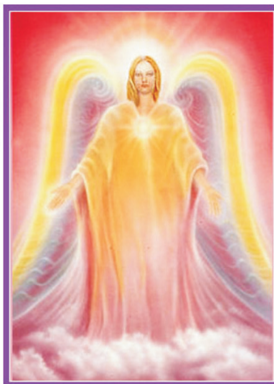
Grupo Rumannan den Oracion
"Dr. Jose Gregorio Hernandez"
di Dakota

Tridium (3 dia di Oracion) luna di Juli 2009

Dianan : Diaranzon 8, Diahuebs 9, Diabierna 10 di Juli 2009
Ora : 7:00 P.M.
Lugar : Cas di Oracion Dr. J.G. Hernandez na Dakota

Rumanan nos ta warda boso sin falta.
Danki.

Arcangel Rafael



"En nombre de la fuerza creadora del universo y de sus grandes Ángeles Rafael, Miguel, Gabriel y Uriel, este ritual ha concluido" doy gracias a estos poderosos espíritus de luz por su presencia conmigo en este día
Amén, amén, amén





Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Bou di alanan di Dios mi ta sigur"

Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo
Ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente,
Bisa " Señor: "Mi refugio, mi forti
mi Dios, den kende mi ta pone mi Konfiansa"
Salmo 91

A fayece cristianamente:



FRANSISCO EUSEBIO MEDINA
*04 oct 1965 † 04 july 2009

Na nomber di
su mama: Aurita Medina
su Tata : † Antonio Medina

Rumannan
Eduardo Medina
Gwendy & Alexander Henriquez
Johnny & Mariska Medina

Subrino y subrinanan: Johmara, Christopher, William i Johnisha

Tanta y omonan:
Betty Medina
Bita Medina
Domi y Rosa Medina
Santiago Medina
Veronica Tromp y famia
Beatrix & Jim Maduro i juinan
Angela & Joy de Cuba i juinan
Mary & Rudsel van de Hout & Juinan
Greta & Andres Kelly i juinan
Christina & Tommy Ruiz i juinan
Mientje & Bental Chow i juinan
Freddy & Isabel Tromp i jui

Sra.Glenda Vrolijk & Famia

Padrinonan:
Tommy Ruiz
Ambrosio Kelly

Bon Amigo: Ronny Lacle & famia

Demas primo y primanan, famia i conocirnan ta invita na acto di entiero cual lo tuma lugar Diaranzon 08-07-2009, di 2'or pa 4'or na Misa Santa Anna na Noord y despues saliendo pa Santana Catolico na Noord.

E restonan mortal ta reposa for di 2'or na Misa.

Adres pa condolencia: Seroe Janchi # 25
7'or pa 9'or pm

Despues di entiero nos no tin bishita di condolencia na cas.

Gradicimento/invitacion

Na nomber di su rumannan, subrino- y subrinanan, tanta y omonan y demas famia nos kier gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante di fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Rosalinda Danje,

mihor conoci como Linda

Gradicimento ta bai tambe na tur famia, amistad, bisiña y conocinan pa boso atencion y sosten, yamadanan, flor y telegramnan. Boso atencion ta un gran consuelo pa nos.

Gradicimento special ta bai na PAAZ, afdeling dagbehandeling, pa tur e añanan di bon cuido y guia y na e coro di hospitaal cu a canta ora di e entiero.

Danki na e coleganan di BID y nan atencion y presencia y na e coro pa e bunita canticanan.

Danki special tambe ta bai na e boluntarionan di Rode Kruis, Sarfa y Polis cu a yuda nos den e oranan dificil di e buskeda.
Masha danki tambe na Aurora Funeral Home pa e bon servicio y atencion.
Alavez nos kier invita boso pa e santo sacrificio di misanan pa descanso di alma di nos difunto stima riba:

Diahuebs 9 di juli 2009 pa 7'or di anochi,

cu lo tuma lugar **na** iglesia Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. Despues di misa di diahuebs lo tin resamento di Rosario na cas na Siribana 38C. Boso presencia lo ta altamente aprecia.





SAN JUDAS













GRADICIMENTO / INVITACION

Sr. Juan (Kid) Tromp, yuinan, nietonan, rumannan y demas famia kier a gradici un y tur cu a demostra nan atencion y cu a compaña nos durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Catrien Tromp-Henriquez

Nos ta gradici tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, e-mail, sms y esnan cu a haci yamada telefonico. Un danki special pa Sr. Albertico Arends y jiunan; Dario, Albert, Stanley, Leoncita, Desiree, Iraine y Ofelia cu tabata tey continuamente cu nos den tur momento.

Sra. Margaritha Roza cu tur anochi tabata bin resa cu Catrien prome cu e bai drumi.
Un danki na staff y personal di Clinica Posada, Dialise Centrum di Dr. Horacio Oduber Hospital, Dr. Kock, Dr. Garcia, Juanita, Meredith y Marlene y tambe na e broeder y zusternan di piso 3, pa e cuido, cariño y pasenshi cu nan tabata tin cu Catrien.

Na dokter di cas, Dr. Gerrit Croes. Na Sra. Maria Dirksz pa cuido na cas.
Carine Maduro cu ta bin corta y drecha su cabei na cas. Na sr. Theo Zievinger cu a percura pa Catrien ricibi Santa Hostia na cas. Na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio, dedicacion, atencion y cariño. Tambe un danki na Lions club pa e rolstoel, na Lite Life cu semper a percura pa Catrien por a jega na su cita na ora, na AZV cu a cubri tur e gastonan di remedi y material cu Catrien tabata tin mester.

Na amigonan di Juan, Leonardo Agustin Tromp y Vicente Henriquez cu a duna nan sosten durante e periodo cu Catrien tabata malo. Na E Wowo di Nort cu semper tabata pendiente pa e cuminda. Na Sr. Max Hassel pa su bunita musica durante misa.

Alavez nos ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa tres santo sacrificio di misa:
Diaranson 8 di juli 2009 pa 6:30 di atardi
Diabierna 10 di juli 2009 pa 6.30 di atardi na Misa Santa Anna na Noord.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Abo cu ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospeda den sombra di Dios omnipotente

Cu honda pena pero conforme cu voluntad di Señor nos ta anuncia fayecimento di



Ana Lucia Bennet

***1/1/1965 +7/6/2009**

Na nomber di su
Esposo: Francisco Bennet
Jiunan: Anthony Bennet, Luis Polonia, Ivanova Hernandez
Rumannan: Gullo, Angela, Victor, Argentina, Enilda, Nercida, Minervo
Sobrina (o)nan: Gustavo, Romela, Oscar, Alex, Julio, Marloty, Anthony, Hector, Niño, Chiky
Demas famia: Chea Ortega y famia, Carlos Bermudez y famia, Miguel Rodríguez y famia, Sugey Fabian y Estela Almanzar, Jairo Calderon y famia, Angela Almanzar y famia

Acto di entiero lo tuma lugar na Sto.Domingo

WORDS OF THANKS



The family of the late

Charles Antoine Hunt

Wants to **thank** ALL who helped in one way or the other and showed their sympathy after his passing and during the funeral. **A special thanks to**:
Doctors : Van Leeuwen, Kelly and Ho-Kang-You
Wit Gele Kruis, Ad Patres, W.E.B. Aruba N.V.

Sincerely,
The family of the late

SAINT ANTHONY



St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [*name the item*] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen.

SANTA ANNA





Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, amigo y conoci pa un santo sacrificio di misa pa recorda e di tres luna di fayecimento di:



Sra. Irene De Leon-Rijke

y e fecha natalicio di :



Sr. Mario de Leon

diaranson 8 di Juli 2009 pa 7'or di anochi na Misa San Francisco na Playa
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di Ed de Leon, esposa , yiunan y demas famia.



Santa Catalina, Virgen y Mártir, amada del Señor, Doctora defensora de la doctrina Cristiana y dechado de virtudes, te imploramos para que ante los ojos delAltísimo, nos aydues a llegar a las verdades divinas a través de las ciencias humana. Gloriosa Santa Catalina, intercede por nosotros ante Dios Todopoderoso para conseguir el favor de........., bríndanos tu protección y haznos semejantes a tí en sabiduría.Acompáñanos en esta vida como soldados de Cristo para alcanzar el Reino de los Cielos. Así sea.



Valero Aruba Refinery
Oil Movements Complex

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di:

Sr. Francisco Wever

Tata di nos colega y amigo Reynold Wever. Diamars 7 di Juli 2009 e restonan mortal di Chico lo reposa for di 2'or pa 4'or atardi na Misa Cristo Rey Brazil unda bishita di condolencia lo wordo acepta y despues pa Santana Catolico na San Nicolas. Nos ta extende nos mas sincere condolencia na Reynold y demas famia di e fayecido y hopi forza den e dianan dificil aki.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento

Cu un inmenso honor y gratitud pa nos defunto stima



Juan H. "Boy" de Kort

Su famia kier a gradici tur persona cu a expresa nan amor, sosten, condolencia, jamadanan, e-mailnan, mensahenan, flor, telegram y donacionan na Koningin Wilhelmina Kankerfonds.
Danki y gratitud ta bin di su esposa Lourdes, yiunan Lou-Anne y Joshua, nieto Randolf, mama Chita, rumanan, y demas famia. Danki special ta bai na Dr. Dennert, personal di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal, Aurora Funeral Home pa su bon servicio y atencion, Robert Thiel y su grupo pa nan bunita canticanan, na su ruman Gina Ras-de Kort pa a pone su cas disponibel, amigo/a-nan, coleganan di Thiel Corporation y Cas Bon. Un danki hopi special na Giovanni Anthony, sin bo nos no lo tabata sa con pa cuminsa; Raymond Jansen, Rayon Briceño y Errol Pietersz, hopi danki pa boso sosten y judansa. Hopi danki na tur e rumanan y sobrino/a-nan pa a compaña nos tur anochi. Danki na Sharline Jansen-Wernet, Jeanice Filiciana y Nicole Martines-de Kort pa nan bunita poesia/dedicacion. Na tur cu a pone anuncio den corant, muy en especial na Jonathan Racing, boso ta master! Tur persona cu a asisti na e entiero y cu nan bunita palabranan a juda consola nos den nos tristesa. Na Pastoor Jairo Maduro pa su bunita palabranan.

Y tur cu di un of otro manera a juda, hopi pero hopi danki di curazon.
Y alaves nos a kier a invita pa tres Santo Sacrificio di Misa na Misa Cristo Rey na Brazil riba e siguiente dianan:
Diahuebs, 9 di juli 2009 pa 7:00 pm, despues di misa lo tin un rosario na Macuarima 160-E (cas di Gina Ras-de Kort)

SANTA CATALINA



Santa Catalina, Virgen y Mártir, amada del Señor, Doctora defensora
de la doctrina Cristiana y dechado de virtudes, te imploramos para que
ante los ojos delAltísimo, nos aydues a llegar a las verdades divinas a
través de las ciencias humana. Gloriosa Santa Catalina, intercede por
nsootros ante Dios Todopoderoso para conseguir el favor de........., bríndanos
tu protección y haznos semejantes a tí en sabiduría.Acompáñanos en esta
vida como soldados de Cristo para alcanzar el Reino de los Cielos. Así sea.

AVE MARIA



Ave, Ave Maria
Ma bin pa conta Bo,
dolornan profundo ta
kima mi paden
Yen di confiansa
pasobra den mi bida
henter den tur
sircunstancia,
Bo ta" Mi Mama Stima!

Dedica na Norma Patricia Giel-Jacobs DFM

Norma su amor pa semper den nos
curazon y nos lo tin Norma semper den
nos oracion

Su rosea a caba, su halanan a habri
manera un aguila, bula bai
Den e brasanan tierno di su Creador
Su Creador cu a habri caminda pa
Norma a topa y sera amistad cu nos,
4 amiga, hopi aña pasa durante un
reunion di oracion den curason di Noord
Nos a sigui crese den amistad fiel yen di
gozo
Pa Señor, cu a sigui inspira cada un
Cu perseverancia amoroso
Norma, semper bay ta ricibi nos
ki dia y ki ora cu e tawata por, cu amor
Hunto nos grupo di 5 amiga rumannan
den Cristo
A celebra su cumpleaños cada aña yen di
alegria
Y ora e alegria aki a cambia den tristeza
Su palabranan cu a resalta ora el a bisa:
"Si Dios kier, mi ta lanta
Y awor e angelnan ta canta
Rondonele cu ternura, paz y salbacion
Pa nos grupo : Mary, Elda, Rosalda y
Juanita
Keda cu recuerdonan di mas bunita!!
Di nos amiga fiel y bunita cu Dios ta
stima
Danki Norma, nos amiga ruman stima
Cu poder di Dios nos lo continua.
Cu Norma drumi dushi den braza di
Senor...

Autor: Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-
Bergen
Den nomber di su 4 mihor amiganan:
Juanita, Rosalda, Elda y Mary.



Cu tristesa Banco di Seguro Social SVb ta anuncia fayecimento di

Señor Vicente (Chen) Dirksz

Ruman di nos colega sr. Juan Dirksz. Nos ta manda nos mas sincero condolencia na sr. Juan Dirksz y Famia.

ir. Edwin M. Jacobs
Director

MAN tambe ta kritika ahuste di preis di produktonan petrolero

WILLEMSTAD -- E miembro di MAN Gerrit Schotte ke sa unda e kolchon sosial ku Gobièrnu a primintí na 2008 a keda? "Miéntras ku a primintí pueblo di Kòrsou despues di un viktoria di SI ku lo bini bienestar, at'é ta bai yega komo regalu for di shelu. "E yama oumentu di kosto di bida", asina Schotte ta bisa. "Nan a warda e pueblo vota SI tirando santu den su wowo bou di e mentiranan di ku bienestar lo reina den kas di kada habitante di Kòrsou anto asina e pueblo a vota SI, awor apénas un 1 luna i mei despues ata e sorpresanan real ta yegando.

Retironan den sektor turístiko, ku otro palabra desempleo a kuminsá reina un biaha mas i awor e bientu mas fuerte di e bienestar primintí:

- Oumento di Gasolin i Disel, djamars 7 di Yüli 2009
- Oumento di tarifanan di Bùs, djamars 7 di Yüli 2009

Anto no ta e Gobièrnu di PAR/FOL i PNP a primintí pueblo di Kòrsou durante un rueda di prensa riba Dia di Mama na 2008, ku nan lo bini ku un Kolchon sosial pa aliviá subida di kosto di bida di kada habitante pa asina kompensá subida di preis di gasolin i disel? No ta e mes Gobièrnu aki a primintí despues riba e mesun rosea ku e SI lo trese e bienestar ya ku nan en todo kaso no por a kumpli ku nan mes promesanan hasí na e pueblo ku lo bini ku un kolchon sosial pa kompensá? Pero klaro esaki ta nos regalu di 25 aña selebrando nos Bandera i Himno di Kòrsou, esaki ta e momento oportuno pa e Gobièrnu di PAR, FOL i PNP por pasa medidanan impopular kontra di su pueblo ku ta e momento ora mayoria hende ta gosando di nan temporada di fakansi sea den eksterior òf riba nos dushi isla, pero di un forma deskonektá un poko for di e bida rutinario.

Ta e mesun Gobièrnu ku a pasa desishon den Bestuurscollege ku kada luna konforme subida di petroli lo ahustá tambe e tarifa pa bùsnan chikí, pero esaki a wòrdu hasí? No, klaro ku no, no tabata oportuno ahustá den lunanan promé ku referèndem preisnan di bùs kada luna paso e pueblo lo por a regla kuenta ku e Gobièrnu na e manera di bisa NO.

Pero awor ku referèndem ta tras di lomba anto apénas un 52% a bisa SI awor si ta subi e preis den un tiru ku 0.50 sèn di subida riba preis di bùsnan chikí. Pero un biaha mas nos ta puntra nos mes na nòmber di nos pueblo unda e bienestar a keda? Kua instansia, komersiante ku a finansiá e kampaña di SI ta dispuesto di supsidiá e 0,50 sèn di subida di BUS awor pa e pueblo? Kua instansia, komersiante ku a finansiá e kampaña di SI ta dispuesto di apsorbá e gastunan mas haltu ku awor lo bini dor di subida di gasolin i disel? Kua Gobièrnu esun sentral òf di Kòrsou lo sali na vanguardia di e pueblo pa apsorbá e gastunan haltu di gasolin i disel ku lo trese kuné subida den kosto di bida di e pueblo di Kòrsou? Nos tur sa e respuesta kaba, nan no por yuda, ta falta di e preis di merkado di petroli ta buta ku e preis ta subi, ta DEZ ta bereken e preis no nan, klaro e pueblo sa tur e despensanan aki kaba.

Mi kier sa nos tur sa ku silensio lo reina riba tur e pregunta aki i ta e pueblo mes lo tin ku paga pa su transporte públiko ku ta haña su oumento abrupto aworakí ya ku den lunanan promé ku referèndem a retené e subidanan aki pa asina a gana mas simpatia i sosten di e pueblo engañando nan kon bon kos tabata bayendo, awe laga e realidat suta e pueblo numa mirando ku Gabinete

De Jongh-Elhage i Gobièrnu di PAR na nivel insular a logra entregá nos dushi isla Kòrsou pa e bai kai atrobe bou di e yugo kolonial di Ulanda", asina Schotte ta bisa finalmente.

Forsa Korsou ta kuestiona oumentu di preis di produktonan petrolero

WILLEMSTAD – Oposishon a kuestiona e oumentu di preis di produktonan petrolero ku lo drenta na vigor awr. "Ta un robo ordinario", asina miembro di Konseho Insular Gregory Damoen a bisa. Damoen a komenta ku e oumentunan ku Bestuurscollege di Kòrsou a anunsiá ta un robo ordinario riba e pòtmòni di pueblo di Kòrsou. "E oumentonan di preis di petroli riba merkado internashonal simplemente no ta hustifiká un oumento asina drástiko di preis pa produktonan derivá for di petroli. E partido no por kita for di e impreshon ku e echo ku no ta kumpliendo ku tur e medidanan ku a primintí Ulanda, ta hunga un ròl importante den determiná e tarifanan aktual. Ta parse ku a todo kosto mester kumpli ku loke e medidanan mester produsí pa tapa e buraku den presupuesto 2009 di Kòrsou. I ta aparentá ku loke falta, mester bini for di e dividendonan di Curoil! "Kon por ta ku dia e preis pa un barí di petroli tabata kasi $ 150 pa barí i e preis pa gasolin tabata fl 2,50 pa liter i awor ku e preis pa barí di petroli ta ménos ku mitar ($ 65 pa $ 70) i e preis pa gasolin ta ya kaba na fl 2,22? E sòm aki no ta klòp, segun Forsa Kòrsou. E partido ta insistí ku no mester lubidá ku no ta gasolin so, sino tur otro produkto i te hasta esnan ku no ta derivá for di petroli a oumentá! Esaki por ser konsiderá komo un robo den e pòtmòni di pueblo! Loke segun FK ademas ta ser ignorá ta, ku dor di e oumento aki atrobe Gobièrnu Sentral ta bai tin mas entrada òf te hasta di bon, pa loke ta trata OB (dos schakel) ku ta keda kobrá dor di Gobièrnu di Antia. Parti di e OB atrobe lo bai pa kubri gastunan di e otro islanan, miéntras ku ta e outomobilista na Kòrsou ta produsí esaki! Mesun kos ta konta pa e akseins riba gasolin ku ta produsí mas o ménos 80 mion florin pa aña. Ta pa e.o. e motibu aki Forsa Kòrsou, konsiderando e sitashon kaótiko i deplorabel ku nos kayanan i tráfiko en general ta aden, ta boga pa parti di e OB aki bin Kòrsou i keda destiná pa e fondo di drecha Kaya! Un otro parti di e OB por keda destiná pa e.o. konsientisashon di pueblo pa loke ta trata uso efisiente di energia en general. Forsa Kòrsou mas aleu ta puntra si awa i koriente tambe lo bai oumentá? Nan ta rekòrdá Bestuurscollege ku te ainda e pueblo no a sinti apsolutamente nada di e asina yamá kolchon sosial, te pa sinti e supuesto bienestar di e dos Gobièrnunan aki, apesar ku ta papia ku sèn a bin for di Ulanda! Finalmente e partido FK ta boga pa rápidamente Bestuurscollege tuma un desishon riba oumento di ònderstant i di penshun di behes, pasobra ta kada bes di nobo tin oumento di kosto di bida, miéntras ku e forsa di kompra di e grupo mas debil den komunidat ta sigui bai atras! Finalmente FK ta puntra ta kon ta pará ku kòntròl riba preis ku supermerkadonan ta pone pa nan produktonan ku ta kai bou di e asina yamá makutu sosial? Asina aki si pueblo no por mas. E maneho di e BC di PAR/PNP i FOL, segun FK ta unu a-sosial, kruel i inhumano!", asina Damoen ta bisa.

Banko Sentral ta boga pa dollarisá ekonomia di Kòrsou



WILLEMSTAD – Banko Sentral di Antia ta boga pa Kòrsou pasa pa un ekonomia di dollar na momentu ku krea Pais Kòrsou. Presidente di Banko Sentral Emsley Tromp ta bisa ku dollarisashon tin bentaha i desbentaha, pero e bentahanan ta mas grandi na e momentunan aki. Riba e pregunta ki dia por kuminsá ku e dollarisashon, Tromp a bisa ku esei no ta un proseso kompliká. "Ya kaba a traha riba un konsepto pa islanan BES (ku a skohe pa dollarisashon), ku Kòrsou por aseptá i hasié di dje", asina Tromp a bisa. Un di e elementunan klave di dollarisashon ta ku no tin e menasa mas di un devaluashon.

Antia semper a traha ku florin antiano ku ta mará na dollar merikano. Den último añanan tabatin diferente estudio ku a tuma lugá riba sea uso di dollar òf euro den nos ekonomia. Nunka tabatin un konklushon pa e diskushonnan aki, anke mayoria ekonomista tabata lèn den direkshon di uso di dollar pa motibu ku mas ku 80 porshento di nos ekonomia ta na dollar kaba. Meskos ku den e kaso di islanan BES, euro no a resultá un opshon, aloménos no pa awor aki.

Tromp a splika ku pa loke ta konserní e sistema monetario den e struktura estatal nobo, a akordá ku e paisnan nobo, Kòrsou i St. Maarten, lo forma un union monetario ku un (1) Banko Sentral i un (1) moneda komun. "No opstante, e vulnerabilidat di balansa di pago, nos mester konsiderá alternativanan, entre nan dollarisashon. Ya tres di e sinku islanan ku ta forma Antianan Ulandes, esta Islanan BES, a opta pa introdusí dollar merikano komo moneda legal ora nan status nobo drenta na vigor, miéntras ku Sint Maarten ya kaba de fakto ta dollarisá. Ademas, na Kòrsou en prinsipio tur kaminda ta aseptá dollar merikano. P'esei, lo no ta un paso grandi pa formalmente dollarisá Sint Maarten i Kòrsou. Na momento ku un pais tin dollar komo moneda legal, esei ta eliminá e posibilidat di un krísis di su balansa di pago, ku e konsekuente riesgo di devaluashon. Den kaso di dollarisashon un empeoramentu ekonómiko òf kambio di direkshon di fluho di kapital lo no bira un krísis monetario. Pero, ahuste ekonómiko lo ta nesesario pa mehorá klima di invershon i asina rekuperá konfiansa di invershonistanan ekstranhero. Eliminashon di e riesgo di devaluashon en todo kaso lo promové komèrsio i invershonnan estranhero, hasi fiansa den eksterior mas barata i redusí gastunan di transakshonnan internashonal. Dollarisashon, sin embargo, tin algun desbentaha. Na promé lugá, Gobièrnu lo no tin su propio maneho monetario komo instrumento pa dirigí su ekonomia, loke ta limitá e konhunto di posibilidatnan di maneho ku Gobièrnu lo tabatin disponibel pa koregí desekilibrionan makroekonómiko. Na di dos lugá, e funshon di dunadó di fiansa di último rekurso ("lender of last resort"), ku Banko Sentral tin, ta disparsé. Finalmente, ku dollarisashon Banko Sentral lo pèrdè su mayó fuentenan di entrada, ku ta via invershon di e reservanan di divisa estranhero i emishon di plaka di papel.

Kontra e promé argumento kontra dollarisashon, esta pèrdida di un instrumento propio di maneho, por trese dilanti e siguiente kontra argumento. En bista di e posibilidatnan limitá pa aspirá un maneho monetario independiente bou di e aktual régimen di tasa di kambio di divisa, e pèrdida akí lo no ta supstansial. E resiente periodonan di ahuste a demostrá ku ekonomianan chikitu i habrí, manera esunnan di nos, ta limitá na manehonan fiskal i medidanan struktural pa nan keda kompetitivo i asina mehorá nan klima di invershon. Pa loke ta trata e asuntu di rentabilidat i e funshon di Banko Sentral komo dunadó di fiansa di último rekurso ("lender of last resort"), ta importante pa pone e realidat aktual den perspektiva. E mayor parti di ganashi di nos Banko Sentral ta konsistí di kargo riba kambio di divisa estranhero ("license fee"), ku lo sigui eksistí bou di e régimen di dollarisashon. Ademas, komo e restrikshon di balansa di pago ya no ta obligatorio, e nesesidat pa mantené divisa estranhero komo reserva pa konservá e paridat fiho ku dollar ya no ta aplikabel. Konsekuentemente tur e reservanan di kapital di Banko lo bira fondonan ku por invertí i na mes momento mantené rentabilidat di e Banko. Pa atendé e aspekto di dunadó di fiansa di último rekurso ("lender of last resort"), nos mester aselerá e plan di seguro di depósito. Ademas ku e ta duna esnan ku depositá plaka na banko mas seguridat, e fondonan di un plan asina, di kua algun por bini di e aktual eksigensianan di reserva, lo kompensá e funshon di dunadó di fiansa di último rekurso. Ta bini aserka ku Gobièrnu lo mester asumí e funshon akí, loke ta e kaso kaba bou di e aktual régimen di tasa di kambio. Esei a bira ampliamente evidente durante e krísis finansiero resiente. Kiere desir ku dollarisashon lo no resultá den kambionan notabel den ganashi di Banko Sentral i, konsekuentemente, lo no tin impakto riba presupuesto di Gobièrnu. Mas bien e por kondusí na oumento di ganashi di Banko Sentral, ya ku e restrikshon di balansa di pago semper a obligá Banko pa apliká un maneho di maksimisashon di su ganashi. Banko tin tambe fuentenan di entrada no proveniente di interes, den forma di honorario ku e ta kobra institushonnan finansiero pa kubri gastunan di supervishon di sektor finansiero.

Komo parti di e diskushon públiko riba dollarisashon ta nesesario evaluá detenidamente un balanse mas realista entre bentaha- i desbentahanan di dollarisashon pa Kòrsou en partikular, na momento di skohe e sistema monetario mas kumbiniente pa e paisnan nobo den Reino. Aparentemente e balanse ta na fabor di dollarisashon, en bista di nos vulnerabilidatnan den e aktual órden ekonómiko mundial. Finalmente, pa atendé vulnerabilidat di sektor finansiero den e struktura estatal nobo di nos Reino, Banko ta premirá un struktura di supervishon finansiero, den kua kada pais den Reino lo tin su propio institushon di supervishon, komplementá pa un kuerpo na nivel di Reino, ku ta establesé norma, un College van Koninkrijkstoezichthouders. E kuerpo akí lo konsistí di presidentenan di e respektivo Bankonan Sentral i lo ta enkargá ku preparashon di leinan, konforme bon práktikanan internashonal, implementashon oportuno di norma- i regulashonnan i kòntròl riba nan kumplimentu.

Un struktura asina lo no garantisá únikamente kumplimentu ku normanan internashonal di supervishon i krea un base hustu ku reglanan uniforme den Reino, sino ku lo e promové ademas transparensia i kredibilidat. Pa krea e struktura akí, e aktual areglo di kooperashon entre e bankonan sentral di Ulanda, Aruba i Antianan Ulandes por sirbi komo base. E aserkamentu akí lo garantisá un struktura sólido di supervishon, institushonnan finansiero sano i stabilidat finansiero den e paisnan nobo di Reino, eliminando asina un mayor fòrsa potensialmente destabilisador riba nos sektor finansiero", asina dr. Tromp a bisa.

Diferente suidadano honrá riba dia natalisio di Pedro Luis Brion

WILLEMSTAD – Un biaha mas Fundashon Almirante Pedro Luis Brion a un konmemorashon na e estatua na Plasa Brion. E biaha aki tambe e fragata di armada venezolano Almirante Luis Brion a bishitá nos isla. Tambe tabatin e seremonia di ponementu di krans na e estatua, miéntras a entregá medayanan naval Almirante Pedro Luis Brion na algun personahe di nos isla entre otro promé minister sra. Emily de Jongh-Elhage, sr. Edsel "Papy" Jesurun i sr. Ramon Rico.

For di Rudy Riedel, eks-maestro di skol ku a skubi un buki riba Luis Brion, nos a haña un análisis riba importante di Pedro Luis Brion i su lucha anti kolonial. "Nos pasado ta kargá ku personahenan, akontesimentunan i momentunan importante ku a yuda duna direkshon na nos historia. E punto no ta pa alabá sierto personanan o akontesimentunan sin mas, riba nan mes. Esensial ta pa nos siña apresiá trabou i importansia di loke a pasa den pasado. Pa diferente motibu te ainda nos ta ignorá importansia di promé di yüli 1863, fecha riba kua katibunan na Kòrsou por fin a bira hende liber, nan a stòp di ta kos. E momentu ei tabata un stap mas den desaroyo di konsenshi di ser humano. Nos antepasadonan ku tabata katibu, na nan forma, a kontribuí pa nos pueblo bira loke e ta awe: sufriendo, pero konstruyendo tambe. Pa diferente motibu, tambe pa no konsientisá nos pueblo pa e siña mira i komprondé un totalidat kompleto, nos ta keda ignorá importansia di dia promé di yüli 1863.

Meskos nos ta hasi ku e gran Yu di Kòrsou Luis Brion. Nos ta ignorá e tambe. Manera mi a skibi den mi buki "Un otro kara di Luis Brion" (2008): Luis Brion su ideal tabata grandi: e tabata ke ta un di e proménan ku ta kontribuí na libertat di América.

Ku otro palabra: e tabata e promé Yu di Kòrsou ku a hiba un lucha anti kolonial.







Na diferente okashon el a skapa nos isla pa e no kai den gara dje inglesnan.

E ta e promé Yu di Kòrsou ku a diseñá un bandera pa Kòrsou, por sierto na 1816, solamente 21 aña despues di morto di Tula.

Kontrali na loke hopi ta bisa i kere, Luis Brion no tabata un hòmber tras di sèn.

Den su buki "La Revolución de La Inteligencia", Luis Alberto Machado, un venezolano (el a bira e promé minister na mundu ku e kartera pa Desaroyo di Inteligensia), a skibi ku tur kos ta relashon. E tin shen porshento rason. Teniendo kuenta ku su ponensia importante mi ke bisa: tur kos ta konteksto i relashon. Si nos no pone nos historia den su konteksto berdadero i ku e relashonnan real, nos ta keda mira tur kos isolá i nos ta kore e riesgo di isolá nos mes for di korientenan importante den siglo 21 tambe. El a pasa den tempu di Tula i Brion kaba", asina Riedel ta bisa.

Antia i Aruba siguiendo metanan di milenio

WILLEMSTAD - - Resientemente a tuma lugá na Port of Spain, Trinidat & Tobago un reunion di "Expert Group on Millenium Development Goals (MDGs)" di Caribe. Antia a keda representá na e reunion aki dor di drs.Mike Jacobs (Hoofd Sociale Statistieken, Ofisina Sentral di Statistik) i sra. Mr. Xiomara Rojer (Beleidsmedewerker, Directie Volksgezondheid).

Na sèptèmber 2000 Nashonnan Uni a akordá "United Nations Millenium Declaration".

E estadonan miembro di Nashonnan Uni a deklará pa hasi nan máksimo esfuerso pa na 2015 yega na sierto metanan di desaroyo. Spesífiko ta bai pa e siguiente metanan: redusí pobresa; drecha akseso pa enseñansa básiko; promové igualdat entre hòmber i muhé; redusí mortalidat infantil; drecha salu maternal; kombatí HIV/AIDS i otro malesa; garantisá sosten di medio ambiente; desaroyá un aliansa mundial di desaroyo.

Un instrumento importante pa monitor e desaroyo soshal i duradero ta pa kompilá pa pais un rapòrt nashonal di MDG. E rapòrt Nashonal ta di importansha den kuadro di un strategia nashonal di desaroyo. A base di statistik di e situashon lokal lo monitor 60 indikadó den e rapòrt nashonal. E intenshon ta pa bini pa Antia tambe ku un nashonal MDG-raport. Pa e entiteitnan nobo – Pais Kòrsou, Pais Sint Maarten i e islanan BES- e instrumènt aki tambe por hunga un ròl importante den kuadro di e desaroyo soshal i duradero di e islanan. Pronto Antia lo organisá un workshop kaminda lo bai duna splikashon riba e método pa kompilá e rapòrt nashonal di Millenium Development Goals pa Antia.



Riba e foto di man robes pa man drechi: drs. Taeke Gjaltema (Population Specialist ECLAC Port of Spain), drs. Mike Jacobs (CBS), sra. Mr. Xiomara Rojer (VOMIL) i drs. Martijn Blankestein (Director di CBS Aruba).





TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Nr. 2856 *7 Juli 2009*

PLACA EXTRANHERO PUBLICO Vreemde Valuta	COMPRA Bank Papieren	COMPRA Wissel, Cheque Reis cheque en Over boekingen		Verkoop aan Publiek BENTA NA
ANG (per ANG 100)	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
USD	1.77	1.78		1.80
CAD	1.52	1.54		1.56
CHF (per CHF 100)	164.18	164.90		165.70
GBP	2.83	2.88		2.94
JPY (per JPY 10.000)	185.19	186.88		188.75
EUR (per EUR 100)	247.43	249.69		252.19
DKK (per DKK 100)	32.58	33.30		34.10
NOK (per NOK 100)	26.59	27.31		28.11
SEK (per SEK 100)	21.77	22.49		23.29

Provision di Devisa 1.3%

Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr. GT 32 Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero

Suministra pa Banco Central di Aruba